CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO IV | BUENOS AIRES, 1.º DE JUNIO DE 1901 | N.º 139

Ritorna vincitor



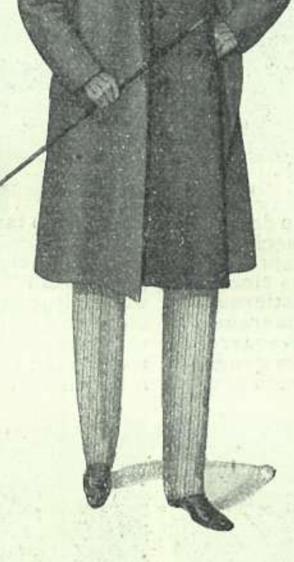
El viajero. — Amigos míos, *¡veni, vidi, vici!*
Los acreedores municipales. — Bueno, pues ahora *¡pagui pronti deudi!*

Al Palacio de Cristal

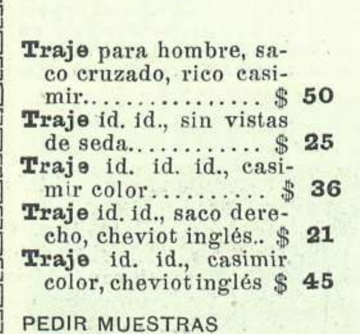
130, Artes -- Buenos Aires



Las confecciones de esta casa han obtenido este invierno un éxito sin precedente en toda la República. Débese esto á la clase inmejorable de los géneros y á la irreprochable elegancia de todas las prendas que salen de nuestros talleres.







Traje para hombre, saco cruzado, rico casimir................ $ **50**
Traje íd. íd., sin vistas de seda........... $ **25**
Traje íd. íd. íd., casimir color.......... $ **36**
Traje íd. íd., saco derecho, cheviot inglés.. $ **21**
Traje íd. íd., casimir color, cheviot inglés $ **45**

PEDIR MUESTRAS Y CATÁLOGOS

SOMBREROS

ingleses, legítimos, recibidos directamente de la conocida fábrica de Londres

W. Wilson Co.

de los que somos únicos importadores.

Galerita gran moda $ **10.50**
Id. cuadrada....... $ **12.—**
Sombrero Orione. $ **10.—**
Id. económico...... $ **7.75**

Sobretodo vicuña, todo forrado en seda **extra**, $.................... **62.—**

Sobretodo íd., forrado en seda, clase especial, $.................... **49.—**

Sobretodo cheviot inglés, forro de lana.. $ **33.—**

Covert-Coat extra, gran moda, forro de seda. $ **49.50**

Covert-Coat forro de lana................ $ **35.—**

CONSULTAR á nuestro gran CATÁLOGO que remitimos gratis.

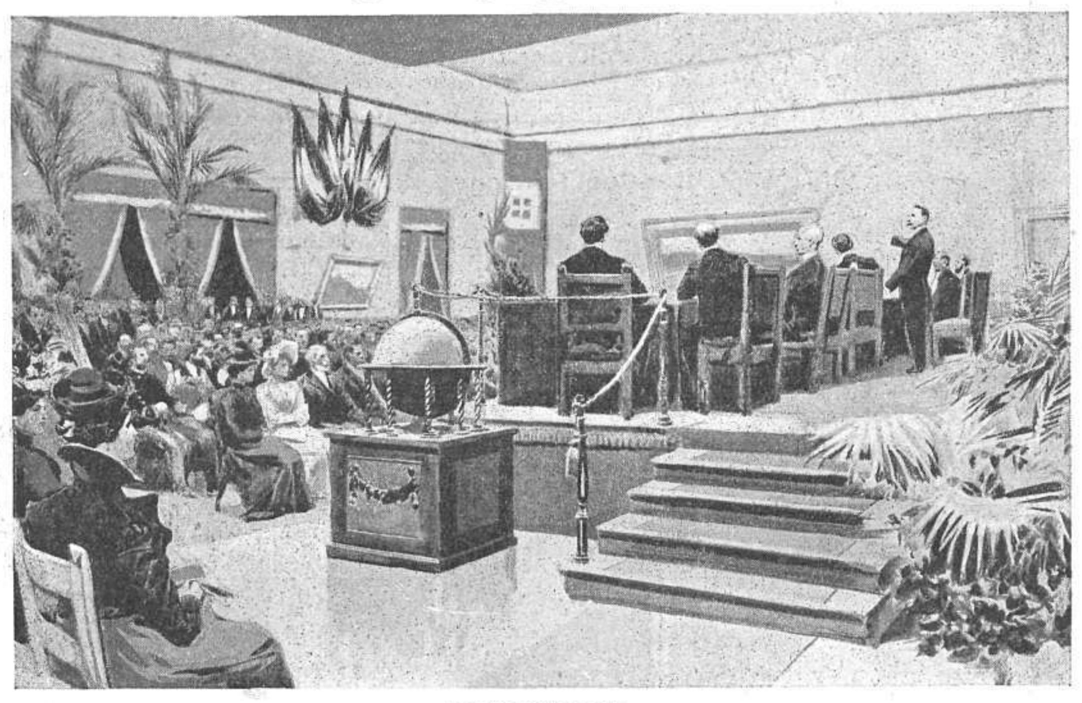
Paletot de señora, según modelo, forro de raso y astrakán... $ **135**

Paletot, rico castor, forro de seda .... $ **75**

Capa de señora, última novedad, forro de seda............. $ **57**

ACTUALIDAD ITALIANA

El Congreso geográfico de Milán



SESIÓN INAUGURAL

La apertura del congreso geográfico de Milán fué presidida por el ministro de instrucción pública, diputado Nunzio Nasi, quien aprovechó la ocasión para pronunciar un discurso elocuente y lleno de erudición científica. Asistieron al congreso más de 300 delegados, y sus trabajos serán fructíferos, pues muchos de sus acuerdos versan sobre puntos importantes de la geografía, hasta ahora no discutidos tan á fondo ni por un número tan crecido de autoridades en la materia.

—Las huelgas de Génova han terminado ya, pero no sin haber causado inquietudes para lo porvenir, y en el presente considerables perjuicios á los armadores. Los trabajadores del puerto que se declararon en huelga, se dividen en tres clases: los *marinai* (marineros), los *fuochisti* (foguistas), y los *camerieri* (cargadores). Es-



EL LUNCH DE LA INAUGURACIÓN



VISITA DEL MINISTRO DE INSTRUCCIÓN



Vale la pena

cambiar la cocina antigua por una nueva del sistema moderno que economiza combustible.

Las Cocinas Perfeccionadas á Carbón ó Leña, que durante veinte años introducimos con éxito siempre creciente, se adaptan para todas las operaciones culinarias, hasta de las familias más exigentes. Son de PRECIO y CALIDAD SIN COMPETENCIA y se fabrican en un surtido de tamaños para toda clase de uso.

Catálogo Gratis.

Todo buen Cocinero

que los ha usado, le dirá que los utensilios de FIERRO-AGATE son los más duraderos y los más aseados. El único enlozado puro.



UNICA CASA ESPECIAL

Cassels & Co. Florida, 220

El Pectoral de Cereza

del Dr. Ayer

No Tiene Igual
Para la Curación Rápida de

Resfriados,

Toses, Gripe, y

Mal de Garganta.

Alivia la tos más aflictiva, palía la inflamación de la membrana, desprende la flema y produce un sueño reparador. Para la cura del Garrotillo, Tos Ferina, y todas las afecciones pulmonales á que son tan propensos los jóvenes, no hay otro remedio más eficaz que

El Pectoral de Cereza

DOS
REMEDIOS
probados
y
aprobados

⚜

50 años
de éxito



En venta
en
todas las
farmacias
principales
de la
República

PILDORAS



del Dr. AYER

Curan la Dispepsia,
Estreñimiento,
Jaqueca y Desarreglos
del Estómago,
Hígado y Vientre.

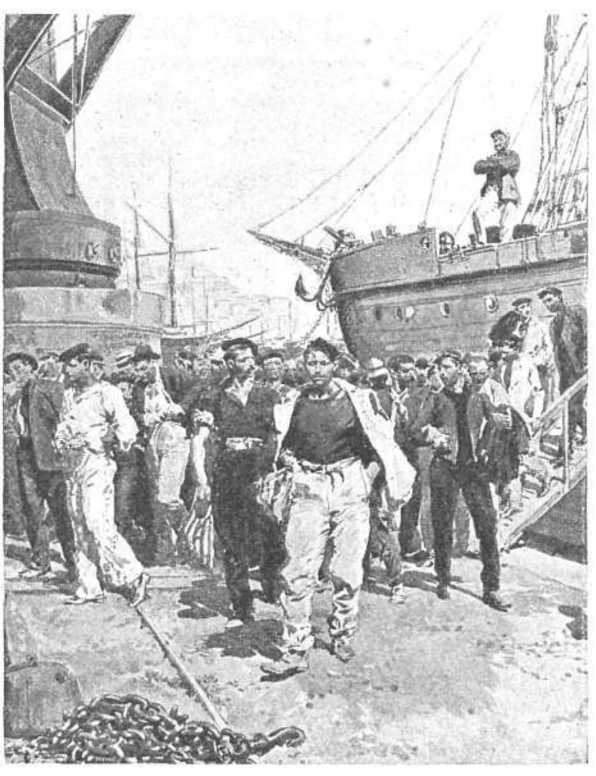
Son puramente vegetales,
Son azucaradas,
Son purgantes.

Huelga de marineros en Génova.—El nuevo embajador italiano en Inglaterra.—Un cardenal de 38 años

tas tres asociaciones forman una liga de resistencia que el ministro de marina, almirante Bettolo, señalaba ya como un peligro en un discurso que pronunció el 2 de febrero en la cámara de diputados. Un opúsculo publicado en Génova pocos días antes de la huelga, hacía notar las condiciones malsanas del trabajo de los *camerieri*, que ejecutan constantemente sus tareas en el fondo de la cala. Esos hombres reciben 30 liras mensuales en los viajes en el Océano y 25 en el Mediterráneo. Y las compañías de vapores descuentan de ese salario por el uniforme. Los *camerieri* pedían que se les pagaran 80 céntimos por hora suplementaria y que se suprimiera el trabajo de noche.



SEÑOR PANSA
Nuevo embajador en Londres



MARINEROS Y PERSONAL DE A BORDO ABANDONANDO UN TRASATLANTICO



M. LEON DE SKRBENSKY
Cardenal de 38 años, nombrado en el último consistorio

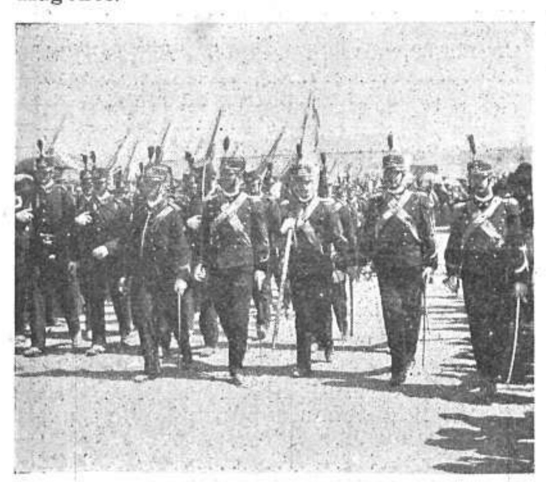
—Entre los carde-

Solemne entrega de la bandera á los regimientos de artillería é ingenieros



S. M. EL REY DIRIGIÉNDOSE A LA CEREMONIA

nales creados por el papa en el último consistario, que se celebró el 15 de abril, está monseñor Skrbensky, prelado polaco. Este es el cardenal más joven, pues sólo tiene 38 años. León de Skrbensky entró en el seminario de Olmütz, después de haber sido oficial del 6.º regimiento de dragones.

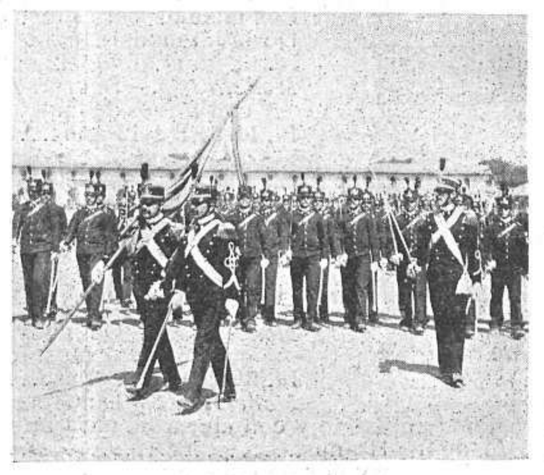


EL TENIENTE SERRAO, PORTADOR DE LA BANDERA DE LA ARTILLERIA

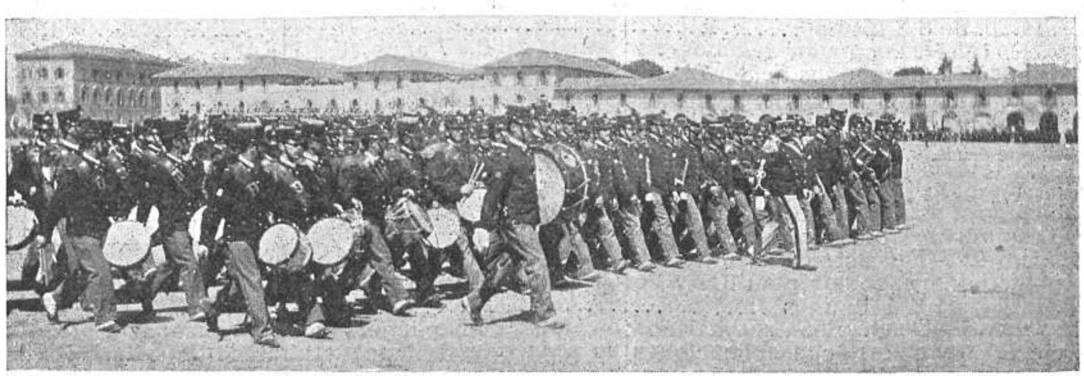
—El comendador Pansa, nuevo embajador de Italia en Londres, pasa á ese puesto de la embajada de Constantinopla, donde ha prestado á su país servicios que bien valen el ascenso comprendido en este cambio de residencia.

—El 15 de abril se verificó en el campo de maniobras del Maccao, inmediato á Roma, la ceremonia de la entrega de las banderas á los regimientos de artillería y de ingenieros.

El acto fué muy solemne. El rey Víctor Manuel salió del Quirinal á las 9.40 de la mañana, en carruaje descubierto, acompañado de su primo el conde de Turín y de sus ayudantes de campo, dirigiéndose al cuartel Ferdinando de Savoia, donde montaron á caballo él y sus acompañantes. Después de haber recibido su majestad el saludo de los generales, monseñor Lanza, capellán de la corte, bendijo las banderas, y el rey procedió á su solemne entrega, acto en que dirigió á los regimientos una patriótica alocución.



EL TENIENTE ZONIEZZO, CON LA BANDERA DE INGENIEROS



UNA BANDA MILITAR CON LOS NUEVOS TAMBORES



RIFA

de un Fonógrafo Edison Concert

(Igual al cliché)

Con Membrana Bettini, Modelo 1900

Cilindros Ópera Italiana con acompañamiento de orquesta

Llegarán la semana entrante

Piccardo, Palmada y Cía.

664, CUYO, 664 — BUENOS AIRES

NOVEDADES

Por el vapor «P. de Satrústegui» hemos recibido una partida de Cilindros procedentes del laboratorio fonográfico de Huguens y Acosta, Madrid. Estos cilindros son impresionados por las distinguidas artistas señoritas Galvani, Maran, Huguet, Salvador, etc., y los señores Blanchard, Vidal, Blanquer, etc.

Por el mismo vapor hemos recibido Cornetas de Madera.

ADVERTIMOS que sólo faltan 7 días para la rifa de este Fonógrafo, por lo que los señores interesados deben apurarse á solicitar números.



Fonógrafo en Rifa

GRATIS.—GRAN CATÁLOGO ILUSTRADO

A toda persona

que envíe á nuestra casa este cupón acompañado de 2 estampillas de 5 centavos, le enviaremos **GRATIS** un número de la rifa de un **Fonógrafo Edison Concert**, con membrana Bettini doble, de grabar y reproducir, que se juega por la Lotería Nacional, en la primera extracción del mes de Junio próximo.

Escríbase con claridad la dirección

THE NEW CENTURY

CALLE CUYO, 664

NOTA: El que desee varios números de esta RIFA deberá mandar tantas veces 2 estampillas de 5 centavos como números desee, y al que no pueda mandar este cupón se le entregará lo mismo los números de rifa que solicite.

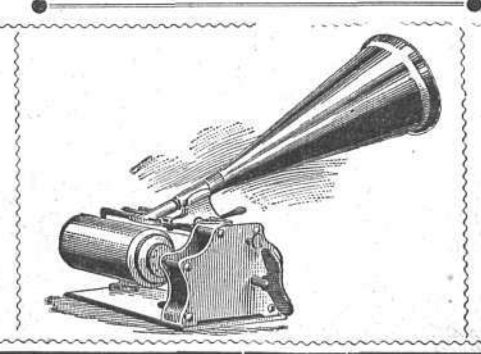
Somos los únicos que vendemos

Grafófonos «NEW CENTURY»

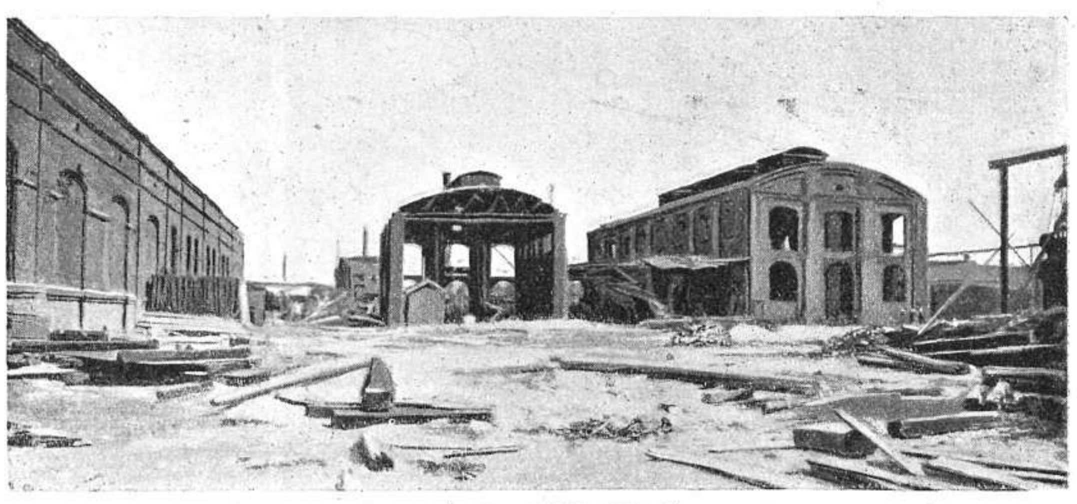
á $ 11.20 m/n.

GRAFÓFONO Q

Con elegante corneta nikelada á $ 12.50 m/n.



La catástrofe de Griesheim



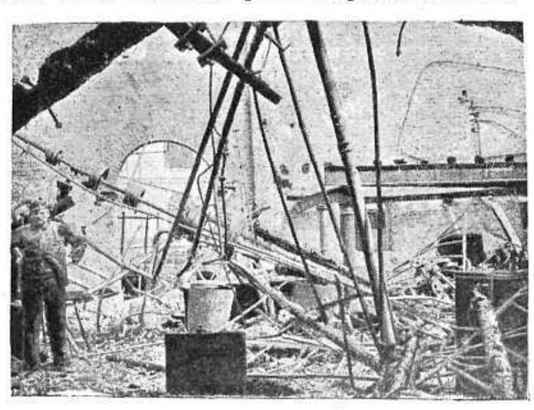
EXTERIOR DE LA FÁBRICA EN QUE OCURRIÓ EL INCENDIO

El 25 de abril aconteció una espantosa catástrofe en Griesheim, pequeña población obrera de 4.200 habitantes, situada en la orilla del río Mein en la intersección de las líneas del ferrocarril de Frankfort á Limburg y de Frankfort á Niederrad, y en la cual hay varias fábricas. Una de éstas era «Electron», fábrica de productos químicos, en la cual tuvo origen el siniestro.

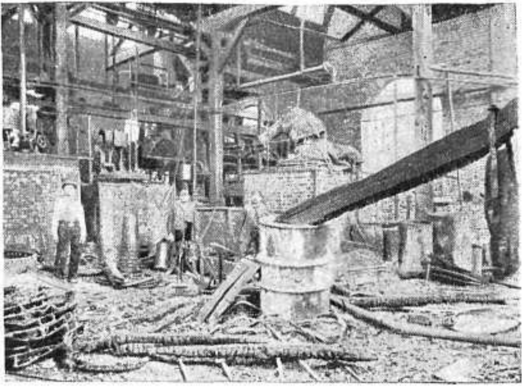
El suceso ocurrió entre tres y cuatro de la tarde, cuando todos los obreros estaban entregados á sus labores. Un incendio estalló en los talleres, el fuego se comunicó á unos recipientes llenos de ácido pícrico, y á unos calderos, todos los cuales estallaron. La explosión de las materias químicas provocó un desarrollo tal de gases tóxicos, que todos los habitantes de Griesheim tuvieron que huir, para escapar á la asfixia que los amenazaba. Gran cantidad de chispas saltaron por encima del río é iniciaron un incendio en la aldea de Schowenheim, pero allí se logró extinguir prontamente el fuego. La atmósfera en las dos aldeas era á tal extremo irrespirable, que los médicos no pudieron atender allí á los heridos y quemados, y los hicieron trasladar á otra población, Hoechst, donde todas las casas fueron transformadas en hospitales. Los habitantes, enloquecidos, corrieron á buscar refugio en Frankfort, ciudad que se encuentra á una distancia de dieciséis kilómetros. Las víctimas fueron



EL DEPÓSITO PRINCIPAL DESPUÉS DE LA EXPLOSIÓN



EL DEPARTAMENTO DE MÁQUINAS



INTERIOR DEL DEPARTAMENTO DE CALDERAS

A. CABEZAS - Calle Cuyo, 546
BUENOS AIRES

Unión Telefónica, 2112 central,— Cooperativa, 717

- Invierno de 1901 -

Capas para niños

Modelo 125.— De paño azul marino, para 2 y 3 años, á $ 3, 3.50 y .... $ 4.—
De cheviot azul, para niños de 3 á 7 años, $ 4.50 y .... » 12.—
Id. íd. negras, para íd. íd. íd. íd. .... » 4.50
Id. íd. azul, para niños de 8 á 14 años, á $ 5 y .... » 14.—
Id. íd. negras, á $ 5 y .... » 13.50
De paño azul marino, para niños de 3 á 7 años, á $ 9.50 y .... » 12.50
De paño negro, para las edades arriba indicadas, á $ 9.50 y .... » 12.—
De paño azul marino, para niños de 8 á 14 años, á $ 4.50, 6, 9.50, 10 y .... » 14.—
De paño liso negro, para niños de 8 á 14 años, á $ 11 y .... » 14.—

Trajes para niños

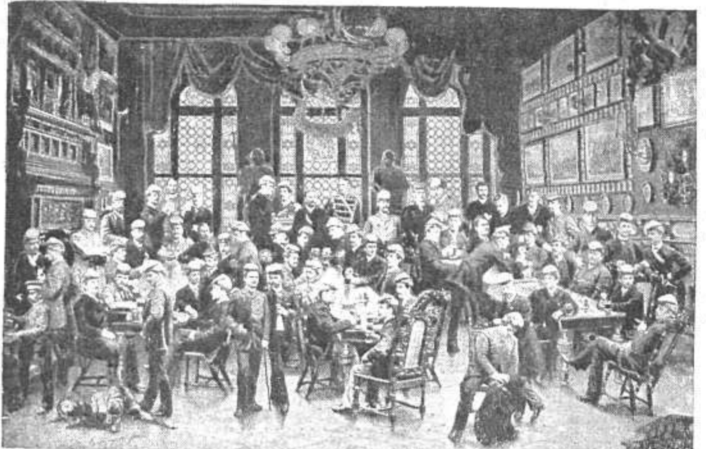
Modelo 130.—De cheviot inglés de color, con corbata del mismo género para niños de 3 á 7 años, á $ 4.50 y .... $ 7.50
Id. id. de 8 á 12 años $ 4.80 y .... » 8.50
De cheviot y paño liso azul marino, con corbata del mismo género, para niños de 3 á 7 años, $ 4.50, 6.50 y .... $ 8.—
Id. id. de 8 á 13 años, $ 4.80, 7.50 y .... » 9.—
De paño liso azul marino, con corbata de seda granate y azul «Lavallière» para niños de 3 á 7 años .... » 9.50
Id. íd. de 8 á 13 años .... » 11.—
Modelo 130, para luto.—De meltón negro, con corbata del mismo género para niños de 3 á 7 años .... » 4 50
Id. id. de 8 á 12 años .... » 4.80
De cheviot negro, para niños de 3 á 7 años, á $ 6.50 y .... » 11.50
Id. id. de 8 á 13 años, á $ 7.50 y .... » 13.50
De casimir liso negro, con corbata del mismo género, para niños de 3 á 7 años .... » 9.80
Id. id. de 8 á 13 años .... » 11.[illegible]0
De paño liso negro, con corbata de seda negra á la «Lavallière» para niños de 3 á 7 años .... » 9.50
Id. id. de 8 á 13 años .... » 11.—
Modelo 135.—De casimir de color liso para niños de 3 á 7 años, ... $ 11.50
Id. id. de 8 á 12 años .... » 12.50
De casimir color, fantasía, para niños de 3 á 12 años .... » 13.—
De casimir azul marino, para niños 3 á 7 años .... » 11.—
Id. id. de 8 á 12 años .... » 12.50
De cheviot azul marino para invierno, para niños de 3 á 7 años .... » 12.—
Id. id. de 8 á 12 años .... » 13.50

Modelo 125

Modelo 50.—Trajes de entretiempo, de sarga azul, para niños de 3 á 7 años .... $ 9.—
Id. id. de 8 á 12 años .... » 10.—
De cheviot inglés azul marino. de invierno, para niños de 3 á 7 años .... » 9.50
Id. id. de 8 á 12 años .... » 11.—
Modelo 125.—De casimir diagonal azul, doble cuello y puños de piqué blanco, con aplicación de sutache de seda, cinturón de cuero blanco y corbata «Lavallière» para niños de 3 á 7 años, á $ 12 y .... » 16.—
Id. id. id. 8 á 12 años á $ 13.50 y .... » 18.—
Modelo 70.— Trajes de entretiempo, casimir de color: saco, chaleco y pantaloncito inglés, con doble cuello de piqué blanco con aplicaciones de sutache de seda, para niños de 3 á 7 años, á .... » 15.—
Id. id. íd. 8 á 12 años, á .... » 17.—
En casimir diagonal azul marino, iguales en todo á los anteriores, para niños de 3 á 7 años, á .... » 18.—
Id. íd. de 8 á 12 años, á .... » 20.—
De casimir de color fantasía, de saco y bombacha de género con chalequito de piqué blanco, para niños de 3 á 8 años, á .... » 13.50

Para figurines de los artículos arriba indicados, muestras, centímetro, instrucciones para tomar medidas y pago, pidan nuestro Catálogo, el que se remite franco de porte á cualquier punto de la República y del exterior.

El Kronprinz en la Universidad de Bonn



LOS ESTUDIANTES DE LA SOCIEDAD «BORUSSIA» EN LA UNIVERSIDAD DE BONN, A LA HORA DEL LUNCH

muchos: cerca de 30 muertos y 150 heridos. El valor de las pérdidas materiales pasa de cinco millones de marcos.

—El príncipe Federico Guillermo de Prusia, heredero de la corona imperial de Alemania, está en la Universidad de Bonn, en la cual ha entrado para completar sus estudios en el célebre plantel en que su padre hizo los suyos La ceremonia de la inscripción del príncipe en los registros de la Universidad, se efectuó el 25 de abril en presencia de Guillermo II, que había querido acompañar á su hijo, y lo acompañó efectivamente, no sólo en ese acto oficial, sino además en su entrada en el círculo íntimo de los estudiantes. El emperador tanto en la ceremonia oficial, como en el *Kommerz* con que la sociedad estudiantil «Borussia» recibió al nuevo compañero pronunció discursos inspirados en el fogoso patriotismo que jamás lo abandona, y para dar prueba del cual aprovecha cuantas oportunidades se le presentan.



ALOJAMIENTO DEL PRINCIPE HEREDERO DE ALEMANIA EN LA UNIVERSIDAD DE BONN

La gira de D. Joaquín Penadés

Dos meses hace próximamente que, como recordarán nuestros lectores, dimos cuenta en nuestro semanario de que don Joaquín Penadés se veía en la ineludible necesidad de ausentarse de esta capital temporalmente, á consecuencia de haber contraído serio compromiso con varios hacendados enfermos de las provincias apartadas. para visitarles en sus propios domicilios, y. con efecto: en la época indicada se trasladó á Mendoza, punto donde debía comenzar á ejercer su tan reputado sistema curativo. y puesto en práctica éste, asombrosos fueron los éxitos obtenidos, como lo demuestran los ilustrados periódicos mendocinos «El Debate» y «Los Andes». de aquella fecha que habiéndose dedicado á seguir con empeño y muy de cerca el curso de las curaciones de los casos más difíciles que el señor Penadés había puesto bajo su conocido tratamiento, no tardaron en convencerse. por medio de la verdad que encierran los hechos prácticos, de que cuanto habían hablado los periódicos bonaerenses respecto á nuestro particular hombre, lejos de ser exagerado como algunos llegaron á opinar, sólo constituía una pequeñísima parte de justicia de la mucha que sus méritos exigen.

Como los aludidos periódicos provincianos han dedicado á don Joaquín columnas enteras haciendo justos elogios por los triunfos alcanzados en enfermos desahuciados por la ciencia, no nos es posible (por disponer de reducido espacio) reproducir aquéllos, limitándonos tan sólo á insertar algunos documentos y presentar los clichés, para que el público pueda apreciar en parte los beneficios que reporta tan noble caballero por doquiera que va. Entre los documentos mencionados publicamos uno que recomendamos á nuestros numerosos lectores una especial atención por tratarse de una nota de agradecimiento que los recluídos en la penitenciaría de Mendoza le dedican al señor Penadés en reciprocidad de haber solicitado varios enfermos reumáticos y neurálgicos á éste, y haber accedido generosamente, después de haber sido autorizado debidamente por la dirección de aquel establecimiento.

Como corroboración de cuanto decimos, tenemos el gusto de comunicar al público que el señor Penadés ha dispuesto recibir todos los jueves gratuitamente á los pobres de solemnidad que sufran enfermedades nerviosas.

Penitenciaría de Mendoza, Abril 5 de 1901.

Señor don Joaquín Penadés:

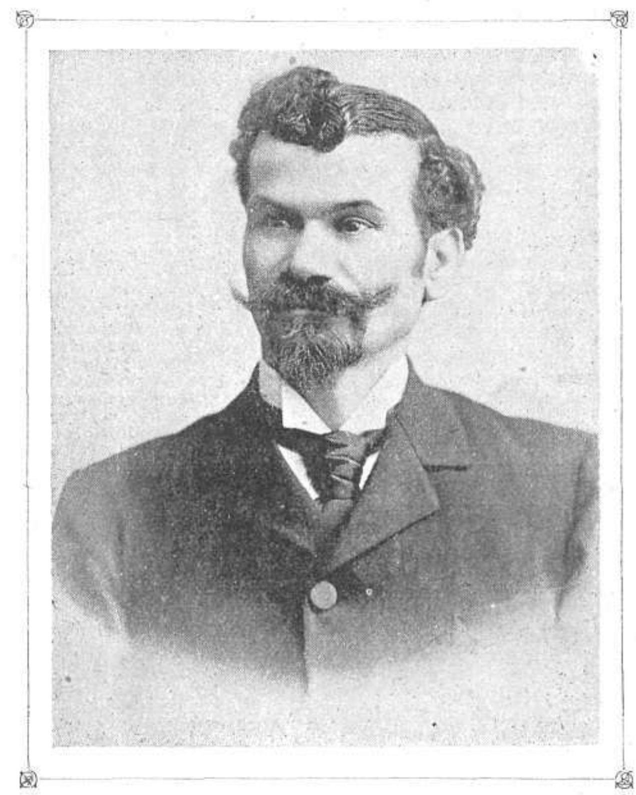
Nuestro generoso bienhechor:

No podemos encontrar frases adecuadas para expresar nuestra ardiente gratitud por vuestra caritativa visita de ayer, pero tened, señor, la convicción firme de que nuestras bendiciones os acompañarán mientras dure nuestra existencia. Varios de nosotros. curados radicalmente y otros experimentando gradual mejoría de nuestras dolencias, merced á vuestras manos prodigiosas. os conservaremos. generoso señor. perenne en nuestros corazones, como modelo de verdadera caridad cristiana, pues ejercitáis desinteresadamente vuestra maravillosa ciencia en bien del infortunado enfermo.

Y como vuestros caritativos sentimientos no es aban aún satisfechos, os llegasteis á nosotros repartiendo numerosa limosna, ya que el mundo, puede decirse, nos ha olvidado.

Todos. y cada uno de nosotros elevamos fervientes plegarias al Sér Omnipotente para que conserve vuestra preciosa existencia para que vuestro paso por la vida sea siempre por los senderos floridos de imperturbable paz y ventura, y que en todas partes recibáis las bendiciones que desde lo íntimo del alma os enviamos en estas pobres líneas.

Siempre vuestros más atentos agradecidos y S. S —*A. F. Santander, N. Martínez, M. Garrido (y siguen las firmas).*



DON JOAQUÍN PENADÉS

Señor Joaquín Penadés.—Mi querido y respetado bienfactor: El hecho de haberme devuelto mi salud perdida y con ella la felicidad de mi antes desdichado hogar me ponen en el irrefutable caso, á fuer de mi buena educación, de suplicarle me permita hacer público, por medio del presente documento, la gratitud que hacia usted tengo, unida á la que mi familia le consagra de una manera inexpugnable. Como mi petición es lógica y de justicia, empezaré por demostrar al mundo lo que á usted debo á juzgar por el certificado que á continuación inscribo:

Yo, Vicenta Larrain de González, de cuarenta años de edad, y natural de San Juan, certifico: que habiendo sido víctima durante cinco meses de enfermedad general reumática, que sin perjuicio de haberla combatido cuantos médicos y medicamentos han estado á mi alcance, no me fué posible conseguir sino el empeoramiento de ésta, al extremo de llegar á verme en absoluto imposibilitada.

Encontrábame en tan lamentable estado, cuando, apoyada quizás por la Providencia, que nunca nos desampara, acordó venir á ésta, el filantrópico don Joaquín Penadés. y habiendo oído hablar de una manera desmesurada de las curas prodigiosas de este señor, apresuréme á presentarme ante él, ayudada por mi familia, quien sin admitir súplica alguna, sometióme á su especial tratamiento, pudiendo asegurar con mi firma y las que me acompañan, que en pocas visitas pude con-

El Congreso de las Academias.—La muerte del General Gras, inventor del fusil de su nombre



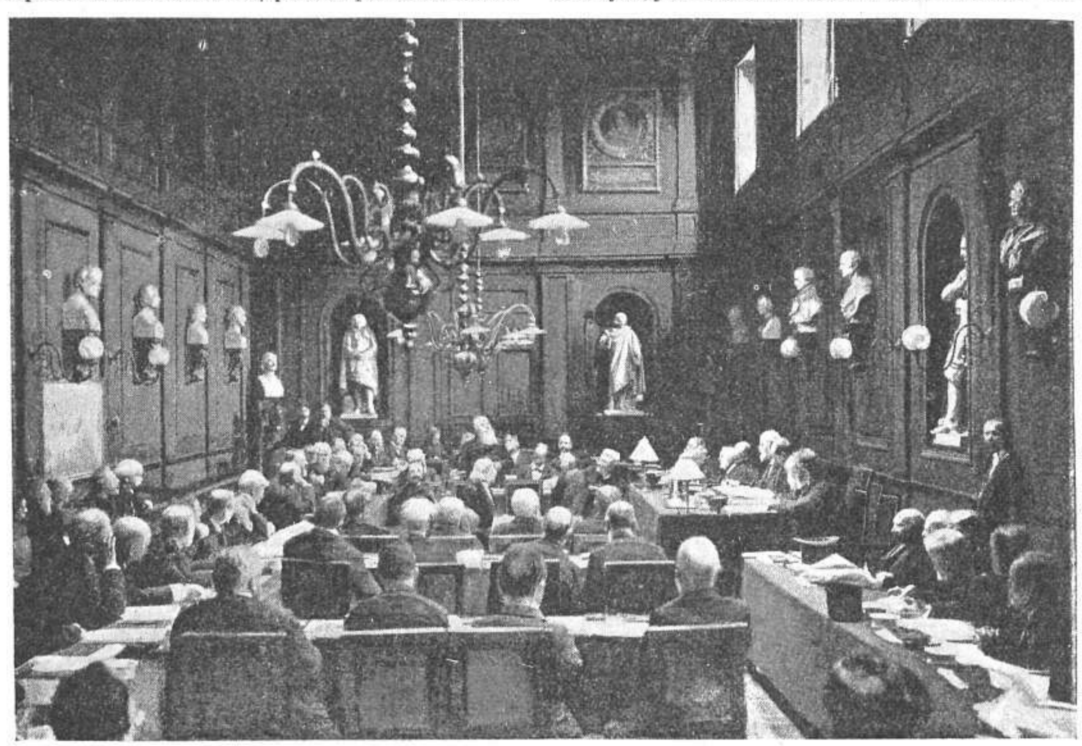
VISITA DE LOS DELEGADOS Y SUS FAMILIAS Á CHANTILLY



EL GENERAL GRAS

El 16 de abril se inauguró en París el «Congreso Internacional de las Academias», es decir, una conferencia en que, como su nombre lo indica, tomaron parte delegados de academias de diversas naciones. Estaban representadas 18 academias, que son, por orden alfabético, las siguientes: Amsterdam, Berlín, Bruselas, Budapest, Christiania, Copenhague, Gœttinghen, Leipzig, Londres, Munich, París (3), San Petersburgo, Roma, Stockolmo, Viena. Entre los delegados había celebridades de las ciencias, de las artes, de las letras. La sesión inaugural se celebró en el gran salón de sesiones del Instituto, y M. Gaston Darboux, secretario perpetuo de la Academia de Ciencias de Francia, dió la bienvenida á los delegados, en un magistral discurso. Terminado éste, se constituyó la mesa directiva del congreso, aclamándose para presidirlo, al mismo M. Darboux.

Los académicos extranjeros pidieron en seguida que se eligiera presidentes de honor á M. Berthelot, de la Academia de Ciencias, y á M. Gastón Boissiar, de la Academia Francesa. A su vez los académicos franceses hicieron que se designaran otros tres presidentes honorarios: el profesor Mommsen, de la Academia de Berlín; el profesor Gœje, de la Academia de Leyde, y sir Michael Foster, de la de Londres. Du-



LA PRIMERA SESIÓN DEL CONGRESO DE LAS ACADEMIAS

La gira de D. Joaquin Penadés

templarme con una agilidad y desprovista de toda clase de dolores, que sorprendían á todas mis relaciones y hasta mi propia persona, inclusive. Y para que conste expido el presente documento con plena autorización, para que el citado don Joaquín pueda hacer de él el uso que crea conveniente. — En San Juan, á 20 de mayo de 1901. — La interesada: *Vicenta Larrain de González.*

Testigos: Segundo Rodríguez, Barbarita de Rodríguez, Florinda R. de Ponce, Esmeralda Villavicencio, Elvira Tello, Miguel Tello, Delfina L. de Zalazar, Aurelio Zalazar, Matilde P. de Zalazar, José A. de Zalazar, Jesús José Arias, (y otras).

Los abajo firmados, artistas de la compañía Sagí-Barba y compañía, declaramos: que hallándonos enfermos y sabiendo se encontraba en esta ciudad el notable taumaturgo don Joaquín Penadés, ocurrimos á él en demanda de su ciencia, la cual nos fué dispensada en el acto y desinteresadamente, por dicho caballero, obteniendo inmediatamente el alivio y cura de las enfermedades que á él nos llevaron.

Como agradecimiento á su generoso desprendimiento y como testimonio á nuestra cura firmamos el presente en Mendoza, á los 18 días del mes de Mayo de 1901.

Enfermos tratados por el señor Penadés:—*José Rodríguez, Catalina R. de Galván, Gregorio Viva, Jesús Durán.*

Atestiguamos dichas curas:

Pascual P. Rosselli, Belén Hernández, Andrés Boga, Clemente Breto, Fernando Rivieri, Mariano Mariel, Sagí-Barba, Francisco Urondo, Enrique Vidal, Francisco de P. Barbat, M. Lameda, Montoro, Arnaldo Gómez, Sebastián Chistú.

SEÑORA VICENTA LARRAIN DE GONZÁLEZ

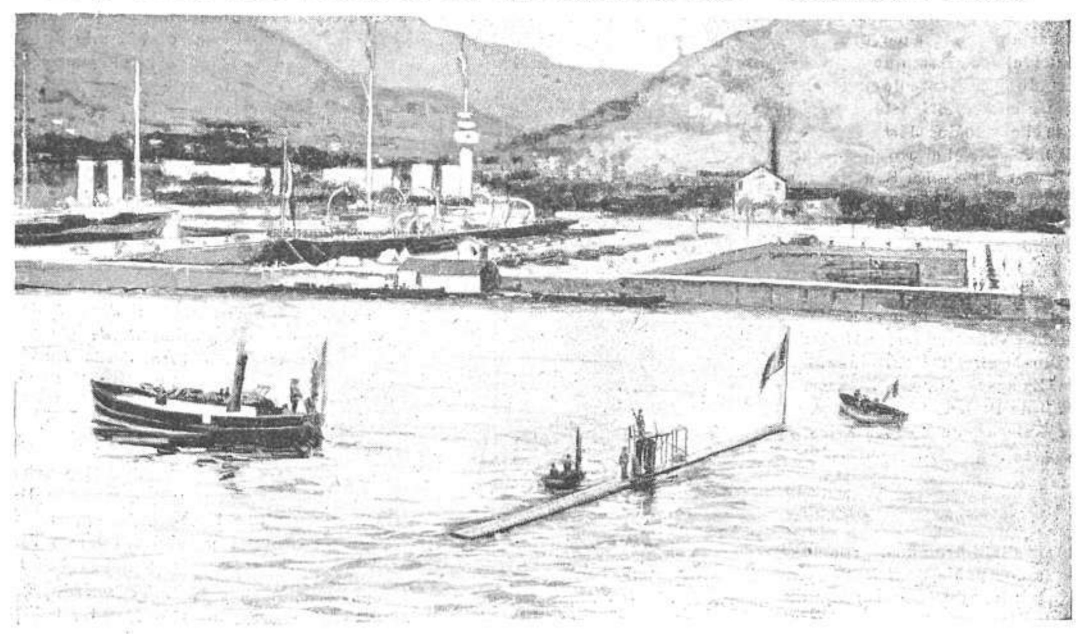


El señor Penadés y un grupo de agradecidos

665, Paraguay, 665.—Horas de consulta de 9 á 11 a. m. y de 2 á 5 p. m.

Unión Telefónica, 975. Cinco esquinas

El presidente Loubet en el submarino «Gustavo Zédé»



EL SUBMARINO NAVEGANDO A FLOR DE AGUA

rante los días que funcionó el congreso los delegados fueron agasajados con fiestas de diverso género. El presidente Loubet les dió un gran banquete en el palacio Elíseo, el concejo municipal una gran recepción en el Hotel de Ville, y la Academia Francesa los invitó á visitar Chantilly, el soberbio palacio legado á esa asociación por uno de sus miembros, el duque de Aumale.

—A fines de abril falleció en Chablis (departamento del Yonne) el general Gras del cuadro de reserva, gran oficial de la Legión de Honor. El general Gras era el inventor del fusil que lleva su nombre y que el ejército francés usó desde 1874 hasta 1886. Ha muerto á la edad de 65 años.

—En los días que el presidente Loubet pasó en Tolón con motivo de la visita de la escuadra italiana á ese puerto hizo una excursión marítima muy corta, pero hasta ahora la única en su género emprendida por un jefe de estado: un viaje submarino. Deseoso de darse cuenta personalmente de las condiciones en que se hace la navegación debajo del agua, el presidente, acompañado del ministro de relaciones exteriores y de uno de sus ayudantes se trasladó al submarino «Gustave Zédé», que estaba fondeado en la rada de Tolón, y el barco lo trasladó, navegando entre dos aguas, hasta una distancia de más de dos millas, para volver enseguida á su fondeadero. M. Loubet se mostro muy satisfecho de su experimento.

Lista de las piezas que se dan con la CITARA

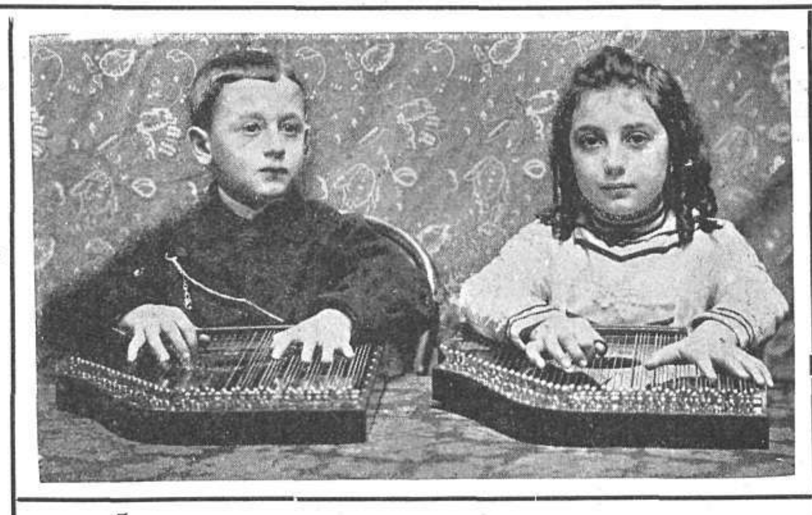
I Las campanas del monasterio
II – Petits chagrins...
III Obéron
IV Berceuse de Jocelyn
V – Madama Angot
7 – Marcha real española
VII Romeo y Julieta
VIII Le credo du Paysan
9 – Incógnito
10 Marche des Petits Pierrots
11 – Rose Mousse
12 Rèves d'opium
13 – Faust
14 – Cloches de Corneville
15 – La Mascota
16 – La Favorita
17 Loin du bal
18 Grisettes-Polka
XIX El canto del ruiseñor
XX – Valse sérénade
22 Jaleo Triana
23 – Panaderos andaluces
1016 Marta
1021 – Himno Social

Piezas publicadas por la casa
á 10 centavos c/u.

1001 – Cavallería Rusticana
1002 – Boccacio
1003 – Bebé Polka
1004 – Danube Bleu-Vals
1005 – Frou Frou
1006 – Himno Inglés
1007 – La Boheme-Vals
1008 – Santa Lucía-Barcarola
1009 – Do, Re Mi Fa. Frégoli
1010 – El Argentino Schotish
1011 Soy Cubanita-Habanera
1012 – La Traviata-Brindis
1013 Vidalita Santiagueña
1014 – Himno Argentino
1015 – Sobre las olas Vals
1016 Marta. N.º 1
1017 Home sweet home
1018 – Cavallería Rusticana
1019 Die Holzhauktion.
1020 – Rigoletto-Si vendetta
1021 – Himno Social
1022 – La Traviata Un di felice
1023 Vivir y morir Serenata
1024 – ¡Che ridere!-Vals
1025 – El Beso Vals
1026 – Don Pasquale } Para dos
1027 – » » } citaras
1028 – Lucía } Para dos citaras
1029 – »
1030 – Stella confidente
1031 Serenata de Schubert
1032 – Rigoletto (La donna è...)
1033 – Viva la Cítara Marcha
1034 – Diaz Edelweis Melodía
1035 – Barambaras Polka
1036 Angel de mi vida Vals
1037 La Favorita-Una vergine
1038 – Olas del Danubio Vals
1039 – Marcha real italiana
1040 El Carnaval de Venecia
1041 – Himno de Garibaldi
1042 – Guillermo Tell-Tirolesa
1043 – La Mascota Balada
1044 – Dernière rose d'été
1045 – Galathée
1046 – Foro Vals
1047 – La Marsellesa
1048 – La Mascota
1049 – Marta. N.º 2
1050 – La mano negra-Vals
1051 La hija de Mad Angot
1052 Faust. — Le parlate...
1053 – Campanas Corn ville
1054 – Bartolo ... — Habanera.

En prensa:

1055 – Ave María de Gounod
1056 Quisiera morir . Tosti
1057 – M Angot, Conspiradores
1058 Aida, Marcha
1059 – Lucía de Lamermoor
1060 – Gran Vía – Marineritos
1061 El último chulo
1062 Leyenda Válaca
1063 – Himno Oriental
1064 – Palomita – Vidalita
1065 Trovatore – Ai nostri....
1066 Viena siempre Viena



CÍTARA DE FAMA UNIVERSAL

¿Por qué esta CÍTARA es la preferida entre todas?

Porque las otras exigen saber música, ó sólo sirven como instrumento acompañante, ó su sistema es demasiado complicado.

La de **fama universal**, hasta los niños la tocan con sorprendente facilidad. En los colegios de Inglaterra es obligatoria, reconocida como gran elemento instructivo y educativo

Para los mayores es la ausencia del aburrimiento y el más delicioso recreo.
En las tertulias familiares es el encanto.
Por esto es de gran boga en todo el mundo.

Precios — CAPITAL: **$ 20** m/n; CAMPAÑA: **$ 21** m/n (SIN FLETES)

Con 24 piezas de música gratis

CAJAS-ESTUCHES DE MADERA, FORRADOS $ 5 m/n

Desconfíese de cualquier CÍTARA que no salga de mi casa

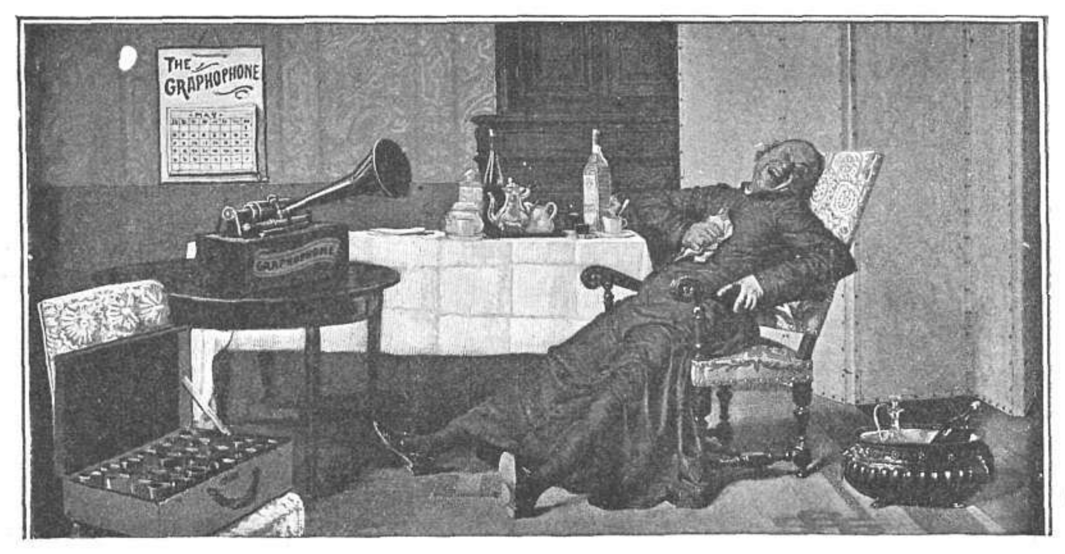
OBRAS DE LUJO BIEN ENCUADERNADAS

QUE SE REMITEN FRANCO DE PORTE

Larcher — La mujer juzgada por los más grandes escritores con 21 láminas sobre acero	$	12.—
Mme. Wi s — Almacen de las señoritas ilustrado	»	5.—
María Gutiérrez — El ama de casa. — Guía de la mujer	»	1.50
Daura Arte de conocer á los hombres y á las mujeres; sus pasiones y vicios por las facciones del rostro	»	1.20
Marquesa Ga ches — Los secretos de la belleza	»	2.50
Beaumont — Almacen de los niños	»	5.—
Boully Cuentos á mi hija	»	5.—
Dubois — Buffon de las familias	»	5.—
Samper — La mujer en la Sociedad.	»	3.—
Santa Teresa de Jesús Cartas	»	3.—
Varios — Biblioteca de la risa — Colección de chistes, etc	»	2.40
Barriet La cabaña del tío Tom	»	2.40
Feuillet — El diario de una dama	»	1.20
Escrich — El amor de los amores	»	5.—
El infierno de los celos	»	5.—
La perdición de la mujer	»	5.—
La mujer adúltera	»	5.—
La calumnia	»	5.—
La madre de los desamparados.	»	5.—
Los desgraciados	»	5.—
Los hijos de la fe	»	5.
Cervantes Don Quijote	»	1.50
Dufaux El buen gusto en el trato social	»	2.50
Correspondencia é historia de Abelardo y Eloisa	$	1.—
Soledad Acosta — Consejos á las mujeres	»	2.—
Monlau — Higiene del matrimonio ó el libro de los casados. Reglas para conservar la salud de los esposos y la paz conyugal. Décima edición con láminas	»	5.—
Breteuil — El cocinero europeo. La obra más moderna y completa	»	4.—
Alarcón Los bandidos del amor	»	6.—
Carrillo La primera ilusión	»	6.—
Hija, esposa y madre	»	6.—
Bl s o — La esposa infiel	»	6.—
Lara — La hija del misterio	»	6.—
Sienckewicz — Liliana ...... rústica	»	0.75
Mirbeau — El diario de una mucama	»	1.—
Dreyfus — Cinco años de mi vida	»	0.50
Nogales — Mariquita León	»	0.75
Carvajal — Plantas medicinales	»	1.—
Debay Historia natural del hombre y de la mujer	»	1.30
Varios — Los peligros del amor	»	1.30
Rubempré Los secretos de la generación	»	1.30
Peratoner — Fisiología de la noche de bodas	»	1.30
Higiene de la noche de bodas.	»	1.30
Tratado de vinificación, repostería, etc	»	1.—
El cocinero perfecto	»	0.75

Se remite también cualquier otro libro que no esté en esta lista

Dirigirse: **P. TONINI**, SAN MARTIN, 684



SAN MARTIN, 368 – F. R. GUPPY – BUENOS AIRES

EN SU RAMO LA CASA MÁS IMPORTANTE DE LA AMÉRICA DEL SUD

Catálogo Gratis

FONÓGRAFOS **CILINDROS** **MEMBRANAS** **REX y BETTINI** **CINEMATÓGRAFOS**

Catálogo Gratis

Ya llegaron los «**LUMINUS**», aparato de **luz instantánea,** indispensable en todas las casas. Lo vendo al precio de costumbre, ó sea $ **5** m/n.

Por vapor «Atlantique», acabo de recibir inmenso surtido de cilindros, de los repertorios de:

ÓPERA de Paris: Mlles. Soyer (Opera); Jane Marignan (Opera comique).
Mrs. Vaguet, Fournet, Melchissédec, Soulacroix y Planel.

CHANSONNETTES: Mmes. Anna Judic, Ivette Guilbert, Odette Dulac.
Mrs. Bergeret, Paulus, Arístide Bruant, Mercadier, Ouvrard, Kam-Hill, Fragson y del humorístico Polin.

BANDAS: de la afamada «Garde Républicaine» de Paris.

Precios: $ 1.50 y 2.50 m/n

Gran partida de Cilindros Italianos de ópera, y otros recién llegados

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

EUSTAQUIO PELLICER
REDACTOR

JOSÉ S. ÁLVAREZ
DIRECTOR

MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

AÑO IV | BUENOS AIRES, 1° DE JUNIO DE 1901 | N.° 139

La Fiesta Patria

MANIFESTACIÓN CÍVICA ANTE LA PIRÁMIDE DE MAYO

Una de las notas más salientes de la fiesta patria últimamente celebrada, fué sin duda la procesión cívica en la que tomaron parte niños de las escuelas, viejos soldados y numerosas personas de todas las condiciones sociales.

A las diez de la mañana la columna que se había organizado en la plaza Lorea, púsose en marcha encabezada por un piquete de policía. Seguian después la banda de música del mismo cuerpo, la comisión directiva de la manifestación, un lujoso carruaje á la Daumont, llevando una magnífica corona de flores naturales, otro carruaje de gala conduciendo á una pareja de soldados veteranos, y luego numerosas sociedades, alumnos de diversas escuelas y apiñada multitud de manifestantes.

Llegados al pie de la pirámide de Mayo, cuyos alrededores se hallaban llenos de gente, pronunciaron patrióticos discursos el presidente de la comisión organizadora, señor Luis M. Cortines, el Rev. P. Fray Modesto Becco y el teniente coronel Amadeo Baldrich.

El primero hizo notar cómo los descendientes de los hombres que hicieron la revolución que consagró nuestra independencia, confraternizan, en los regocijos, en los duelos y en la labor diaria y común del progreso argentino con las colectividades de las nacionalidades más distintas, según lo comprobaba la manifestación que se estaba celebrando. Y el segundo, con su elocuencia acostumbrada, recordó á los próceres de la independencia, en una inspirada improvisación.

También, según hemos dicho, habló, siendo muy aplaudido, el teniente coronel Amadeo Baldrich.

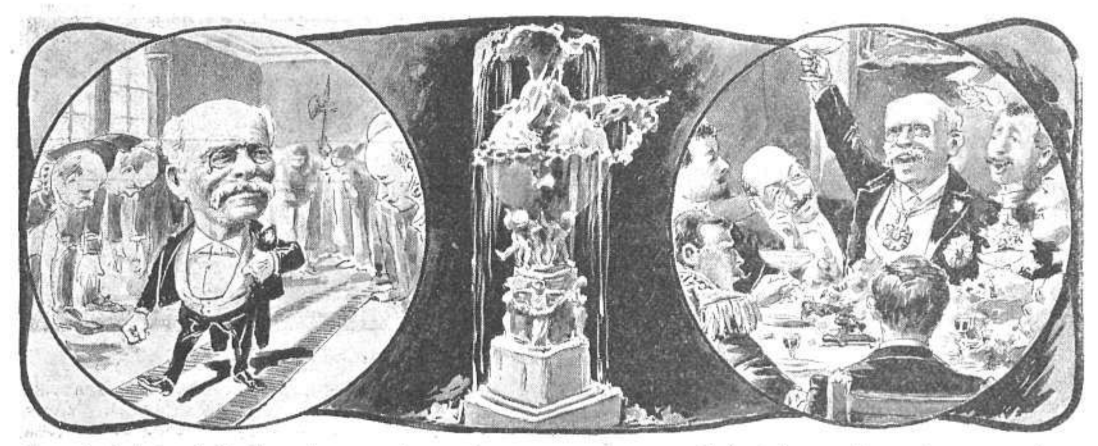
Después fué depositada la corona al pie del monumento, el cual durante todo el día fué muy visitado.



LA MANIFESTACION DIRIGIÉNDOSE Á LA PLAZA DE MAYO

Fot. de CARAS Y CARETAS

SINFONIA



Después de haber leído las extensas crónicas á que dió lugar el viaje del Intendente, y por las cuales pudimos seguirle paso á paso en su triunfal paseo por Europa, no nos acostumbramos á verle otra vez entre nosotros sin ponernos á considerar: ¡Qué transición horrible la que acaba de sufrir ese hombre! ¿Cómo podrá resignarse á vivir ahora entre gente que no le aclama, que no le vitorea, que no le entona himnos, que no le cuelga cruces, que no le brinda ricos zumos en artística copa, que no le espeta discursos, que no le colma de alabanzas, que no le venera, en fin, como á un Dios, aunque sea municipal? ¿Cómo podrá resistir el contacto de los plebeyos, quien hasta hace pocos días se desayunaba con archiduques, almorzaba con príncipes, merendaba con ministros, comía con reyes y cenaba con embajadores apostólicos?

El cambio de situación no ha podido, en verdad, ser más brusco, y nos explicaremos perfectamente cuanto se nos diga del mal humor y de la contrariedad que Bullrich manifieste hasta que se habitúe á vivir sin otro pedestal que sus tacos y sin mas aureola que la que por reflexión quieran buenamente ponerle los faroles municipales en el ala del sombrero de felpa.

—Señor Intendente—entrarán á decirle en su despacho:—una comisión desea verle.

—¿Viene con banda de música?—preguntará, recordando las comisiones de Madrid.

—No, señor: viene con unas cuentas de adoquinado que están todavía sin liquidar.

¡Cuántas veces se despertará preguntando por Moret, y cuántas otras cambiará el nombre de la Confitería del Aguila por el de Confitería de Aguilera!

¿Y qué efecto le hará el comer sin brindis? ¿Y qué impresión le causará el verse en los diarios sin el adjetivo «ilustre»?

Suerte que le siguió hasta Buenos Aires un noble, y que el desagrado con que oiga decir á cada momento: «Ahí está el inspector de barrenderos», ó el contratista de adoquines, ó el capataz de las basuras, lo verá compensado cada vez que vayan á decirle: «Ahí está el señor Marqués de Folleville».

Es grata, á no dudar, la categoría de conspicuo, aunque sea para disfrutada por tiempo breve; pero la experiencia nos ha demostrado que no conviene apetecer estos encumbramientos fugaces, porque sólo son ocasionados á disgustos terribles y á decepciones tremendas. En cierta ocasión y en una capital de provincia cuyo nombre no hace al caso, tocónos en suerte que se nos hiciera una cariñosa manifestación popular, como recompensa á una campaña que en favor de aquel pueblo hacía el diario á que pertenecíamos y que en aquel momento representábamos.

También, como á Bullrich, nos dieron banquetes, nos inundaron de elogios y nos aturdieron con música y cohetes de bengalas, llegando á hacernos creer que éramos el Czar de Rusia ó cuando menos Quirno Costa; pero, ¿quién nos aguantaba después, cuando hubimos vuelto a Buenos Aires, ó sea á la realidad de nuestra insignificancia? Nos irritaba que la gente pasase junto á nosotros sin aplaudirnos, que el presidente de la República no se apresurara á vernos, que las campanas de las iglesias permaneciesen mudas á nuestro paso, que nos hicieran pagar los cobradores del tramway y que nos dieran puchero en la comida, sin siquiera nombrarle en francés, como se hace en todos los *menús* decentes.

Estas rachas de actuación preponderante, de potestad adventicia, engríen y ensoberbecen de tal modo al hombre obscuro y sencillo, que hay á quien le basta ser diputado, ó amigo de Pellegrini, ó presidente de una sociedad de socorros mutuos, para creerse con derecho al monopolio de las veredas, y á disponer de los vigilantes como sirvientes propios, y á tratar de *ché* á monseñor Sabatucci.

Para hoy está anunciada la vuelta de Bullrich á la Intendencia, donde le aguarda la más irritante prosa de su nueva vida vulgar.

—¿Se divirtió mucho, don Adolfo?- le preguntará Zorrilla.

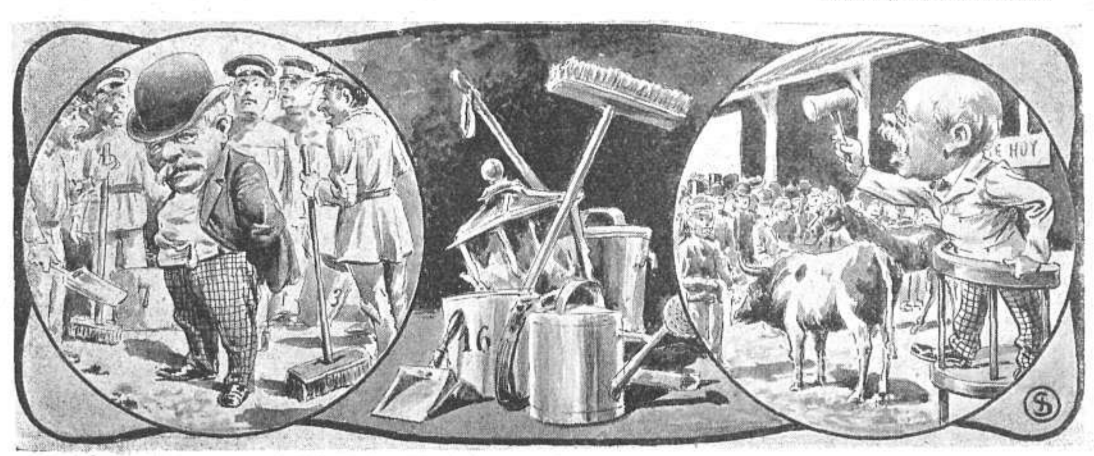
—Muchísimo. Vengo verdaderamente abrumado de fiestas, banquetes y recibos.

—También á mí me los dieron en gran número.

—¿Recibos?

—Sí; pero no los pude abonar.

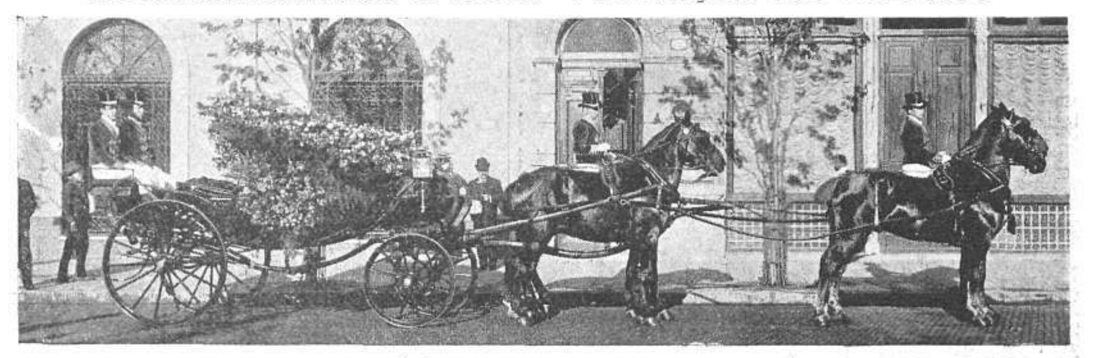
EUSTAQUIO PELLICER.



Dib. de Sanuy

El 25 de Mayo

LA CONMEMORACION OFICIAL. — FIESTAS EN LOS COLEGIOS



CARROZA DE LA CASA MIRÁS CONDUCIENDO LAS CORONAS A LA PIRÁMIDE DE MAYO

Tienen la virtud las fiestas patrias, de que aun revistiendo el carácter de oficiales, tal carácter no les priva—como en otras ocasiones—de la bulliciosa animación que á toda ceremonia presta la participación del pueblo. El temor antes de ahora manifestado de que el siempre creciente elemento extranjero que llega á nuestro país, viniese á enfriar festejos como los del 25 de Mayo, resultó siempre incierto, y el aniversario último comprueba lo infundado del supuesto. Tal poder de absorción tiene nuestro ambiente, que hasta el recién llegado de remotas tierras, se siente influído por el espíritu general, y toma sincera y activa participación en conmemoraciones como la que nos ocupa.

EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA Y SU COMITIVA REGRESANDO DEL TE DEUM

Prueba lo que aseveramos, la mayor animación observada el sábado, la profusión de banderas en los edificios particulares y casas de comercio, y especialmente la procesión cívica—de la cual nos ocupamos en la primera página destinada al texto de esta revista—que fué á detenerse al pie de la pirámide de Mayo, y en la cual tomaron parte, amén de



EN EN JARDIN DE INFANTES DE LA ESCUELA NORMAL DE PROFESORAS



CASA CENTRAL DEL COLEGIO NACIONAL EN EL PARQUE LEZAMA. LA CONFERENCIA DEL DR. PELUFFO



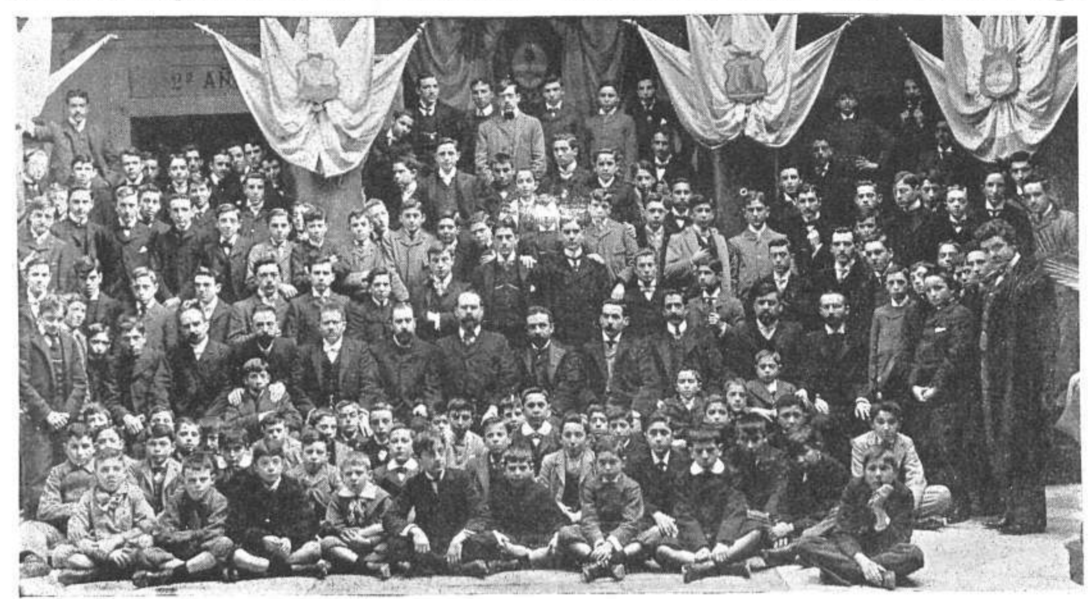
EL DR. PELUFFO HABLANDO

la población argentina, sociedades y personas de distintos países.

Otro de los más característicos aspectos del festival, ha sido, como en el año anterior, pero en mayor escala aún, la participación del elemento escolar. Celebráronse veladas y funciones conmemorativas en los colegios nacionales central, sur y oeste, en las escuelas infantiles públicas particulares y en las normales, y, en general, en casi todos los establecimientos de enseñanza. Asistieron por grupos al Museo Histórico y á la pirámide de Mayo, y los profesores y los alumnos designados con este fin, pronunciaron levantadas frases, honrando la memoria de los próceres de la independencia.

EL DR. CARLÉS DIRIGIENDO LA PALABRA A SUS ALUMNOS

Los festejos oficiales, en los que, como hemos apuntado, tanta intervención tuvo el pueblo de la capital, se celebraron con la brillantez acostumbrada. La metropolitana vióse llena de los representantes del gobierno, cuerpo diplomático y autoridades civiles y militares, durante la celebración del Tedéum, y una vez terminado éste, dió principio el desfile militar, en el que figuraron el Colegio Militar, la Escuela Naval, de mecánicos y cabos de cañón, el regi



EN EL COLEGIO BRITÁNICO



EN LA ESCUELA SUPERIOR DE NIÑAS DEL DISTRITO 13.°

miento 2.° de artillería de campaña, el regimiento 1.° de caballería y los batallones 2.°, 3.°, 8.° y 10, de infantería de línea, al mando del general Manuel J. Campos. Durante todo el día viéronse frecuentadas por una multitud de paseantes, las calles céntricas, y por la noche los teatros estuvieron colmados de público.

En la mayor parte de los coliseos fué necesario poner en boletería el anuncio de que se habían acabado las localidades. Pero como sobraba gente para todo y lo excepcional de la temperatura de primavera de que gozamos el 25 convidaba á salir de casa, vióse repleto de gentío el lugar donde se quemaron los fuegos artificiales, en el Paseo Colón, y el barrio de la Boca, donde también hubo función pirotécnica.

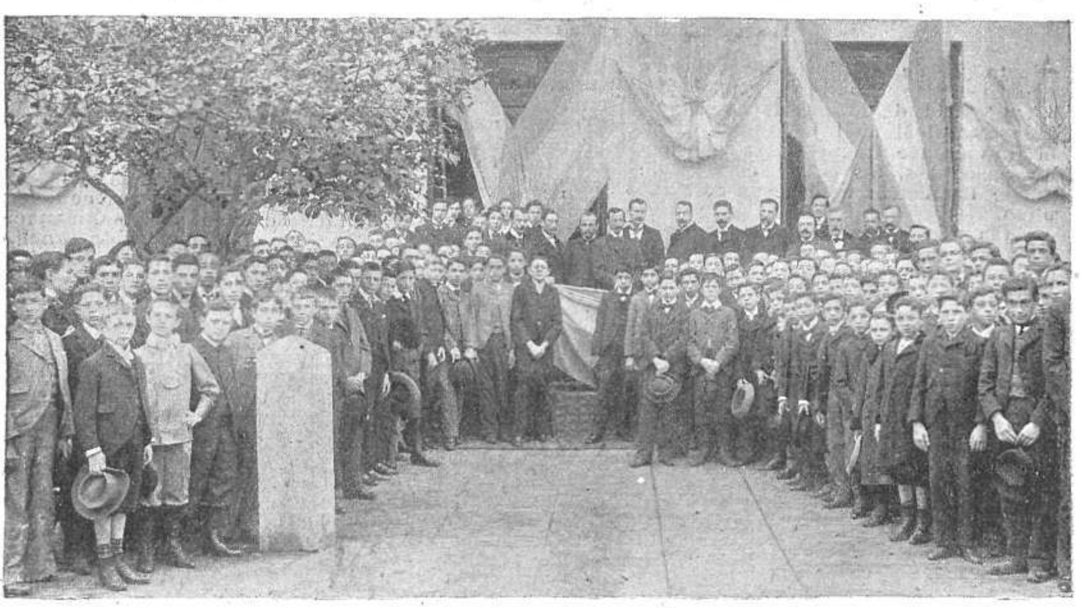
Varios centros formados por personas pertenecientes á distintas colectividades extranjeras, se asociaron á la fiesta argentina, conmemorando con veladas y reuniones la fecha que se celebraba. En el club Diego Lamas, los residentes uruguayos en Buenos Aires, congregáronse por la tarde después de la manifestación haciendo los honores al bien servido lunch, en el que se pronunciaron entusiastas brindis de confraternidad. Pronunciaron también discursos los señores Abdón Aróztegui, Miguel T. Grané, Denis, Canaveris y Pinasso, siendo acogida su palabra con prolongados aplausos.

EN LA ESCUELA NÚM. 10 DEL DISTRITO 13.°



EN LA ESCUELA NÚM. 8 DEL DISTRITO 13.º

En toda la república, el 25 de Mayo se ha celebrado con igual esplendor, tomando también parte en la celebración del histórico aniversario los alumnos de los centros de educación y escuelas fiscales, que así aprenden, desde su infancia, á venerar los gloriosos hechos de aquellos varones ilustres que lucharon en pro de la libertad.



EN EL COLEGIO NACIONAL, SECCIÓN SUD



EN LA ESCUELA DE LA SRTA. CAPURRO, (BARRACAS AL NORTE)

Fot. de Molinelli y CARAS Y CARETAS.

Primer congreso periodístico

En la sesión inaugural

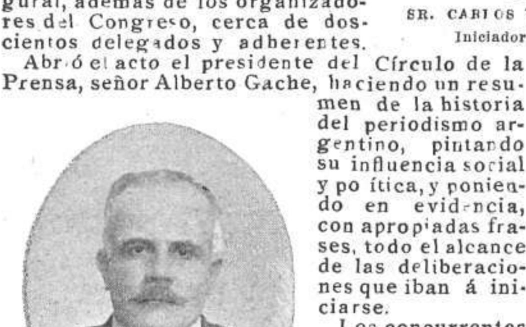
Las nubes, animadas por un espíritu retrógrado y enemigo de la civilización, descargaron furiosamente sobre Buenos Aires su provisión de agua, recogida con paciencia en días anteriores, tratando de aguar la fiesta en el de la inauguración del Congreso de la Prensa.

Pero su propósito fué vano, porque el gran salón de la Sociedad Rural hallábase lleno de gente, que no tenía miedo á la lluvia ni á los discursos, contándose entre los que asistieron á la sesión inaugural, además de los organizadores del Congreso, cerca de doscientos delegados y adherentes.



SR. CARLOS VEGA BELGRANO
Iniciador del Congreso

Abrió el acto el presidente del Círculo de la Prensa, señor Alberto Gache, haciendo un resumen de la historia del periodismo argentino, pintando su influencia social y política, y poniendo en evidencia, con apropiadas frases, todo el alcance de las deliberaciones que iban á iniciarse.



SR. ALBERTO GACHE
residente del Círculo de la Prensa

Los concurrentes visitaron luego la exposición de diarios y revistas, siendo obsequiados con una copa de champagne.

Reabierta la sesión, y ocupada la presidencia por el Dr. Estanislao S. Zeballos, éste pronunció algunas oportunas palabras alusivas á la inauguración de la asamblea, eligiendo como secretarios á los señores Juan J. Silva, diputado por Corrientes; doctor J. Luis Murature, secretario de la redacción de «La Nación»; mayor Juan Moscarda, como representante del ejército, y Basilio Citadini, en honor de la prensa extranjera.

Fué leído un mensaje de los periodistas barceloneses, saludando á sus colegas argentinos, y decidióse después nombrar una comisión que pasase á saludar á los decanos del periodismo, general Mitre, P. Agote, Carlos Tejedor y V. F. López. El Congreso saludó también, por medio de un telegrama, al viejo periodista don José Posse, residente en Tucumán.

Por la noche celebróse nueva sesión, y en los días siguientes los congresistas continuaron reuniéndose y discutiendo y aprobando varias conclusiones de los temas presentados, algunos de ellos de verdadero interés para la prensa nacional.

El señor Carlos Vega Belgrano, á quien se debe la iniciativa del congreso, y los demás miembros de la comisión organizadora, han sido muy felicitados por el éxito del mismo, felicitación que no se ha hecho extensiva á las proporciones abrumadoras de algunos discursos.



DR. ESTANISLAO ZEBALLOS
Presidente del Congreso



SESIÓN INAUGURAL — EL PRESIDENTE DEL CÍRCULO DE LA PRENSA LEYENDO SU DISCURSO

Fot. de CARAS Y CARETAS.

PERIODISTAS É INVITADOS Á LA SESIÓN INAUGURAL

Centenario del coronel Díaz

En el templo de la Merced, cubierto de negros paños, celebróse el día 20 un solemne funeral por el eterno descanso del alma del guerrero de la independencia coronel Pedro José Díaz.

Conmemorábase con una solemnidad religiosa el centenario del natalicio del valiente soldado, quien tan activa participación tuvo en aquellas luchas sostenidas para conquistar la libertad argentina.

A los trece años entró á servir como cadete en el batallón número 8, y desde 1814 á 1830 tomó parte en catorce campañas.

Se le ve figurar en las más importantes acciones de guerra, apareciendo su nombre al lado del de otros varones ilustres, en las batallas de Chacabuco y Maipo, y consiguiendo en ellas diversos premios honrosos, tales como los cordones del gobierno argentino, una medalla de Chile, y la de oro en calidad de libertador del Perú.


CORONEL PEDRO JOSÉ DIAZ

Después de la batalla de Caseros ofreciósele el ascenso á general, lo que rehusó, falleciendo el 12 de diciembre de 1857.

De él se cuenta que en la batalla del Quebracho, y cuando abandonaba el campo el general Lavalle, como éste hubiera ordenado por intermedio de un ayudante que se salvase á todo trance, Díaz dió esta bizarra contestación:

—«Diga usted al general que donde mueren mis soldados allí muere su coronel.»

Necrología


COR. JUAN ANDRÉS DEL CAMPO

El coronel Juan Andrés del Campo ha fallecido á los 83 años de edad y á los 62 de buenos servicios á su país. Ingresó en el ejército en 1839 á las órdenes del general Lavalle, á quien siguió hasta el final de su carrera siendo de los pocos que acompañaron su cadáver hasta Bolivia, después de la tragedia de Jujuy. Soldado de la Confederación unas veces y de Buenos Aires otras, se encontró en casi todas las acciones de guerra de aquellos tiempos, adquiriendo reputación de bravo. Era coronel desde 1861 y últimamente fué gobernador de la Casa Rosada.

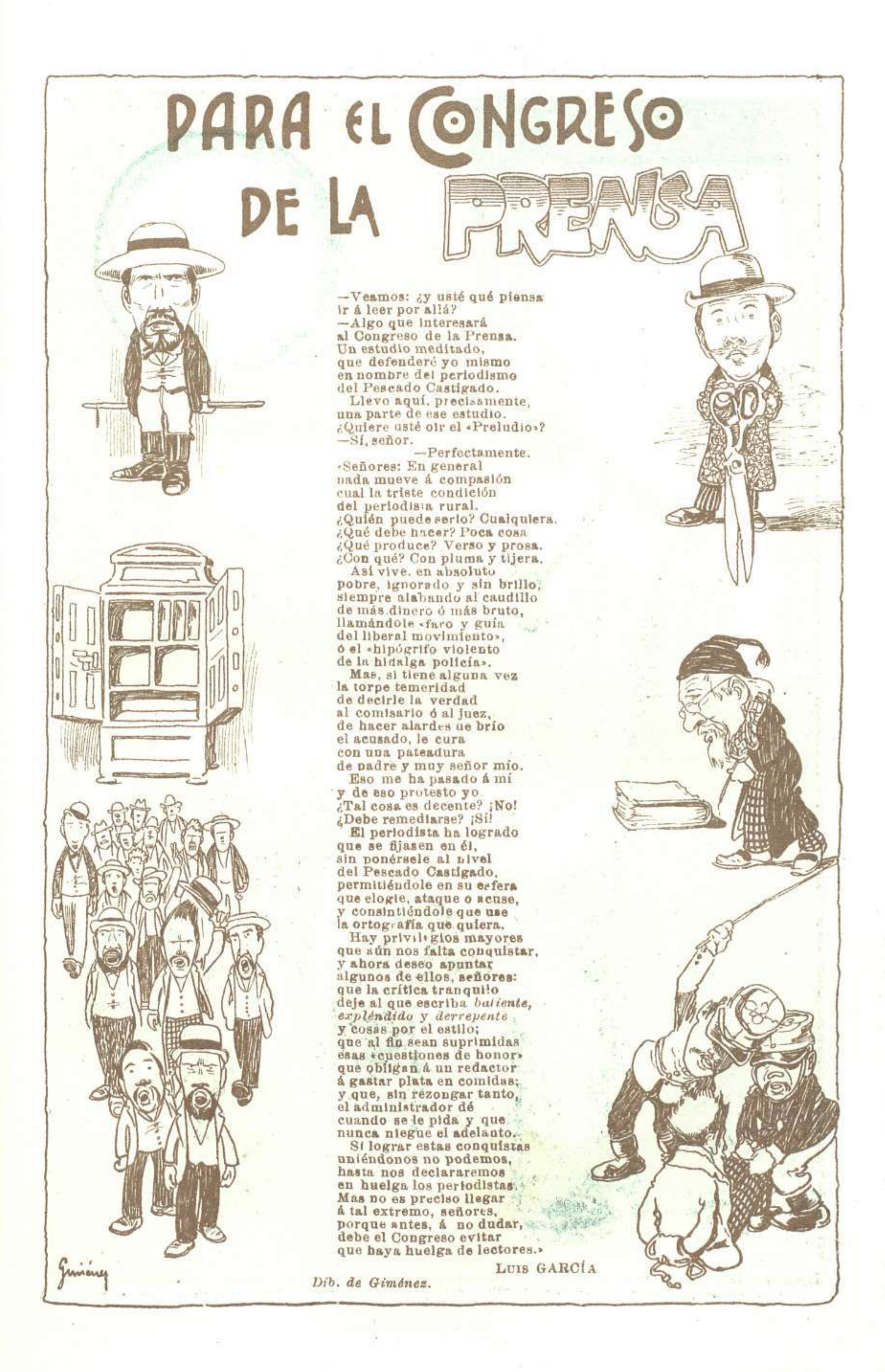
—El señor Andrés Seitún, acaudalado comerciante, muy conocido entre los hombres de negocios, y el que en otro tiempo fuera apodado en la Bolsa con el título de «Rey de las cédulas» fué muerto de dos tiros de revólver, por Antonio Lagoa, obrero empleado antes en una panadería del referido señor Seitún.

Parece ser que el asesino había sido despedido de su ocupación dos días antes de consumar el crimen, y que el deseo de una tan inexplicable venganza fué lo que puso el arma en sus manos. Viendo caer al señor Seitún Lagoa suicidóse después con la misma arma.


SEÑOR ANDRÉS SEITUN

Fot. de CARAS Y CARETAS

PARA EL CONGRESO DE LA PRENSA

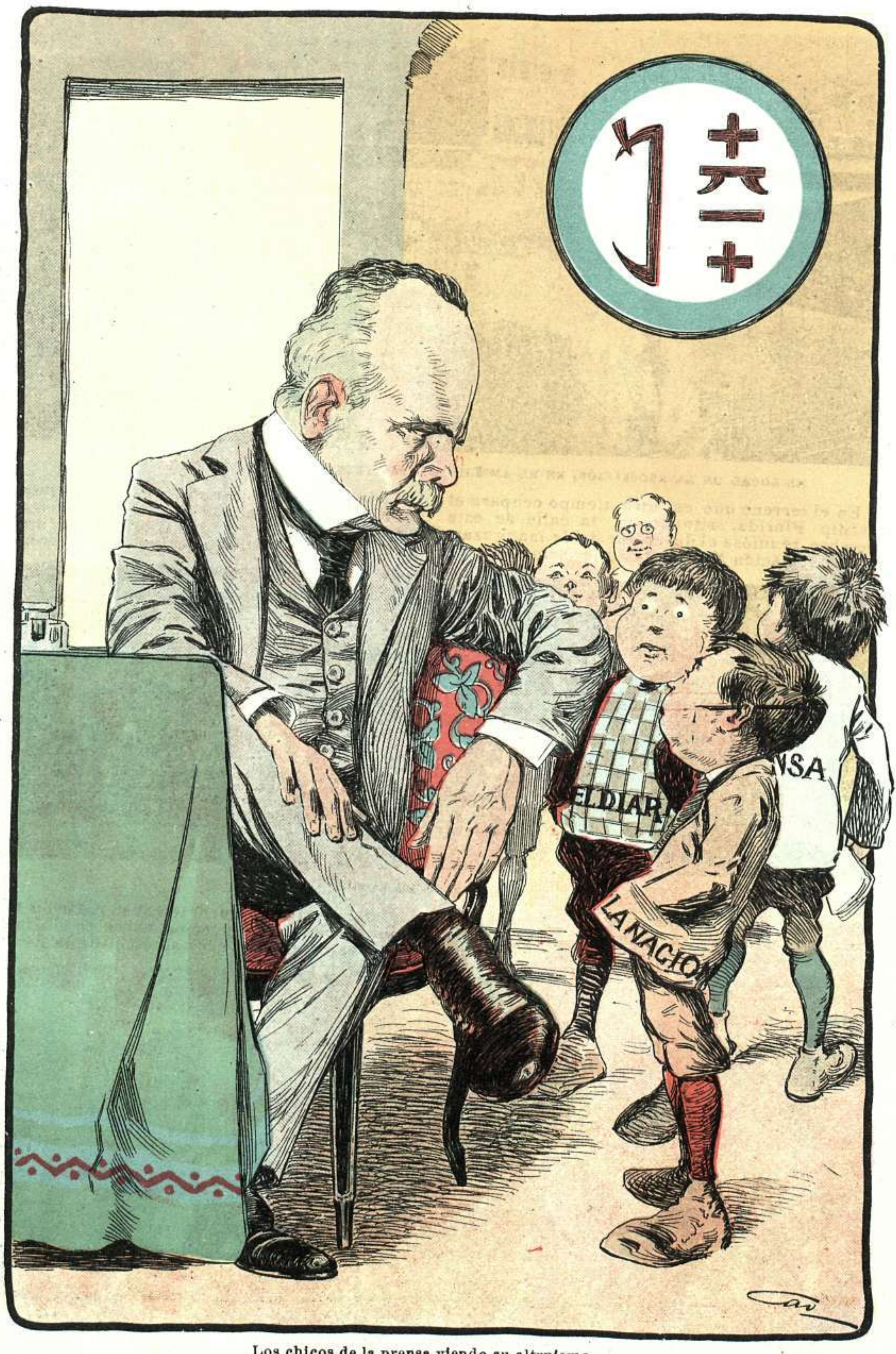


—Veamos: ¿y usté qué piensa
ir á leer por allá?
—Algo que interesará
al Congreso de la Prensa.
Un estudio meditado,
que defenderé yo mismo
en nombre del periodismo
del Pescado Castigado.
Llevo aquí, precisamente,
una parte de ese estudio.
¿Quiere usté oir el «Preludio»?
—Sí, señor.
—Perfectamente.
«Señores: En general
nada mueve á compasión
cual la triste condición
del periodista rural.
¿Quién puede serlo? Cualquiera.
¿Qué debe hacer? Poca cosa
¿Qué produce? Verso y prosa.
¿Con qué? Con pluma y tijera.
Así vive, en absoluto
pobre, ignorado y sin brillo,
siempre alabando al caudillo
de más dinero ó más bruto,
llamándole «faro y guía
del liberal movimiento»,
ó el «hipógrifo violento
de la hidalga policía».
Mas, si tiene alguna vez
la torpe temeridad
de decirle la verdad
al comisario ó al juez,
de hacer alardes de brío
el acusado, le cura
con una pateadura
de padre y muy señor mío.
Eso me ha pasado á mí
y de eso protesto yo
¿Tal cosa es decente? ¡No!
¿Debe remediarse? ¡Sí!
El periodista ha logrado
que se fijasen en él,
sin ponérsele al nivel
del Pescado Castigado,
permitiéndole en su esfera
que elogie, ataque o acuse,
y consintiéndole que use
la ortografía que quiera.
Hay privilegios mayores
que aún nos falta conquistar,
y ahora deseo apuntar
algunos de ellos, señores:
que la crítica tranquilo
deje al que escriba *baliente*,
explêndido y *derrepente*
y cosas por el estilo;
que al fin sean suprimidas
ésas «cuestiones de honor»
que obligan á un redactor
á gastar plata en comidas;
y que, sin rezongar tanto,
el administrador dé
cuando se le pida y que
nunca niegue el adelanto.
Si lograr estas conquistas
uniéndonos no podemos,
hasta nos declararemos
en huelga los periodistas.
Mas no es preciso llegar
á tal extremo, señores,
porque antes, á no dudar,
debe el Congreso evitar
que haya huelga de lectores.»

LUIS GARCÍA

Dib. de Giménez.

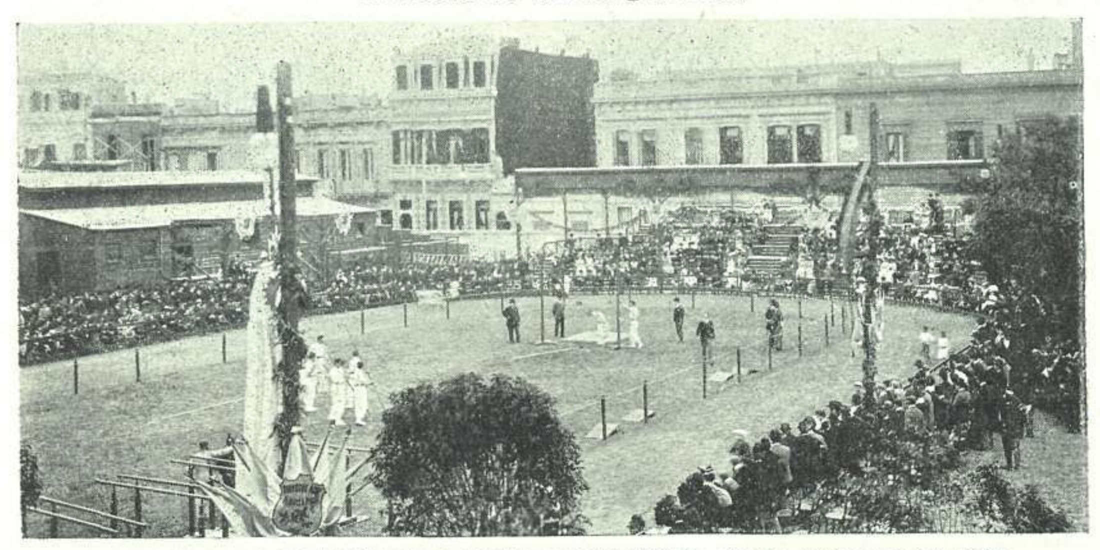
ALBERTO GACHE, POR CAO



Los chicos de la prensa viendo su altruismo
le llaman Papá Gache, y él, siempre el mismo,
aunque ejerza en la Bolsa de secretario,
defendiendo ambas cosas lucha á diario
por ¡la Bolsa ó la vida... del periodismo!

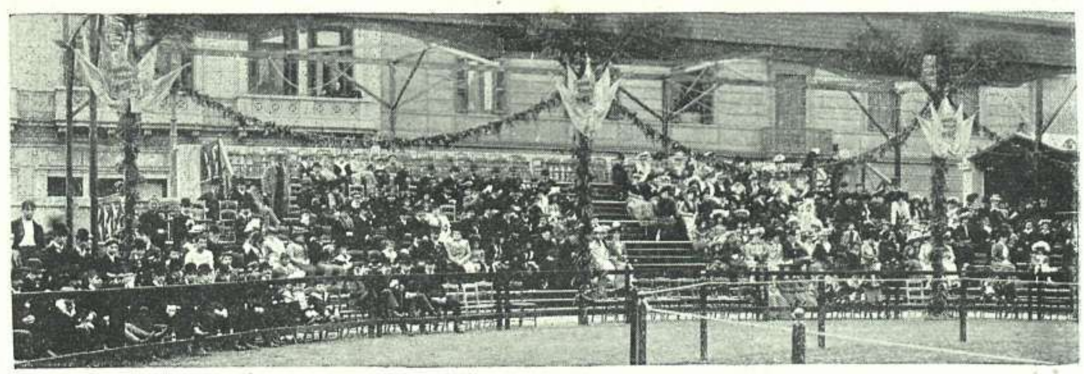
Asociación Nacional de Ejercicios Físicos

La fiesta de la inauguración



EL LOCAL DE LA ASOCIACIÓN, EN EL ANTIGUO JARDIN FLORIDA, EL DIA DE SU INAUGURACIÓN

En el terreno que en otro tiempo ocupara el Jardín Florida, situado en la calle de este nombre, reunióse el día en que debía inaugurarse la Asociación Nacional de Ejercicios Físicos,

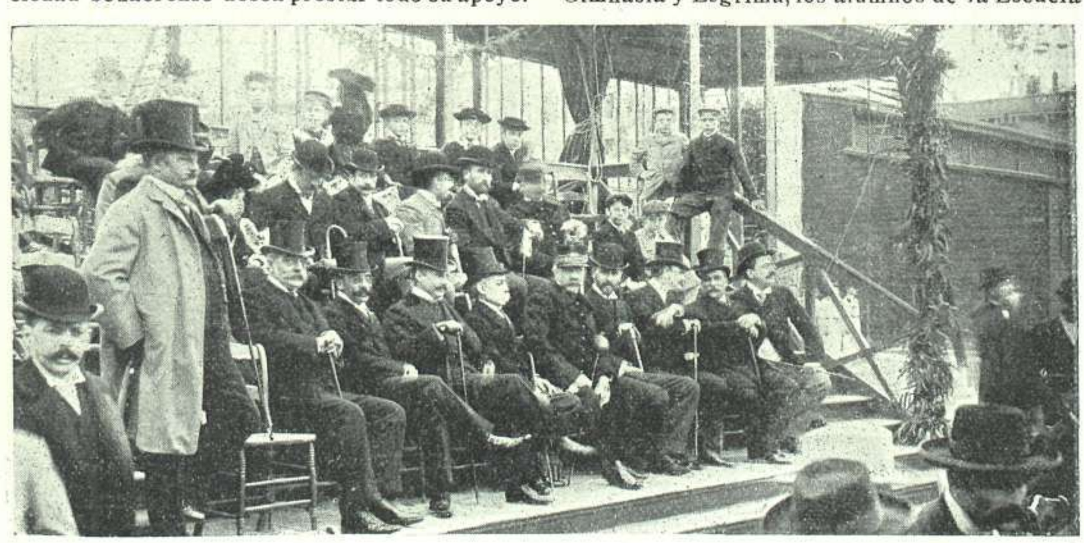


EL PALCO DE HONOR

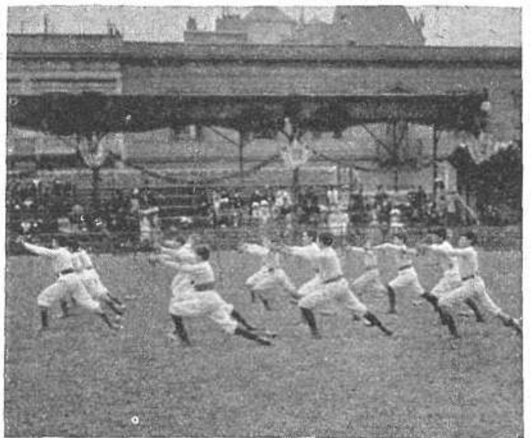
una numerosa concurrencia, interesada en el éxito de iniciativa tan plausible, á la que la sociedad bonaerense desea prestar todo su apoyo.

En las tribunas veíase una brillante representación del sexo bello, que con su presencia comprobaba que sólo en cierto sentido galante le gusta se pueda decir que el hombre es débil.

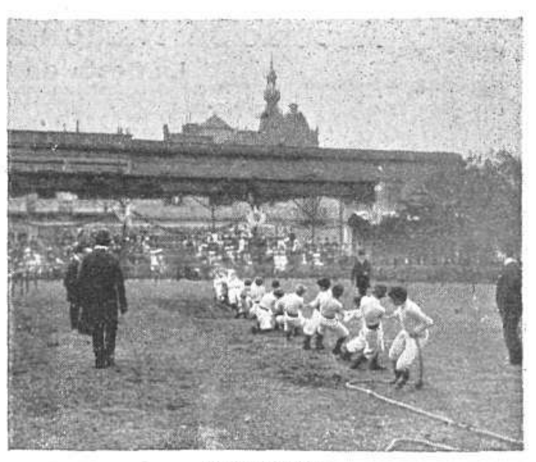
En la fiesta inaugural tomaron parte los niños que reciben su educación física en el Club de Gimnasia y Esgrima, los alumnos de la Escuela



LA COMISIÓN



EJERCICIOS CON MANUBRIOS POR LA SECCIÓN DE NIÑOS

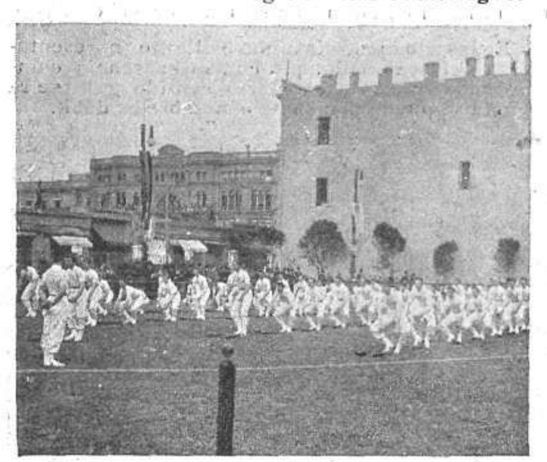


LA CINCHADA

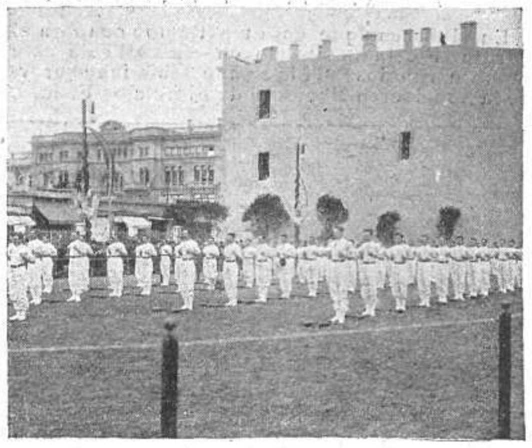
Naval y del Colegio Militar, ejecutando unos y otros diversos ejercicios que fueron muy aplaudidos, entre ellos los de conjunto de clavas, en las paralelas, con pesas, en el salto con garrocha en el tiro de la bala, en las carreras á pie, con vallas y de embolsados.

Los alumnos del Colegio Militar se distinguieron mucho además, en los ejercicios de equitación, agradando sobremanera á la concurrencia la carrera de disfraz.

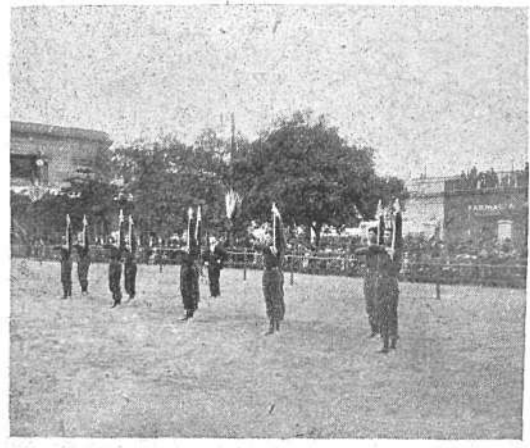
Se hicieron notar en los diferentes números del programa en que tomaron parte, el Sr A. Ferreyra, del Club de Gimnasia y Esgrima, en las paralelas, y los señores Luis Cazzinelli y Agustín J Ferrari en el salto con garrocha. En la carrera de disfraz, que representó la parte cómica de la fiesta, mereció plácemes el joven Lagos, que iba disfrazado de yanqui. Puede asegurarse que esta parte de la función, provocando la hilaridad de los asistentes, les dejó excelentes recuerdos de ella y contribuyó á la mayor amenidad de la misma. Tomó también parte en la fiesta la banda de música del cuerpo de bomberos. Y asistieron, entre otras, las familias de Salas, Quesada, Llovet, Ramírez, Sackman, Fort, Figueroa Martini, Muñoz, Castilla, Pérez, Vedia, Pasman, Newbery y García.



EJERCICIOS PRIMITIVOS, POR LOS ALUMNOS DEL COLEGIO MILITAR



EJERCICIOS CON LAS CLAVAS



EJERCICIOS DE BARRA POR LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA NAVAL



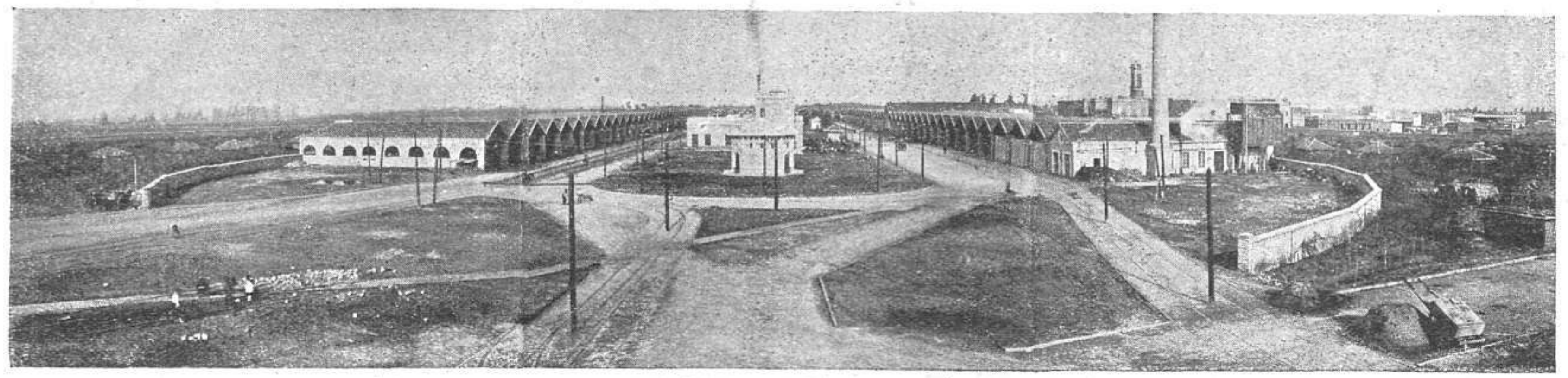
LAS CALESITAS MECANICAS

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Provincianos en las fiestas mayas, por Fortuny

Los nuevos mataderos de Liniers



VISTA GENERAL DE LOS MATADEROS

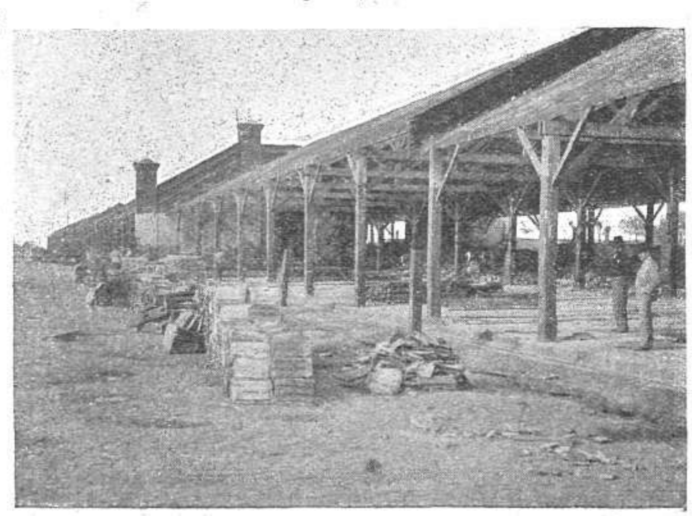
El nuevo edificio, cuya descripción ha sido hecha diversas veces, es importantísimo, y está dotado de todas las comodidades necesarias para facilitar la tarea y hacer que ésta se realice de acuerdo con los principios fundamentales de la higiene. Los galpones son amplios, bien ventilados, con pavimento de asfalto, dotados cada uno de un servicio completo de agua y cloacas. Los corrales para el ganado tienen buenos pesebres y bebederos para la hacienda, que se mantendrá en ellos lista para ser sacrificada en cualquier momento. La traslación de las oficinas municipales, así como la de las haciendas y utensilios de matanza pertenecientes á los carniceros, se hizo en tres días, que fueron de verdadera pena para el barrio de San Cristóbal, que veía alejarse aquel centro industrial que tanto contribuyó á su progreso. Los corrales de abasto funcionaban en su local de la calle Rioja desde principios del siglo anterior, y su construcción se había ido haciendo á medida que las circunstancias lo requerían y sin someterse á plan alguno: de ahí sus muchas deficiencias.

La traslación fué presidida por el señor Intendente interino doctor Zorrilla y por el Administrador, señor Victorino E. Luna.



DEMOLICIÓN DEL VIEJO MATADERO. — GALPÓN DE LOS BRETES

Fot. de CARAS Y CARETAS.



DEMOLICIÓN DEL VIEJO MATADERO. — GALPÓN DE MATANZA

Un retrato de antaño

El teniente coronel de milicias, don Juan Cobo, constituía lo que se llamaba un perfecto caballero. Sobrino del general Lavalle, reflejaba algo de su arrogancia y de su valor. Os lo voy á presentar con un rasgo que lo caracteriza de pies á cabeza.

Era el día 18 de Julio de 1866, es decir, en momentos en que se peleaba en el Boquerón. La 1.ª División Buenos Aires, con otros cuerpos, fué destacada á la derecha, con el propósito de ejecutar un movimiento demostrativo sobre la izquierda paraguaya. Avanzamos y ocupamos en columnas paralelas y con distancia, el terreno llano que aislaba un estero. Los paraguayos trajeron unas coheteras y empezaron á castigarnos. Debo advertir que es el arma más desmoralizadora en la guerra á causa de que se le ve bien distintamente venir y el soldado cree, por un error de óptica, que siempre el proyectil se dirige á él.

Los cuerpos á pie firme y en silencio, soportaron aquel suplicio atroz, especie de fusilamiento lento, como si se degollase con cuchillo mellado.

A cada momento penetraba en las columnas alguno de esos alados proyectiles, matando ó hiriendo un grupo, ya con los garrotazos del largo palo, ya con la explosión de la cilíndrica granada. Al batallón Morales le penetró uno, rompiendo la masa humana con estrépito, respondiendo un viva estruendoso al estrago, y en el de Cobo, otro proyectil casi mató al mayor y atropellando á la charanga del cuerpo, hizo allí un remolino de donde resultó muerto el maestro Pedro Cortinas, tres soldados, y otros heridos. Así siguió la jarana, esperando, como es natural, cada uno su turno.

El batallón estaba sereno, inconmovible, á cada cohetazo que reventaba próximo se oía la voz enérgica de los oficiales, que gritaban: ¡Firme!

Yo mandaba la primera compañía y el actual y simpático coronel de Guardias Nacionales don Rodolfo Bunge, era el teniente primero.

En esto viene un cohete, revienta sobre la compañía sin herir á nadie. Con acento enérgico digo ¡Firme! y el teniente Bunge, que pispa que un soldado se encoge, repite: ¡Firme, c...!

Yo lo llamo y le advierto que no sea tan expresivo, que el comandante lo ha oído. Me hubiera extendido en mayores consideraciones sobre la estética del lenguaje y la moralidad de las expresiones, pero me contenté con lo dicho reflexionando rápidamente que habiendo originado todo un cohete, cuanto se me hubiese podido ocurrir hubiese sido á lo mismo.—El teniente, adivinando quizás lo que yo pensaba, y respondiendo con vivacidad á mi observación, me contestó:

—¡Mi capitán! el lenguaje militar frente al enemigo, no es el lenguaje del Club del Progreso!

—¡A su puesto, teniente!

—¡Está bien, mi capitán!

Mientras tanto los paraguayos afilaban la puntería cada vez más y desviaban menos sus proyectiles.

Estos bárbaros empezaban á tocar la guitarra en nuestros nervios.

En esto veo uno que me pareció enorme, especie de serpiente ígnea, que dando resopletes y con marcha pausada, venía derecho hacia el comandante Cobo. Este estaba á caballo, sobre el flanco izquierdo del batallón: dos pasos apenas nos separaban: mi posición me ubicaba tristemente frente á las últimas hileras de la izquierda de la compañía. El cuadro era como para pintarlo.



El cohete avanzaba con arrogancia suma, se le veía venir cortando el aire. Irremediablemente se le iba encima, claro, brillante, dejando un surco de humo como una estela de muerte: se dirigía hacia el bizarro blanco y el blanco no se movía. Viendo el peligro que corría mi jefe, no pude soportar más esa escena que, previéndola, la sentía de antemano, y le digo con petulante acento, por supuesto, todo teatral, porque todo en la guerra es brillante mímica estudiada:

—Comandante, ese cohete tan espléndido viene para usted.

Me respondió, sereno:

—Déjelo venir, capitán.

—¡Fíjese, comandante!

—Ya lo veo. Para mí no tiene cara fea; este es mi puesto: *J'y suis, j'y reste!*

Y diciendo estas palabras acarició la cabeza acarnerada de su impasible jamelgo oscuro, que á juzgar por su imperturbabilidad también parecía que tenía sangre de Lavalle.

—*¡Moi ausi!*—le dije, y me quedé imperturbable en apariencia, fija la vista, estudiadamente, en mi jefe: mi cuerpo, debo confesarlo, era una cáscara fría de un volcán de emociones tremendas. Yo no sé si eso sería miedo; pero debo advertir que si existe un guapo que diga que no tiene miedo, es porque es flojo de la peor especie; sin embargo, los dos estábamos firmes; los dos esperábamos la muerte por momentos; pero en nuestro puesto, como estacas. El demonio de cohete no se desviaba ni un ápice: venía derechito, brutalmente como una flecha. Mientras tanto, hacíamos gala de una serenidad inaudita. No era para menos: teníamos por auditorio á la tropa que mandábamos, y á la envidia y á la ironía que ocultamente está siempre en el ambiente de la canalla

El cohete pasó entre los dos con su luz rojiza: el caballo estornudó groseramente, y el comandante Cobo me dijo:

—¡Pobre, lo ha resfriado!

Siguió su curso infernal, concluyendo la parábola maldita pasando con su palo roto muy próximo al Mayor Díaz, quien hubo de ser su víctima por segunda vez.

Recuerdo que el malogrado capitán Martín Boneo, al ver nuestra salvada y la del mayor, exclamó:

—¡Válgales la Virgen del Carmen!

Ese era don Juan Cobo, teniente coronel de Guardias Nacionales.

FORTÚN DE VERA.

Dib. de Fortuny.

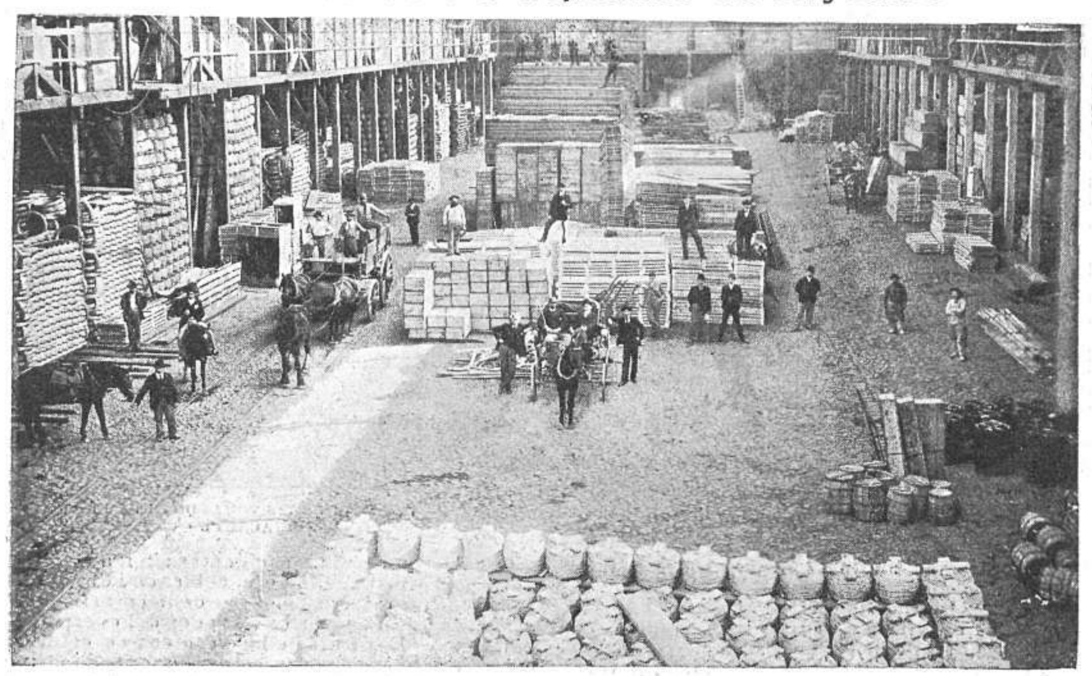
LA COMPAÑÍA DRAMÁTICA DEL ODEÓN

María Guerrero y Díaz de Mendoza



Dib de Castro Rivera.

El incendio de los depósitos de Drysdale



EL GALPÓN DONDE COMENZÓ EL INCENDIO

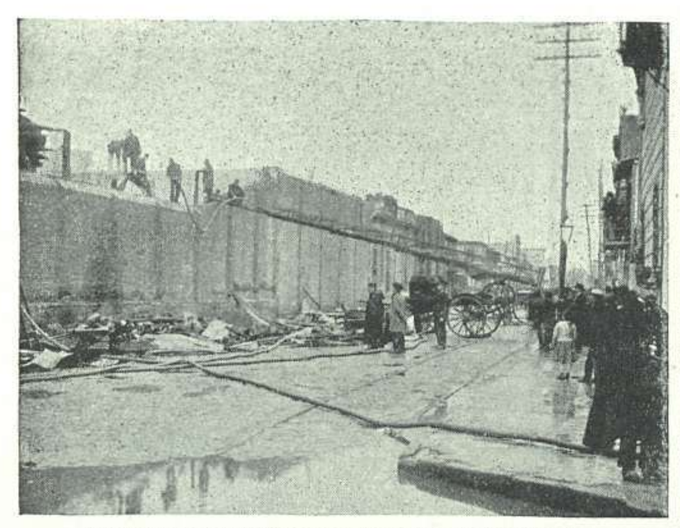
Aunque á la hora en que el siniestro comenzó, 12 y cuarto de la madrugada del día 21, la laboriosa población de la Boca hallábase entregada al reposo, pronto las llamadas de auxilio y el inusitado movimiento de los que acudían al salvamento, pusieron en conmoción á los vecinos del barrio, que despertaron despavoridos, corriendo al lugar donde el fuego había hecho su presa.

El gran corralón de los señores Juan y José Drysdale situado en la manzana que forman las calles Pedro Mendoza, Martín Rodríguez, Lamadrid y Palos, y en el cual se guardaban maderas, maquinarias agrícolas, ferretería, cajones de kerosene y bordalesas de alquitrán habíase incendiado, amenazando ser devorado por las llamas y constituyendo un grave peligro para las construcciones próximas, en su mayoria de madera.

El destacamento de bomberos de la sección 20.ª comenzó á combatir el incendio y bien pronto recibió refuerzos del cuartel central; pero los esfuerzos de todos los que acudieron resultaron infructuosos para dominar el devorador ele-



UNA PARTE DEL EDIFICIO INCENDIADO



ATACANDO EL FUEGO POR LA CALLE PEDRO MENDOZA



LAS MANGUERAS TOMANDO AGUA EN EL RIACHUELO

mento, debiendo limitarse á proteger los edificios vecinos.

Logróse salvar únicamente la parte del corralón y depósitos situada en la calle de Palos, evitando que el fuego se propagase á otro depósito de explosivos que cerca del incendiado poseen los señores Tomás Drysdale y Compañía.

Ocurrieron algunos accidentes sin mayor importancia afortunadamente, debiendo ser retirados medio asfixiados del lugar de la catástrofe el sargento Tapias y varios soldados del cuerpo de bomberos. El monto de las pérdidas se calcula en dos millones de pesos, estando aseguradas las existencias del corralón en 780 000 pesos oro.

Distribución de víveres en la Cruz Roja

El día 25, el local que ocupa la Cruz Roja en la Avenida de Mayo y calle San José, fué visitado por algunos miles de personas, que pudieron darse cuenta de los elementos con que cuenta la benemérita sociedad, los que se hallaban en exposición.

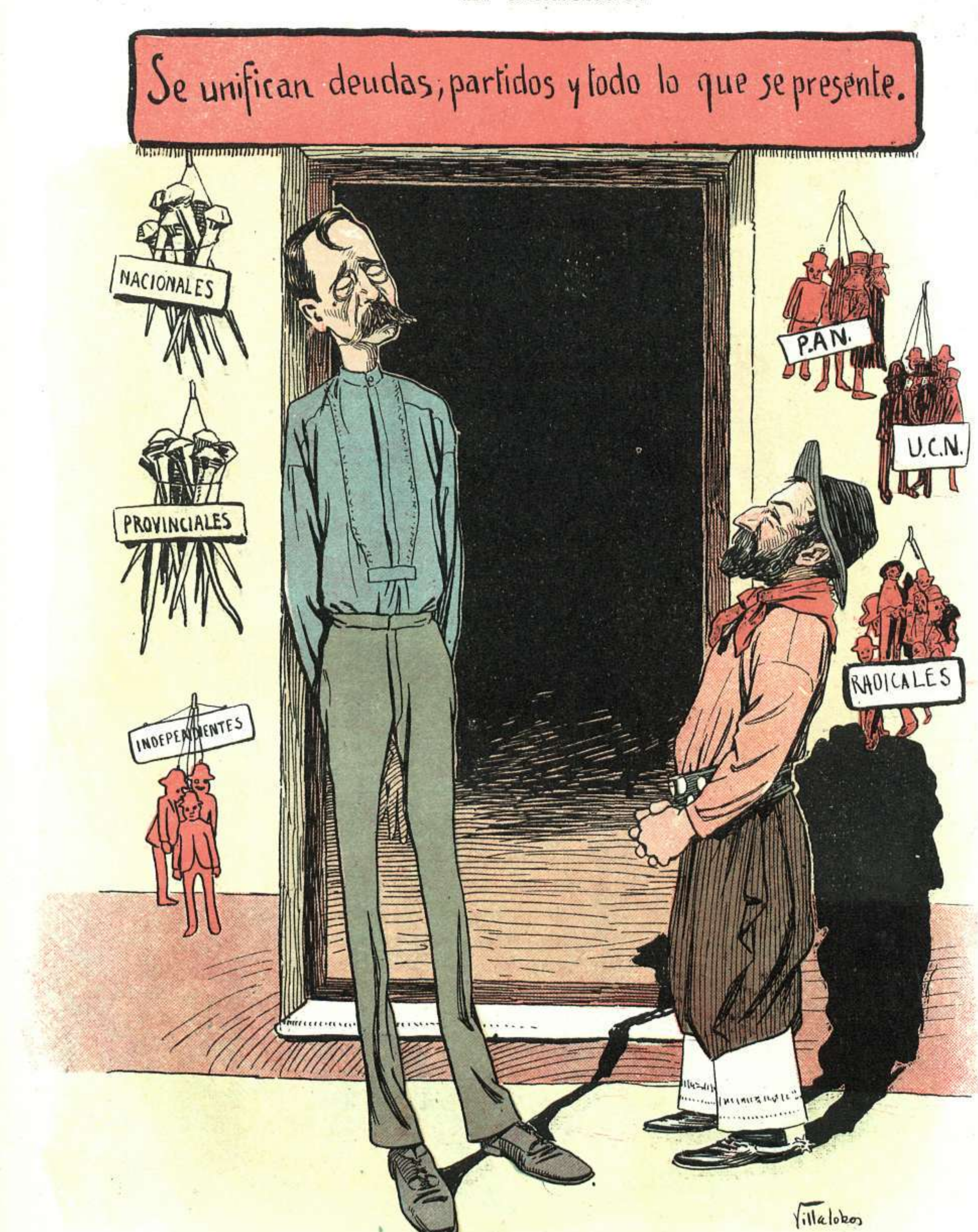
Pero con objeto bien distinto estuvieron allí por la mañana muchos pobres á quienes de 6 á 8 se les repartió buena cantidad de víveres. La distribución consistía en carne, arroz, fideos y pan, á la vista de lo cual los solicitantes manifestaron su agradecimiento con vivas y aplausos que duraron largo rato y que sólo se extinguieron al agotarse los donativos.



A LA HORA DEL REPARTO

Fot. de CARAS Y CARETAS.

El unificador



El paisano.—Eso de que lo unifica Vd. todo, no es cierto.
El unificador.—¿Por qué?
El paisano.—Porque todavía no ha podido Vd. unificar sus opiniones con las mías.
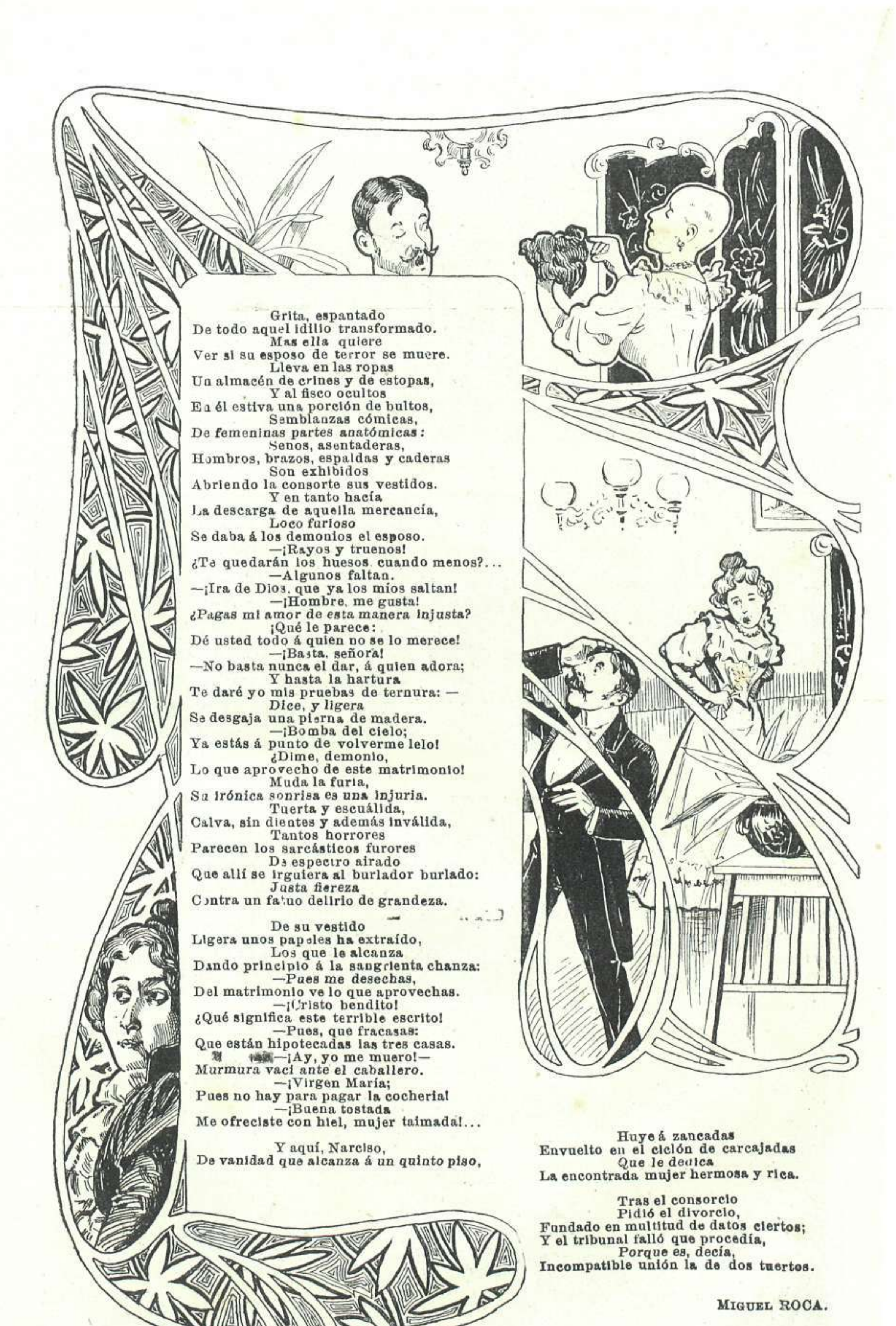


¡Magna Suerte!

¡Sabios pichones, los que habéis crecido
Sin caeros jamás de ningún nido;
Los desdeñosos, que por asombraros
Andáis en busca de sucesos raros:
Oid, si os place, la doliente historia
Que en vinagre guardaba en la memoria!

Tiene Narciso
La vanidad que alcanza á un quinto piso;
Y esto es tan cierto,
Que siendo un tonto, miserando y tuerto,
Nadie se explica
Que buscara mujer hermosa y rica.
(Ya por de pronto,
Si no vemos al tuerto, ahí está el tonto).

Quiso el Arcano
Ponerle la fortuna en una mano.
Y en relaciones
Con una dama de altas condiciones,
Narciso el tuerto
Vivió de antojos entre vivo y muerto.

Llegó el gran día:
(La gran noche llegó, mejor diría).
¡Con qué alborozo
Saltaba el corazón de aquel buen mozo!
Por fin, el hado,
Tras de tanto esperar, le había dado
Para sus tedios
Una hermosa mujer, y con tres predios...
Ya entre sus brazos,
La echaba por el ojo fogonazos,
Y,—ven, la dice,
Suelta tus trenzas, áurea Berenice;
Mas, por mi vida,
¿Por qué no escuchas? ¿Te hallas aburrida?
—Sí que te escucho;
—Me extasío al oir que me amas mucho:—
(Mas algo esconde
La nueva Berenice, que responde):
—También, Narciso,
Mi amor habrá contigo un paraíso;
Y pues que arguyo
Que todo lo que es mío ha de ser tuyo,
Dime, ricura,
Si quieres que te entregue mi hermosura.
—¡Claro que quiero!
—Pues ya estás alabando al peluquero:—
Y hasta la nuca
Se arranca de un zarpazo la peluca.
—¡Jesús! ¿qué es esto?—
Prorrumpe el infeliz, á quien ha puesto
Color de malva
La surgencia brutal de aquella calva.
—Yermo glorioso
De un remoto esplendor, mi dulce esposo.
Tristes collados
En donde otrora estaban ubicados
Y mal asidos,
Un ejército de ángeles caídos.
—¿Quién me diría
Que me dieras ¡oh Dios! esta sandía?
—No seas malo,
Pues te tengo que hacer otro regalo:—
Y, con soltura,
Se quita de un tirón la dentadura.
—¡Con mil serpientes!
¿Te faltan además todos los dientes?
—¡Qué cosas dices!
¿No ves que te los pongo en las narices?
¿O hase apagado
Ese único candil que te ha quedado?
Para tal trance
Si quieres un farol de largo alcance,
De él me despojo:—
Y ¡zás! de un manotón se saca un ojo.
—Prenda segura
Del inmenso caudal de mi ternura,
Ha de quedarte
Con otras prendas más que voy á darte.
—¡No, basta, basta!
Que tanto amor prendarlo ya me aplasta!—



Grita, espantado
De todo aquel idilio transformado.
Mas ella quiere
Ver si su esposo de terror se muere.
Lleva en las ropas
Un almacén de crines y de estopas,
Y al fisco ocultos
En él estiva una porción de bultos,
Semblanzas cómicas,
De femeninas partes anatómicas:
Senos, asentaderas,
Hombros, brazos, espaldas y caderas
Son exhibidos
Abriendo la consorte sus vestidos.
Y en tanto hacía
La descarga de aquella mercancía,
Loco furioso
Se daba á los demonios el esposo.
—¡Rayos y truenos!
¿Te quedarán los huesos, cuando menos?...
—Algunos faltan.
—¡Ira de Dios, que ya los míos saltan!
—¡Hombre, me gusta!
¿Pagas mi amor de esta manera injusta?
¡Qué le parece:
Dé usted todo á quien no se lo merece!
—¡Basta, señora!
—No basta nunca el dar, á quien adora;
Y hasta la hartura
Te daré yo mis pruebas de ternura:—
Dice, y ligera
Se desgaja una pierna de madera.
—¡Bomba del cielo;
Ya estás á punto de volverme lelo!
¿Dime, demonio,
Lo que aprovecho de este matrimonio!
Muda la furia,
Su irónica sonrisa es una injuria.
Tuerta y escuálida,
Calva, sin dientes y además inválida,
Tantos horrores
Parecen los sarcásticos furores
De espectro airado
Que allí se irguiera al burlador burlado:
Justa fiereza
Contra un fatuo delirio de grandeza.

De su vestido
Ligera unos papeles ha extraído,
Los que le alcanza
Dando principio á la sangrienta chanza:
—Pues me desechas,
Del matrimonio ve lo que aprovechas.
—¡Cristo bendito!
¿Qué significa este terrible escrito!
—Pues, que fracasas:
Que están hipotecadas las tres casas.
—¡Ay, yo me muero!—
Murmura vacío ante el caballero.
—¡Virgen María;
Pues no hay para pagar la cochería!
—¡Buena tostada
Me ofreciste con hiel, mujer taimada!...

Y aquí, Narciso,
De vanidad que alcanza á un quinto piso,
Huye á zancadas
Envuelto en el ciclón de carcajadas
Que le dedica
La encontrada mujer hermosa y rica.

Tras el consorcio
Pidió el divorcio,
Fundado en multitud de datos ciertos;
Y el tribunal falló que procedía,
Porque es, decía,
Incompatible unión la de dos tuertos.

MIGUEL ROCA.

Dib. de Castro Rivera.

EL VIAJE DEL PRESIDENTE

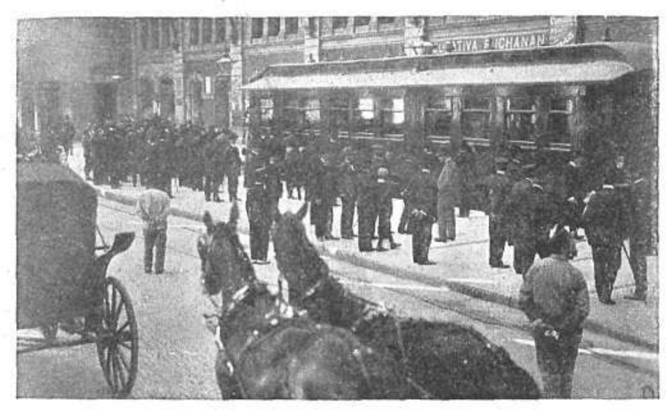
La revista naval

Con una rapidez y puntualidad que bien á las claras probaban la clase de los pasajeros que conducía, el tren presidencial recorrió el trayecto desde esta capital á su punto de destino, sin interrupción ninguna y en la cantidad de tiempo fijada con antelación.

El programa preparado con motivo de la revista naval y el cual se cumplió en todas sus partes era el siguiente: el viernes visita de buques, almuerzo en el San Martín, evoluciones de escuadra, tiro al blanco, desfile, comida en el Buenos Aires fuego nocturno de cañón, alojamiento en el tren.

Día sábado: disparos con las piezas de 24 centímetros de la baterías 3 y 5; almuerzo en el cuartel del batallón artillería de costa; simulacro de desembarco de 1000 marineros, para atacar un punto defendido por 500 hombres de artillería de mar y tierra, con 12 bocas de fuego de pequeño calibre; visita rápida á las obras del dique de carena; desfile de los 1500 hombres referidos; regreso al tren y partida á Bahía Blanca.

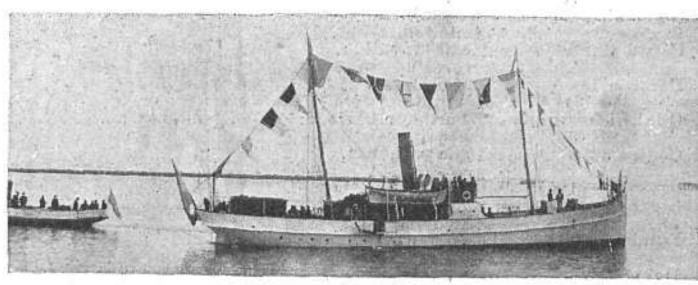
La comitiva oficial puede decirse que no descansó. El día 17 á las 7 de la mañana llegaron á Punta Alta los que debían asistir como espectadores á las



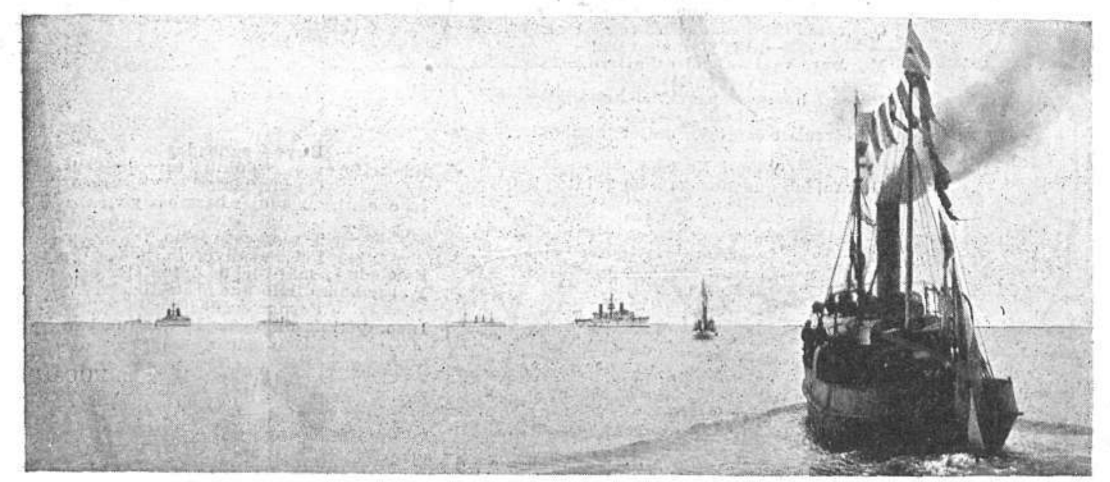
LA DESPEDIDA AL GENERAL ROCA EN LA ESTACIÓN CONSTITUCIÓN



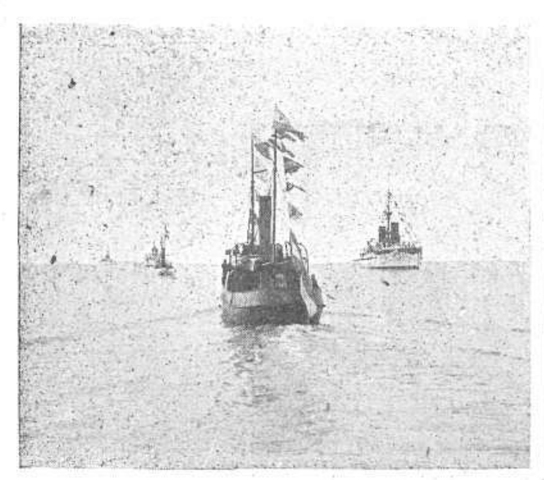
LLEGADA DEL PRESIDENTE AL PUERTO MILITAR



EL GENERAL ROCA EN EL «GAVIOTA» DIRIGIÉNDOSE A LA ESCUADRA

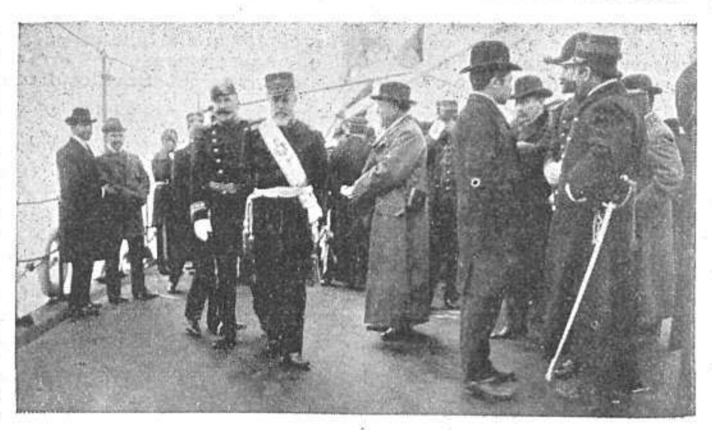


LLEGADA Á LA LÍNEA DE FORMACIÓN



PASANDO REVISTA

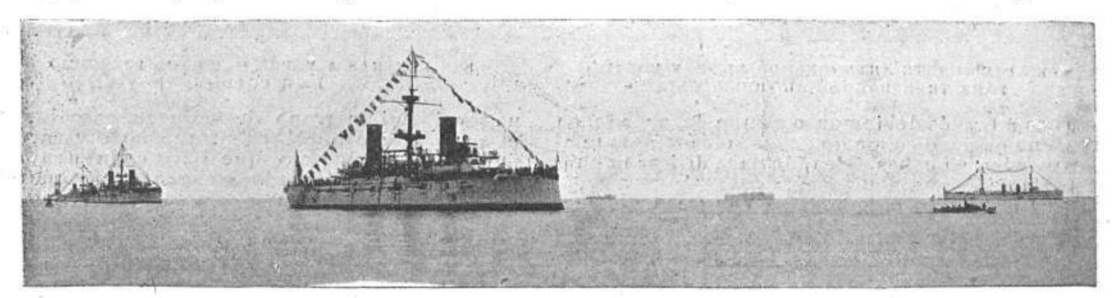
LA LLEGADA DEL PRESIDENTE AL «SAN MARTÍN»



EN EL MOMENTO DE EMBARCAR EN EL «SAN MARTÍN»

maniobras. Varias lanchas condujéronles á los avisos de guerra, y el general Roca á las 9 15 subió á bordo del San Martín, donde fué recibido con todos los honores de ordenanza. En el mismo barco celebróse luego un banquete, durante el cual el presidendente saludó al contraalmirante Solier como futuro vicealmirante.

Momentos antes manifestando el general Roca su deseo de dirigir la palabra á los jefes y oficiales del «San Martín», vióse rodeado por éstos en la popa del buque y entonces pronunció un corto



LAS DOS DIVISIONES DE ACORAZADOS Y CRUCEROS, VISTAS DESDE EL «SAN MARTÍN»

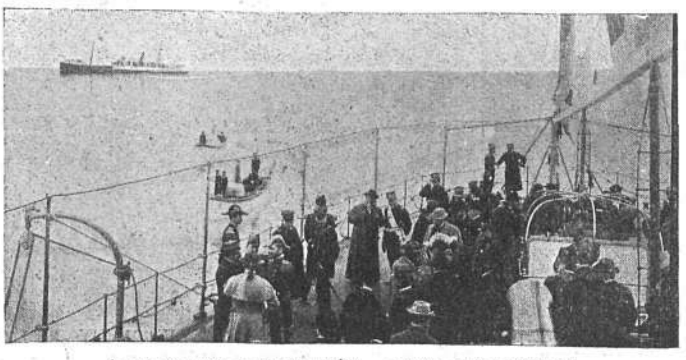
discurso, al cual pertenecen los siguientes párrafos:

«Los progresos realizados en estos últimos tiempos por esta rama de nuestro poder militar, no han podido ser más rápidos y extraordinarios y la diferencia de nuestra marina de ayer con nuestra marina de hoy es bien considerable.

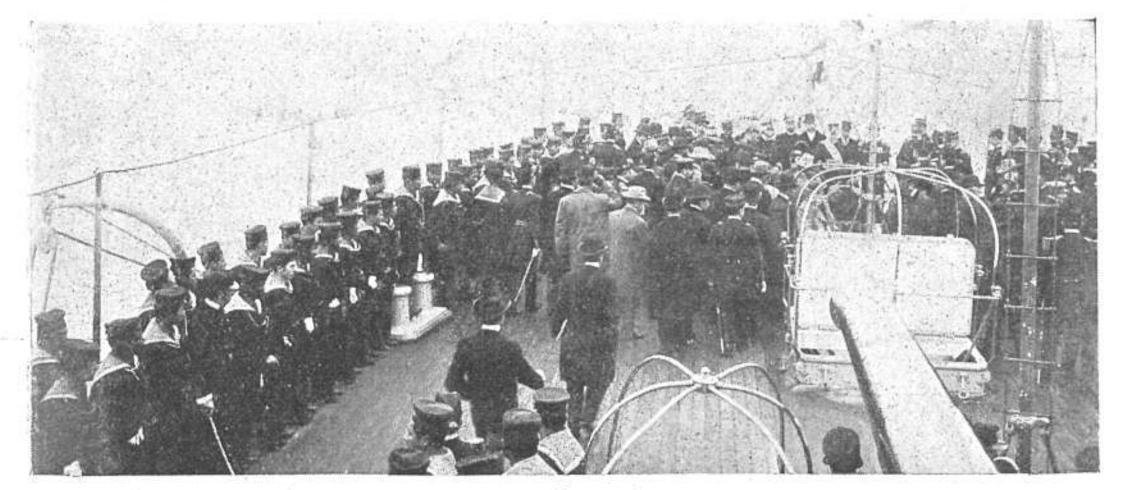
Quien no haya sabido apreciarla hasta ahora, no tiene más que echar su mirada al pasado cercano y contemplar luego estas 16 naves de guerra meciéndose serenas, cual si tuvieran conciencia de su fuerza, en esta espléndida bahía, que, á su vez, permanecía como dormida y olvidada del resto de la república.

Pareciera que una voz extraña, un secreto instinto en la masa del pueblo argentino, nos hubiese impulsado á precipitar la organización de este poderoso elemento de seguridad nacional, indispensable á un país que crece y se agranda en todo sentido, que tiene dilatadas costas y puertos marítimos que amparar y proteger; que siente de cuando en cuando así como ruidos incómodos y alarmantes.

Señores marinos: Los secretos del mar, los



Á BORDO DEL «SAN MARTÍN».—ANTES DEL DESFILE



EL GENERAL ROCA LEYENDO SU DISCURSO DESPUÉS DEL DESFILE DE LA ESCUADRA

arrecites, los más pequeños abrigos y escollos á lo largo de las costas patagónicas, os son familiares y viejos conocidos y podéis vanagloriaros de no necesitar marineros, maquinistas, ni pilotos extranjeros para dirigir vuestros bu-



EL PRESIDENTE ABANDONANDO EL «SAN MARTIN» PARA TRANSBORDAR AL «BUENOS AIRES»

ques á través del inmenso campo del océano, en plena calma ó en medio de las más furiosas tempestades; ni cabos de cañón para dirigir la puntería de vuestros cañones.

El gobierno, el honorable congreso y el pueblo todo de la nación están satisfechos del espíritu de orden, trabajo, disciplina y nobles emulaciones que reinan en vuestras filas; confiando que sabréis conservar estas costosas y respetables máquinas navales, listas, sin que les falte

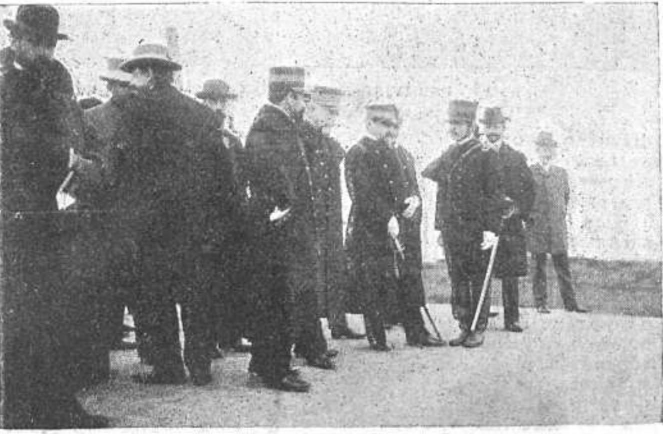


LAS LANCHAS A VAPOR HACIENDO EJERCICIO DE ESCUADRA

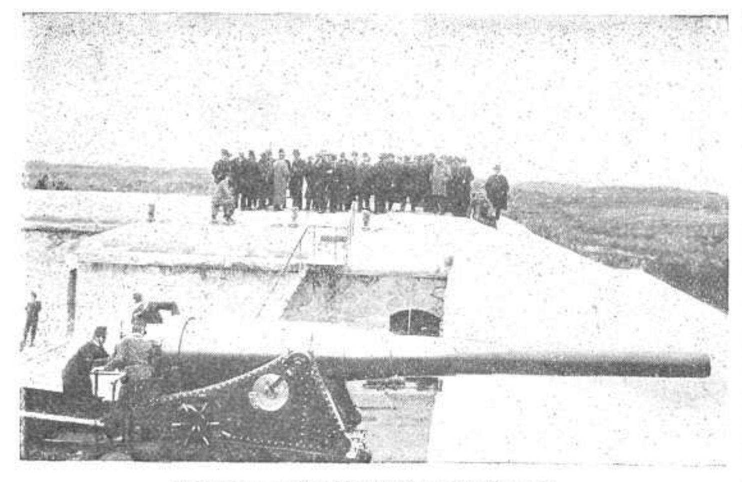
un tornillo ni un grano de pólvora, para levar el ancla á la primer orden; que no olvidaréis jamás, en ningún caso, que lleva cada una de ellas en su tope la bandera argentina, y que el amor á la prtria y á la gloria son el móvil más



EL TREN PRESIDENCIAL DIRIGIÉNDOSE AL PUERTO MILITAR



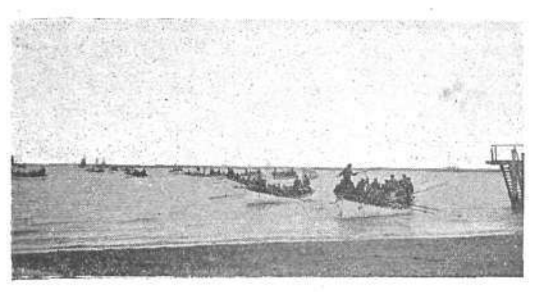
EL PRESIDENTE Y SU COMITIVA EN LA BATERIA 5.ª



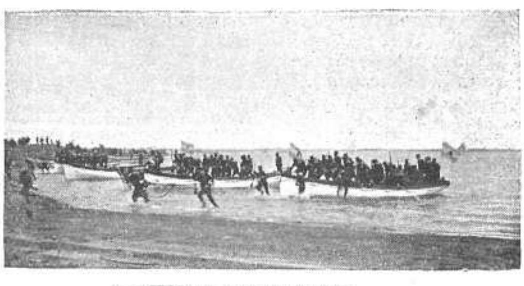
BAUTISMO DE FUEGO DE LA BATERIA 5.ª



EL ARTILLERO F. LUNA, QUE AL PRIMER DISPARO DIÓ EN EL CENTRO DEL BLANCO, COLOCADO A 2500 MTS.



LANCHAS ATRACANDO A LA COSTA PARA EL SIMULACRO DE DESEMBARCO



EL DESEMBARCO

poderoso de las grandes acciones en la guerra.
Pasó luego al Buenos Aires, en donde se efectuó un simulacro de incendio, presenciando desde esta nave diversas maniobras, terminadas las cuales, y después de la comida, desembarcó con sus acompañantes.

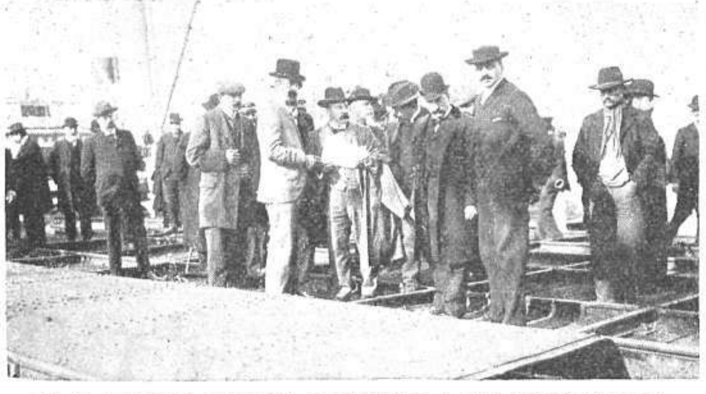
Durmieron éstos y aquél en el tren, y á la mañana siguiente pasaron á visitar las baterías del puerto militar, asistiendo á los ejercicios de fuego, en los que resultaron premiados el artillero F. Luna, otros dos más y un conscripto.
Tras el almuerzo debía verificarse el simula-



FORMANDO LA COLUMNA DE ATAQUE



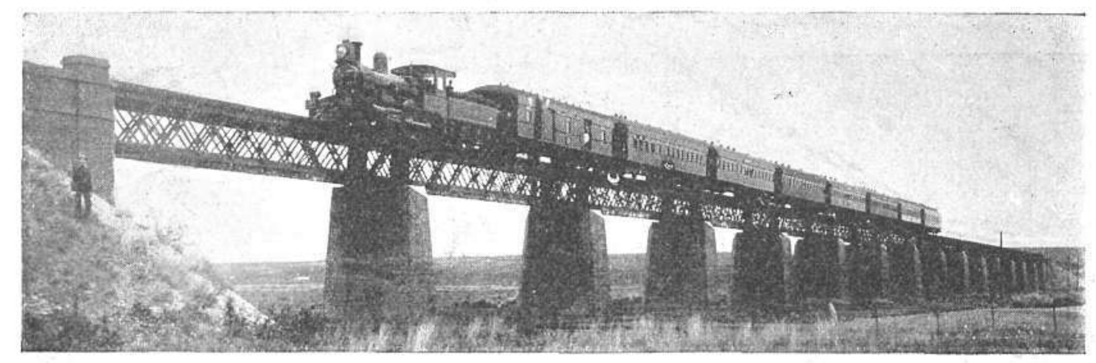
LA CARGA FINAL



EL SR. GREGORY, JEFE DEL TRAFICO DEL F. C. S., EXPLICANDO AL MINISTRO DE AGRICULTURA LOS PLANOS DE LAS OBRAS QUE EFECTUA LA EMPRESA EN EL PUERTO COMERCIAL DE BAHIA BLANCA.



EL INSPECTOR DE FERROCARRILES SR. ELORDI, VETERANO CONDUCTOR DE TRENES PRESIDENCIALES.



EL TREN PRESIDENCIAL EN EL PUENTE DEL VALLE DE SAUCE CORTO, DE REGRESO PARA BUENOS AIRES

cro de desembarco, el que se llevó á término con brillante resultado por las unidades de combate y las fuerzas que tomaron parte en la acción.

El general Roca, acompañado por el ingeniero Luiggi, visitó más tarde el dique de carena, no sin que antes felicitara á los capitanes de navío Maurette y Oliva, jefes del desembarco y de la defensa respectivamente.

Y, finalmente, la comitiva oficial, asistió desde el palco que se había levantado al efecto, al desfile de las tropas que habían tomado parte en el simulacro, las que formaban en total 1800 hombres.

En la revista naval figuraron los siguientes barcos: San Martín, buque almirante, Garibaldi, Belgrano, Pueyrredón, Brown, Misiones, Corrientes, Buenos Aires, 9 de Julio, 25 de Mayo, Patria, Espora y Entre Ríos.

En el crucero Buenos Aires, mandado por el capitán de fragata Juan Pablo Sáenz Valiente, regresaron el general Roca y los que le acompañaban, realizándose el viaje en treinta y tres horas, lo que constituye el mínimum de tiempo empleado hasta hoy en recorrer la distancia que media entre el Puerto Militar y Buenos Aires.

Entre dos copas...

—Y me van á mandar nada más que por ebriedá...? Bueno!... Perfetamente! No m'importa...! Yo no soy el primer criollo que se mama el veinticinco y tampoco'é ser el último y no tengo vergüenza de haber solenisao el día de la patria, no señor, no la tengo... porque graci's'a Dios no soy hijo é *gringo* y me acuerdo de qu' esta tierra es la mía...

—Mirá, ché, bajá la prima... y si no es otra cosa lo que tenés que decir, podés ir aprontando tu linyera... Estás despachao!

—Despachao?... Perfetamente!... Para esto tenemos patria, caray!... Pa que uno no pueda ni festejar los aniversarios gloriosos sin permiso'é la autoridá... Había é bajar San Martín á ver lo qu'están haciendo... Junaperra!... Le quisiera ver la cara al viejo cuando dentrase á una comisaría—como yo aura, pinto el caso—y se topara con que ya ni siquiera se respeta al nieto é su asistente Martínez...!

—Loco lindo!.. Así me gusta un criollo... que muera borracho pero cantando el himno nacional!... Sabés qu'estoy por largarte?

—Largarte?... No vé?... En esa costumbr'é tutiar á cualisquiera por desnococido que sea, s'está viendo que usté's de casta estranjera...! P'cha qu'es confianzudo el gringo y entonao, másime si tiene mando, no?... Mire!... Aquí a'nde me vé á mí, así, medio mal perjeñao y hasta tirando p'al Veinticuatro'é Noviembre por haber solenisao la fiesta'el *veinticinco en mi patria*, siendo como soy decendient'é prócer... sepasé que lo h'echo con la plata'é Don Bartolo y que cuando él nos la dió pa que tomáramos una copa era porque quería que los de La Diana'é la patria, l'hiciéramos un honor á la bandera!... A que usté con ser quien es y hasta tutiarlo á Roca si se le pone á tiro, no ha tenido nunca semejante voz de mando ni lo han obedecido con mayor satifación...! Convenzasé señor, pa mandar como se debe... Don Bartolo!

—Sabés, ché, qu'en medio é'tus locuras te dejás cair despacito pero con cierta elegancia y que m'estás interesando?... Y qué es eso La Diana é la Patria?

—Que no sabe?... Es una sociedá que tenemos pa saludar á los patriotas de la seción! Si hemos andao toda la mañana meniandolé al tambor y á los clarines!... Somos tres... Peraira, que cuenta cuentos pa los fonógrafos y se queda ronco de hablar sobre unos cilindros, imitando á Juan Moraira, el ñato Gutiérrez, más conocido que la ruda y yo qu'he sido tambor del tres... Hoy, conforme aclaró, nos metimos en la casa é don Bartolo y l'echamos un redoble qu'era como pa bailarlo y áhi no más ya salió uno de adentro y alcanzandonós un diez nos dijo qu'el General nos lo mandaba pa la copa... á la cuenta tomandonós por veteranos!... Qué veinticinco ha sido éste, señor...! Como pa que no l'olvidemos De orgullo y de satifación me pasé de pato á ganso... y aura tengo que pagarla!

—Pero para vos, ché, todo el año es fiesta patria... Sabés cuántas entradas tenés?...

—Y usté sabe, señor... cuántos días gloriosos tenemos los argentinos?... Inora la historia d'esta patria?... Hay que cumplir con los mártires y el entusiasmo arrastra, señor! Yo he sido empliao como guardián en el Museo Histórico, ¿sabe?... Allí en Lezama?... Bueno!... En ese oficio alquirí este vicio'é los festejos á los que murieron por nosotros, y ya ve ande me lleva la historia!

FRAY MOCHO.

Dib. de Giménez.

Bullrich en Madrid



EL ALCALDE DE MADRID Y EL SR. BULLRICH, AL PONERSE EN MARCHA LA COMITIVA HACIA LA CAPITAL



EL INTENDENTE SALUDANDO DESDE EL CARRUAJE EN LA PLAZOLETA DE LA ESTACIÓN DEL NORTE

El intendente municipal de Buenos Aires ha vuelto de su viaje con el cabello más canoso que cuando nos abandonó, echando abajo la creencia de que las penas son las que blanquean el pelo, pues á don Adolfo sólo las satisfacciones y el regocijo pueden haber puesto en condiciones iguales á las de María Antonieta, que aunque por bien distintas causas, vió trocarse en breve tiempo el color de su cabellera.

Dejando sentado, pues, que el señor Bullrich es una María Antonieta á la inversa, en sentido capilar se entiende, convengamos en que sus nuevas canas contribuyen á hacerle más respetable, y convenido esto pasemos á ocuparnos de su viaje á España, que bien podría calificarse de paseo triunfal.



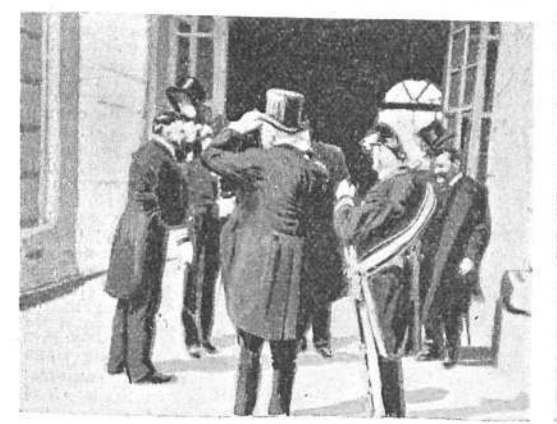
LOS SRES. AGUILERA, BULLRICH, OBISPO DE MADRID, MORET Y OTROS, EN LA CASA DE LA VILLA

Había temores en la villa del oso y el madroño, de que el lord mayor bonaerense, dejase de lado su visita para mejor ocasión y se volviese á nuestro lado, sin dar ocasión á que S. M. Alfonso XIII ejercitase en él sus aficiones de fotógrafo. Asegurábase que entre el representante argentino en Madrid, señor Quesada, y el intentente, existían rozamientos que impedirían al segundo ir á visitar al primero.

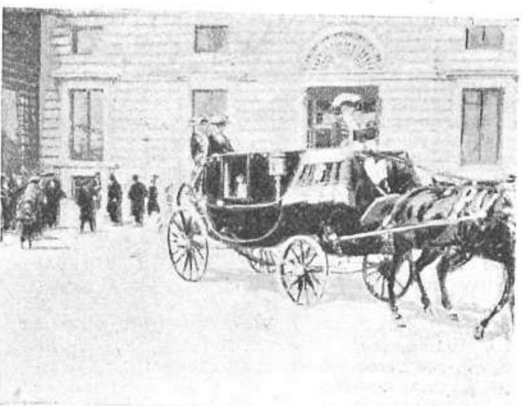
Todo ello eran murmuraciones sin fundamento. Don Adolfo llegó á la capital de la península el día 28 de Abril, en compañía de su hija la señora Clotilde Bullrich, viuda de Peña, y del secretario de la municipalidad, señor Williams.

En la estación esperaban á los viajeros el señor Quesada, el secretario de la legación argenrina señor Ocantos, el escultor Mariano Benlliure y el alcalde de Madrid señor Aguilera. Éste recibió á su huésped con elogios y frases de bienvenida. A la señora Clotilde Bullrich la regaló un ramo de flores, y del conjunto del recibimiento resultó que hubo flores para todos.

Hospedáronse el intendente y su comitiva en el domi-



EL SR. BULLRICH Y EL MINISTRO ARGENTINO, DESPIDIÉNDOSE DEL SR. AGUILERA EN LA PUERTA DEL PALACIO REAL.



EL INTENDENTE SALIENDO DE PALACIO EN UNA CARROZA DE LA CASA REAL

cilio del señor Ocantos, General Castaños núm. 3, y desde entonces, en continua fiesta, *no hubo un momento de reposo* para los recién llegados.

El señor Bullrich visitó al soberano y á su augusta madre y en el momento en que llegaba al palacio real, en la carroza de gala que había puesto á su disposición el *ayuntamiento matritense*, el rey Alfonso tomó la fotografía á que antes hemos aludido.

Asistió también al banquete que le *ofrecieron* las autoridades municipales, y á los que en su honor prepararon diversas personalidades políticas; besó el anillo al *obispo* de Madrid; tomó lecciones de elocuencia del eminente orador don Segismundo Moret; asistió á una corrida de toros en la que un matador brindó por nuestro intendente; echó una ojeada á los museos, y



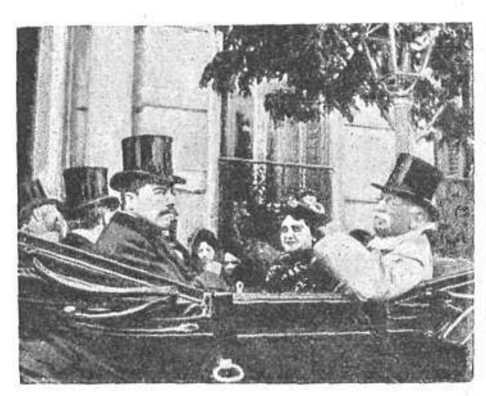
EL COMEDOR DEL AYUNTAMIENTO ANTES DEL BANQUETE

gritaba. —¡Chambón!—añadía refiriéndose á un picador gordo algo parecido al suplente señor Zorrilla.—Y como un matador mostrase cierto saludable temor ante la fiera, añadió dirigiéndose á uno de los que con él se hallaban:

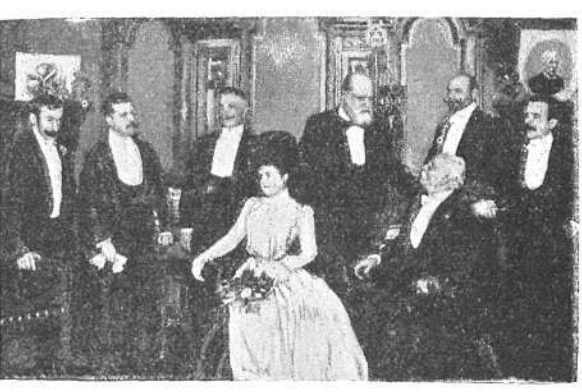
—Parece que en vez del toro tuviese enfrente el «coup de chaleur».

Conocida del público la erudición de *don Adolfo*, é impresionados los espectadores por la presencia de la viuda de Peña, hiciéronles una ovación al salir, y entre los varios entusiastas gritos que se escucharon, oyose éste lanzado por un chulo de buena cepa:

-¡Viva Bullrich y viva con su pepita.—No rayó á menor altura en los banquetes. Demóstenes ambulante estuvo afluente. *Inspirado*, *oportuno*, *ingenioso*. Tuvo brindis para todo y para todos y, sólo, según uno de los aristócratas



EL SR. BULLRICH, SU HIJA Y EL SECRETARIO DE LA LEGACION ARGENTINA, SR. OCANTOS, DIRIGIÉNDOSE A LA PLAZA DE TOROS.



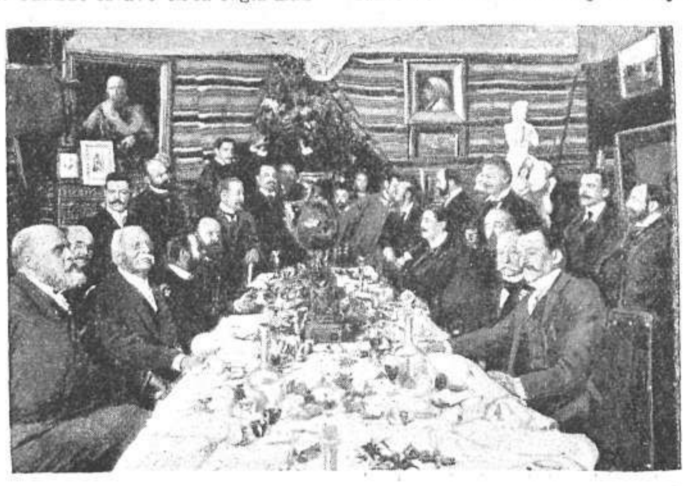
EL INTENDENTE, SU HIJA, Y LOS SRES. AGUILERA, OCANTOS. WILLIAMS, BENLLIURE, MARQUÉS DE FOLLEVILLE Y CASELLAS, EN LA REDACCIÓN DE «BLANCO Y NEGRO».

no sabemos cómo se arregló para dormir entre tantos festivales, recepciones, brindis, funciones y agasajos.

La brava autoridad turista supo ponerse á la altura de las circunstancias. Cuando estuvo en la regia mansión, y como supiese que doña María Cristina tiene gran placer en hablar en alemán, conversó con ella en la lengua de Heine, lo cual será un descubrimiento para muchos de nuestros lectores.

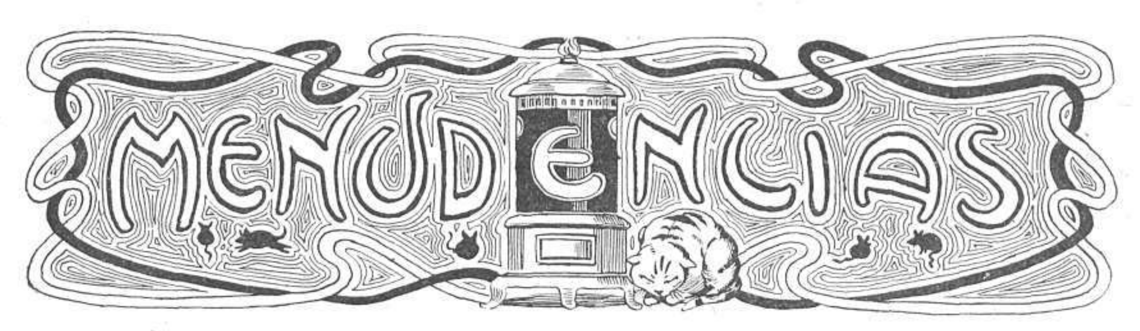
En la corrida de toros á que asistió, —y en la que por cierto se presentó la señora Clotilde Bullrich luciendo la airosa mantilla española, —mostrando una ciencia y unos conocimientos taurinos que nadie sospechaba, empleó el tecnicismo especial para referirse á cada una de las partes de la faena de los lidiadores.

—¡Buen par!—



ALMUERZO OFRECIDO POR EL ESCULTOR SR. BENLLIURE EN SU ESTUDIO, A LOS DELEGADOS ARGENTINOS

que le acompañaban, se olvidó de uno solo: de Brindis de Salas. «El Blanco y Negro» recibió en su casa á los huéspedes argentinos, organizando una interesante velada en su obsequio. Leyeron poesías Manuel del Palacio, Javier de Burgos, Carlos Luis de Cuenca y Juan Pérez Zúñiga, y al terminar la lectura los asistentes fueron obsequiados con una copa de champagne. Bullrich y sus acompañantes salieron de Madrid el 3 del corriente, detuviéronse una hora en Sevilla para visitar algo de lo mucho notable que encierra aquella ciudad y el día 7 salieron de Cádiz en el vapor que los condujo á Buenos Aires, no sin detenerse antes en Santa Cruz de Tenerife, donde en el término de 3 horas dieron dos banquetes á don Adolfo y su comitiva.



Una serie de contratiempos ocurridos en la impresión de nuestro número anterior, motivados en gran parte por la celeridad con que hubimos de confeccionarle para poder alcanzar á los setenta mil ejemplares de que se componía la edición, nos obligó á inutilizar la carátula preparada, teniendo que sustituirla, haciendo una verdadera improvisación, por la que apareció en el número, muy correcta de dibujo, como obra de Cao, pero mal estampada y sucia de color á causa de la premura con que fué impresa y que impidió que se secasen bien las tintas.

Contamos con que el público habrá sabido disculpar estas deficiencias, considerándolas ajenas á nuestra voluntad y buen deseo.

*

Por no haber cosas más importantes
ni otras noticias interesantes,
y como el caso, según nos dicen,
es cada día menos sencillo,
sólo se ocupan hoy los diarios
del desgraciado señor Castillo.
Hablan de enredos extraordinarios,
dan más detalles, se contradicen
y al otro día punto por punto
dicen lo mismo que ya dijeron
sobre los datos que recogieron,
sobre los presos, sobre el difunto,
sobre la casa, sobre cualquiera,
y continúan de esa manera
«encastillados» en tal asunto.

*

En la Boca se publica un periódico titulado «El Suspiro», el cual tiene muy bien puesto el título.

Porque, si no fuese de la boca, ¿de donde había de ser el suspiro?

*

Un amigo le encontró,
y á Gramajo preguntó:
—Cuéntenos usted ¿qué tal
fué la revista naval,
á la que usted asistió?
¿Qué le gustó más de allí?
¿Los marinos, los grumetes,
los jefes?
—¿A quién? ¿A mí?
¡Quiá, no señor! Los banquetes
y en ellos lo que comí.

*

En el Congreso de la Prensa:
—¿Quién es ése?
—Fulano, comerciante de afrecho y pasto en Santa Fe.
—¡Ah! ¿Y viene aquí en representación de la prensa de su provincia?
—No; de la prensa de enfardar.

*

Con motivo de la habilitación de los nuevos mataderos, parece ser que ha disminuido el número de alumnos que concurrían á la escuela del 20.° distrito «en vista de los peligros que ofrece la entrada de las haciendas».

Todo puede arreglarse, sin embargo.

Transformando esa escuela en «Instituto Nacional de Matarifes».

*

Fragmento de un poema que puede titularse «La Bullrichiana»:

De Europa ha vuelto Bullrich muy satisfecho
vistos los agasajos que se le han hecho
y sin que las censuras que le dirigen,
quienes de la intendencia moral exigen,
haya el viajero ilustre tomado á pecho.
—Yo os aseguro
que estoy más duro
para esas cosas
y no me apuro
por las versiones
ó inculpaciones
más calumniosas,—
Dice el hombre y el coro repite:
—¡Es más duro! ¡Es más duro! ¡Es más duro!
¿Quién con él en frescura compite?
¿Qué le importa el complot que se fragua?
¿Qué poder hay, divino ó humano,
para hacer que renuncie? ¿Quién vence
la dureza del que es, y no en vano,
intendente pasado por agua?

*

Falsos representantes de «Caras y Caretas»

Aviso al público

Las nuevas denuncias que nos han llegado de solicitud de subscripciones y petición de fotografías, entradas de espectáculos, etc., hechas abusivamente en nombre de Caras y Caretas por personas que no tienen ninguna representación de esta revista, nos obligan á llamar otra vez la atención del público, insistiendo en la advertencia de que no debe reconocer como perteneciente al personal de nuestro periódico á nadie que no lo acredite con un documento firmado y sellado por la dirección.

El general Schwarzhoff, muerto en el incendio del Palacio de Invierno—Muerte del mayor A. R. Browning —Tumbas de los que perecieron en el sitio de Tien-Tsin



GENERAL SCHWARZHOFF
Muerto en el incendio del Palacio de Invierno

En el incendio que destruyó el mes pasado el palacio de Invierno de Pekín, pereció quemado el general de Schwarzhoff jefe del estado mayor de las fuerzas alemanas en China. El general de Schwarzhoff era un oficial distinguido, á quien el mariscal de Waldersee, comandante general de esas fuerzas al mismo tiempo que de los ejércitos aliados, había conferido aquel cargo, no por amistad ni favor, sino para emplear útilmente los servicios de un hombre capaz.

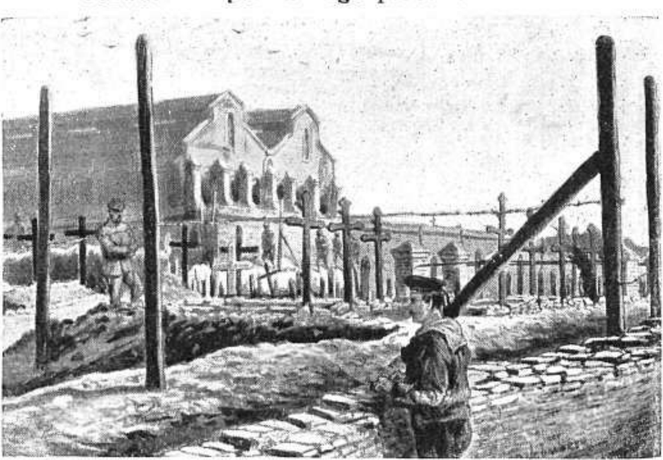
La noticia de esa muerte trágica afectó profundamente al emperador Guillermo, quien tenía en gran estima los méritos de Schwarzhoff, y varias veces había dicho que este era un oficial de gran porvenir. En la conferencia de La Haya á la cual asistió como miembro de la delegación alemana, se distinguió el general de Schwarzhoff por un rasgo que le valió muchos elogios en su patria. Cuando se trató de adoptar algún proyecto preliminar de la limitación de los armamentos en Europa, el delegado alemán tomó la palabra para combatir la creencia general de que los pueblos no podían ya soportar las cargas financieras que les causaba la paz armada, y declarar que Alemania no sufría por esa causa y estaba en aptitudes de hacer frente á obligaciones aún mayores.



MAYOR A. R. BROWNING
Muerto en China

—El mayor A. R Browning de las fuerzas británicas de China, fué muerto por los boxers cerca de Pekín.

—En Tientsin han sido reunidos en un solo cementerio los restos de todos los extranjeros muertos durante la defensa de esa ciudad contra los boxers.



TUMBAS DE LOS QUE PERECIERON EN EL SITIO DE TIEN-TSIN

LA NEURASTENIA

con toda su corte de fenómenos entre los que figuran la debilidad general, debilidad nerviosa, anemia, vértigos, palpitaciones, debilidad cerebral, postración, surmenage, dispepsia atónica, etc., etc., está hoy vencida por la

Sthenosina Rusa Orel

que tonifica, reconstituye, estimula, reconforta todo el organismo humano, aumentando considerablemente las fuerzas, quintuplicando la resistencia al cansancio y facilitando de una manera prodigiosa el trabajo intelectual.

La **Sthenosina Rusa Orel** excita el sistema muscular y nervioso, regulariza los movimientos del corazón y del aparato respiratorio, suprime el sentimiento del esfuerzo y el aniquilamiento de la lasitud, así como también afina la inteligencia aumentando el rendimiento cerebral.

WLADIMIR OREL

Publicamos á continuación la opinión del distinguido y reputado médico de esta Capital, Doctor Juan Ferrari, con respecto á la Sthenosina:

«En lo que personalmente me concierne debo decirles que en los años que llevo de práctica profesional pocas veces he ensayado y experimendo un específico de la importancia de la

Sthenosina Rusa Orel

Al expresarme así, lo hago como conviene á un acto de justicia, pues gracias á este precioso agente de la materia medicinal, he conseguido obtener resultados muy felices en la anemia, gastritis, histerismos, neurastenias, impotencia, hipocondria, en las excitaciones de la imaginación que producen las manías. Todo esto me impone la obligación de reconocer que es una preparación farmacéutica de primer orden y un buen instrumento de acción que se puede ofrecer á la profesión médica por lo que formulo votos para que ella sea apreciada de más en más y su uso se aumente rápidamente para bien de la humanidad doliente. — *Dr. Juan Ferrari*.—Ayacucho 1258 —Buenos Aires.

Los facultativos más distinguidos de esta capital, entre los que figuran:

El doctor Francisco Mollard, Cuyo 1139.

Doctor Emilio Z. de Arana, médico especialista en enfermedades secretas y de la piel, Pasco 637, Rosario de Santa Fe.

Doctor Gregorio Rebassa, especialista en enfermedades de señoras y niños, Santa Fe 2285.

Doctor Jorge Blanco Villalta, especialista en enfermedades de señoras y niños, Santiago del Estero 1256.

Doctor Ramallo, médico cirujano, Once de Setiembre 2173, Belgrano.

Doctor Jonás Larguía, afecciones del aparato génitourinario, Corrientes 763.

Doctor Camilo Clausolles, médico cirujano y homeópata, Chacabuco 160.

Doctor Alfredo Ferrari, médico cirujano, especialista en enfermedades de señoras partos y niños, Santiago del Estero 1415,



PROCLAMAN

la superioridad de la

Sthenosina Rusa Orel

como reconstituyente general contra la neurastenia, palpitaciones, debilidad general, surmenage, vértigos, anemia, cloroanemia, dispepsia atónica, clorosis, enfermedades nerviosas, etc., etc.

CASA IMPORTADORA - VENTA POR MAYOR Y MENOR

* Droguería Popular *

Calle Artes, 636

y en las primeras Droguerías de la República

Precio del frasco: $ 1.45 oro

Los disturbios de Rusia



LAS CARGAS CONTRA LOS ESTUDIANTES

Las crónicas telegráficas de los sucesos acontecidos en Rusia el mes pasado, serían exageradas en parte, porque hablaban de centenares de muertos en los motines de estudiantes, y de millares de deportados á Siberia y á los campamentos militares de China, y después las correspondencias recibidas por correo en otros países de Europa, daban al asunto proporciones mucho menores; pero, aun descontando todas las exageraciones, lo cierto es que varias ciudades del imperio moscovita, y en especial San Petersburgo y Kieff, pasaron por terribles momentos durante varios días. Los estudiantes, amotinados, arrastraron en breve á millares de obreros desocupados á hacer causa común con ellos, y la policía, ayudada por regimientos de cosacos, reprimió la sublevación con un rigor extremado. El zar en persona dió órdenes severísimas á las autoridades encargadas de mantener el orden, y el ministro de la guerra, el prefecto de San Petersburgo, el gobernador militar de Kieff, las ejecutaron con crueldad implacable. Los cosacos barrieron literalmente de las calles, una y otra vez, á los estudiantes y obreros que incesantemente volvían á reunirse para protestar de esa misma represión rigurosa, y no fueron pocos los jóvenes exaltados, y los hijos del pueblo, que cayeron en esa lucha desigual. Uno de los episodios más cruentos de esa lucha ocurrió en la catedral de Kazan en Petersburgo. Los estudiantes, reunidos en la plaza, á un lado de la cual se alza esa iglesia, corrieron á refugiarse en el templo al verse acometidos por los cosacos; pero éstos los persiguieron, penetraron en la catedral, que estaba en ese momento llena de gente, en su mayoría mujeres y ancianos, y empezaron á sablear á la muchedumbre, y no cesaron hasta que vieron en su delante sólo cadáveres ó heridos que se lamentaban. El rigor de las autoridades ha llegado hasta el extremo de suspender la publicación del *Novoie Vremya*, diario adicto al gobierno.



GENERAL DRAGOMIROFF
Gobernador de Kieff



EL GENERAL KLEIGELS, Prefecto de San Petersburgo, y GENERAL KUROPAKQUIM, Ministro de la Guerra.



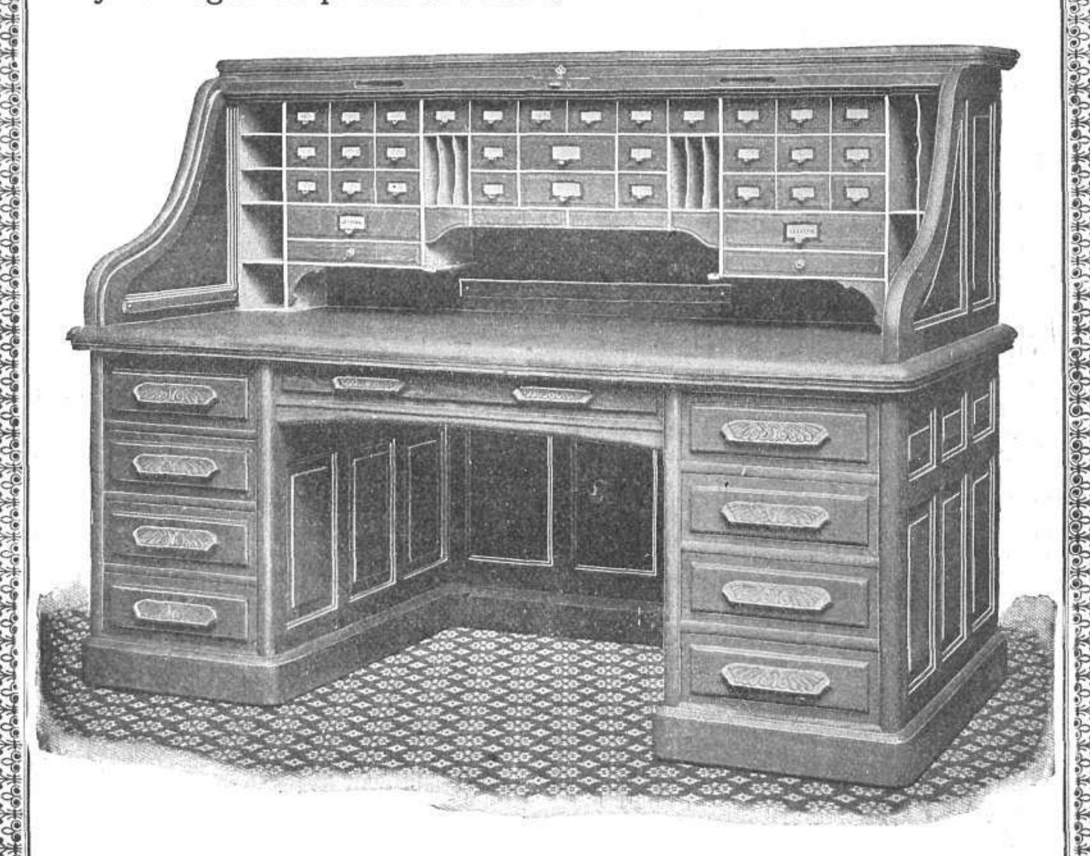
HIJOS DE DESTERRADOS EN SIBERIA

Escritorios Americanos

Ultimo Sistema

Hechos de Roble

Tenemos nuevos modelos con las últimas novedades y le rogamos pasar á verlos.



Estos escritorios son sólidos, hechos con todo esmero, y sin duda los mejores que se ofrecen hoy en día en Buenos Aires.

INTRODUCTORES:

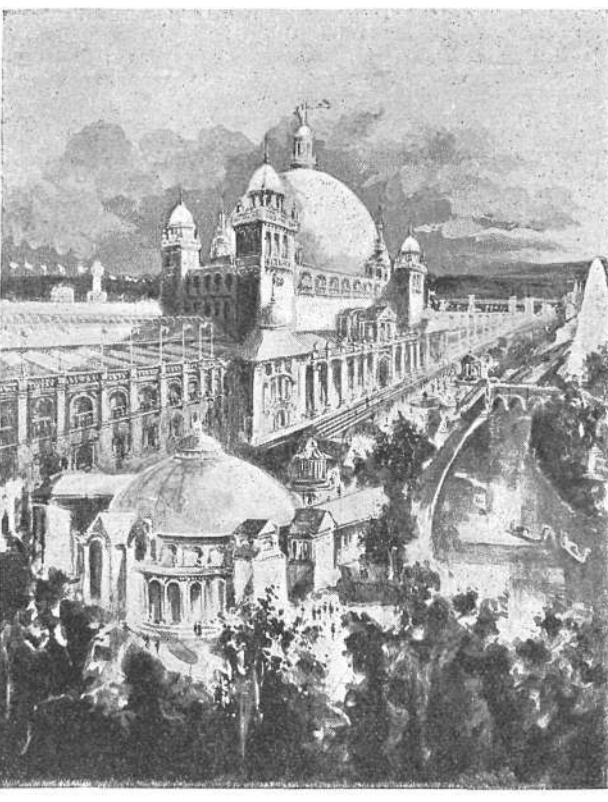
J. y J. Drysdale y Cía.

440, PERU, 450 - Buenos Aires

La Exposición de Glasgow

El 2 del presente se inauguró en Glasgow la Exposición internacional organizada por iniciativa de la municipalidad de esa ciudad y con el apoyo del gobierno. Presidieron la inauguración la duquesa de Fife, hija del rey Eduardo, y su esposo el duque.

El duque y la duquesa de Fife llegaron á la Exposición un poco después de las doce del día, y entraron en el gran hall, donde el presidente del comité organizador presentó un mensaje de bienvenida á la duquesa. El duque le contestó, y á continuación él y su esposa, seguidos por una numerosa comitiva, se dirigieron á la galería de las Artes. La duquesa abrió la puerta con una llave de oro que le había sido presentada en un cojín. Abierta la puerta, el duque declaró, en nombre del rey, inaugurada la Exposición, y expresó los votos del soberano por el buen exito de ésta.



VISTA PARCIAL DEL PALACIO DE LA INDUSTRIA

La ceremonia de apertura terminó allí, y en seguida se sirvió en el palacio municipal un gran lunch al cual habían sido invitadas 500 personas. En la mesa real se sentaron con los duques, solamente las primeras autoridades de la ciudad y el cónsul de Francia. Las fiestas del día concluyeron con una magnífica recepción en el palacio de Bellas Artes.

Esta es la segunda Exposición internacional que se celebra en aquella ciudad escocesa: la anterior fué en 1888, y un gran éxito moral y financiero coronó la empresa. Cuando, clausuradas las puertas, el comité procedió á la liquidación de las cuentas, se encontró con que tenía en caja, después de pagar todos los gastos, 54 000 libras esterlinas. Con este dinero y otras libras 20.000, procedentes de donativos hechos por generosos habitantes de la ciudad, se construyó un palacio de Bellas Artes en la orilla del río Kelvin.

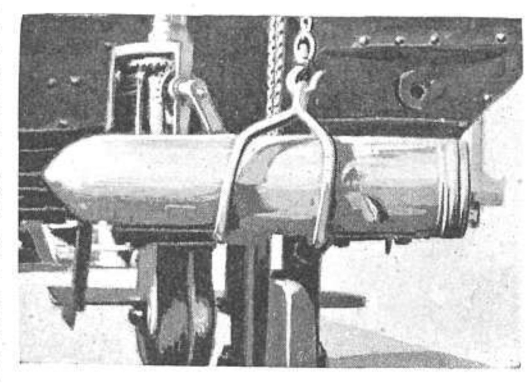
La Exposición actual se extiende en un espacio no menor de 400.000 metros, y se compone, principalmente, de un gran palacio, llamado de la Industria, de un palacio de las Máquinas, que mide 200 000 metros cuadrados, de un vasto salón de conciertos, y de los pabellones del Japón y de Rusia. Hay, además, otros edificios pequeños, pabellones diversos, restaurants, teatros, locales de espectáculos, etc.



VISTA GENERAL DE LA EXPOSICIÓN DESDE EL KELVIN

De todo el mundo

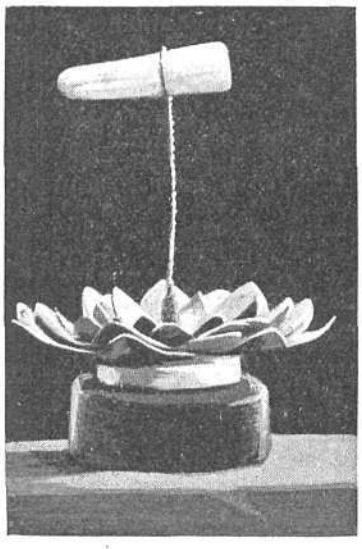
El proyectil mayor fabricado hasta ahora.—Ha sido hecho en Estados Unidos para el cañón Gathmann,—del que ya hemos dado explicaciones á nuestros lectores al publicar los grabados demostrativos de la fuerza destructora de esa arma—El inventor le llama «bomba torpedo», y le ha dado la forma de cigarro que generalmente tienen los torpedos. Pesa 700 libras así distribuídas: carga de explosivo, 600; casco 100. Se le dispara con una pólvora sin humo hecha según una fórmula especial y dedicada solamente para el cañón Gathmann. La velocidad del proyectil en la boca de la pieza, es 2.200 pies por segundo. El cañón es de gigantescas dimensiones, pesa más de 100 000 libras y tiene 44 1/2 pies de largo.



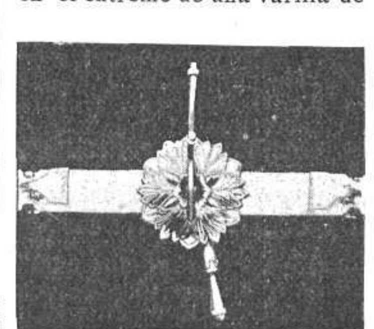
EL MAYOR PROYECTIL FABRICADO HASTA HOY

El congreso norteamericano, en su período de sesiones del año pasado, votó un crédito de 250 mil dollars para la fabricación de proyectiles y los otros gastos que originaran los ensayos del cañón Gathmann, verificados este año en Sandy Hook, con el resultado ya conocido. La prensa protestó contra ese que consideraba derroche de dinero en una empresa que consideraba de éxito problemático; pero después de las pruebas, no ha habido un diario que no alabe el invento y no aplauda la decisión del gobierno, de adquirirlo para la marina nacional.

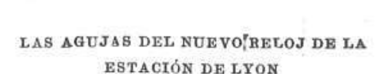
Un diente de Buda.—Esta reliquia extraordinaria, única sin duda alguna, está en la isla de Ceylán, en un santuario erigido en la ciudad de Kandy, al dios venerado en el Extremo Oriente. Está delicadamente engarzado en el extremo de una varilla de marfil incrustada de oro, la cual reposa en una especie de taza hecha de hojas de loto, de oro también, finamente cinceladas. Preguntar cómo ha sido llevado hasta allí y conservado á través de los siglos el diente de Buda, sería una imprudencia. Los ceylaneses no admiten la menor duda sobre la autenticidad de la reliquia, y la adoran como al dios mismo.



UN DIENTE DE BUDA
Reliquia conservada en Ceylan



El reloj de la estación de Lyon.—Ha sido recientemente refaccionado, al mismo tiempo que toda la fachada de la magnífica estación francesa. La esfera mide ocho metros de diámetro; los números romanos de las horas tienen noventa y cinco centímetros de alto, y el minutero un largo total de cuatro metros No se puede negar que la estación de Lyon tiene un reloj monumental y que los lioneses no tendrán que esforzarse mucho para ver la hora. De la sonoridad de la campana no tenemos noticias; pero es de creer que si guarda proporcíones con el tamaño de las agujas, cada vez que dé la hora el reloj de Lyon, la oirán los habitantes de Marsella!...

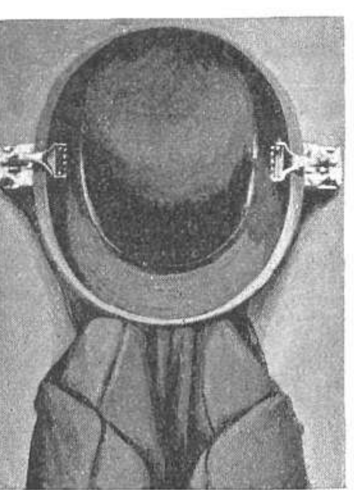


LAS AGUJAS DEL NUEVO RELOJ DE LA ESTACIÓN DE LYON

Una percha de nueva invención.—No han de extrañar nuestros lectores que en esta exhibición de objetos curiosos mezclemos lo útil con lo que divierte. Este modelo de percha realiza el desiderátum de muchos inventores que hasta ahora se han empeñado en construir un aparato que sin ocupar más sitio que la ordinaria percha de sombrero, sirva á la vez para el sombrero y el abrigo. Un par de resortes puestos en el centro permiten sujetar el sombrero de modo que no impida la colocación del sobretodo

El inventor es un aleman conocido por anteriores invenciones de notoria utilidad, en todas las cuales el resorte desempeñó el principal papel.

La construcción pues, de la percha con resortes no había tenido para él gran dificultad, por ser cosa de su resorte.



PERCHA DE RESORTE PARA SOMBRERO Y SOBRETODO

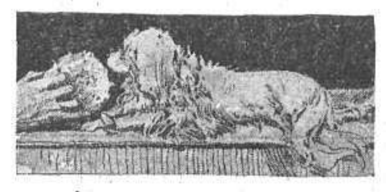
Un perro que se tragó un anillo

El caso ha ocurrido en Nueva York, en cuya ciudad tiene la fortuna de vivir Rix, el perrito operado. Fortuna es realmente para un perro haber nacido en una ciudad en que hay tantas millonarias caprichosas, que cuando se aficionan á un animal de la especie canina lo tratan como á uno de sus propios hijos, si no mejor. Rix, vestido con traje de seda y encajes; alimentado de manjares finos, bañado en aguas tibias y olorosas, tuvo el antojo un día que jugaba con los ricos anillos de la dama, de tragarse uno. La señora apenas notó la falta del anillo y comprendió lo que había sucedido, entró en terribles angustias, por el temor de que la presencia de la alhaja en los intestinos del animal fuera fatal á éste. Así lo declararon los médicos y no hubo más remedio que intentar la operación.

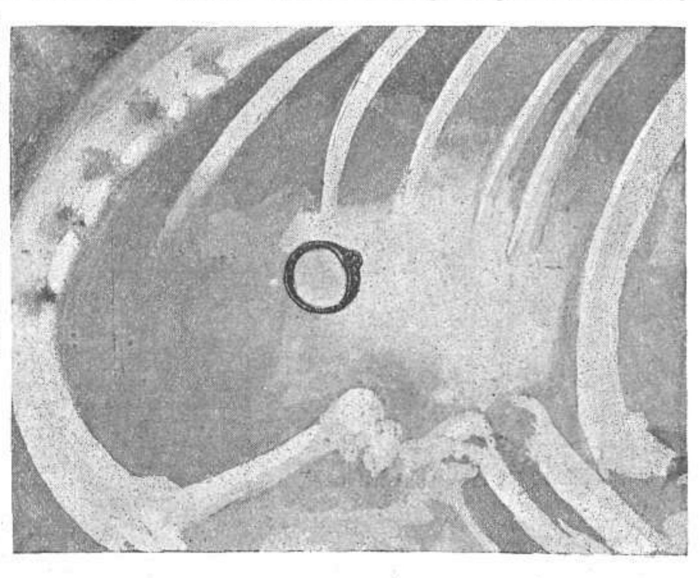
Un hábil cirujano la efectuó, ayudado por otros facultativos de no menos valor. Los rayos X permitieron descubrir exactamente el lugar en que el anillo estaba, y cuando el cloroformo hubo insensibilizado al perro, el cirujano procedió á abrir el vientre y extraer el anillo, después de lo cual Rix fué convenientemente cosido, cuidado, mimado más que nunca, y hoy está convaleciente en los brazos de su señora, que no lo abandona un solo instante.



EL PERRO RIX, DESPUÉS DE TRAGARSE EL ANILLO



APLICÁNDOLE EL CLOROFORMO PARA HACERLE LA OPERACIÓN



FOTOGRAFIA DEL ANILLO EN EL ESTÓMAGO DEL PERRO, TOMADA CON LOS RAYOS X.



A LOS CHINOS



Cafés y Tés

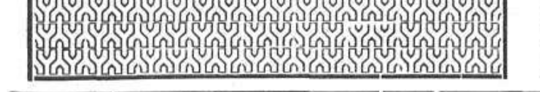
ELEGIDOS



ARTES 151 y CHARCAS 1269

Ordenes por UNIÓN TELEFÓNICA Núm. 195

F. LARTIGUE



HORROR

De las investigaciones hechas entre los hombres de ciencia, el uso del tabaco ha sido declarado dañoso por todas las autoridades que se han ocupado de este palpitante asunto; así lo asegura un sabio profesor.

Basta saber que cien gramos de tabaco ordinario quemado produce 550 milígramos de nicotina, á más de las substancias nocivas á la salud, como ser: amoníaco óxido carbono, ácido cianhídrico (ácido prúsico, conocido vulgarmente) y collidina; por eso el humo del cigarro no sólo perjudica á los fumadores sino á todos los que lo aspiran, en las casas y en los tranvías.

El 50 *por ciento de los fumadores mueren* irremisiblemente, á causa del uso del tabaco, que les origina graves enfermedades, ya sobre un órgano ó sobre varios á la vez.

Todos los médicos están de acuerdo en que el tabaco es un elemento de los más importantes en la mortalidad general; y como si lo dicho fuera poco, está probado que siempre produce horribles enfermedades bucales. Tal sucede en el desarrollo del cáncer de los labios y la lengua conocido vulgarmente por el «cáncer de los fumadores».

También son bastante conocidas las patológicas manifestaciones de los órganos de los sentidos, especialmente en los oidos y la vista, de los que fuman demasiado; no pasa día que los oculistas y otolistas no sean consultados acerca de las enfermedades causadas por el tabaco. Las perturbaciones cerebrales de los fumadores son de varias especies: desde la manía hasta la locura, todos los escalones cuentan viciosos perjudicados.

Definida científicamente la acción perniciosa de la nicotina y los innumerable males que causa el tabaco, aconsejamos á los que quieran olvidar tan funesto vicio, que hagan uso del Específico de los fumadores del renombrado Dr. A. S. Pismar, que se expende en las principales droguerías y especialmente en el consultorio de su inventor, calle Cangallo 1537, pues estamos convencidos que aborrecerán el cigarro, hasta el extremo de no poder tolerar el olor del tabaco, consiguiendo al mismo tiempo fortalecer el organismo y mantener todo el sistema en un estado completo de actividad y salud.

Los que quieran escuchar nuestros consejos y tener mucho que agradecernos, vayan al consultorio ó remitan por carta dos estampillas y recibirán prospectos.

UNA SEÑORA

ofrece ***durante un año*** indicar ***gratuitamente*** á todos aquellos que sufren de Debilidad general, neurastenia, postración, vértigos, palpitaciones de corazón, anemia, dispepsia atónica, surmenage, fatiga cerebral, cloro-anemia, pérdida del vigor, enfermedades nerviosas y atónicas en general, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes, que una casualidad le hizo conocer.

Curada personalmente, así como su hijo y numerosos enfermos, después de haber usado en vano todos los remedios más preconizados y tras largos años de padecimientos, hoy en reconocimiento imperecedero se hace un deber de conciencia en señalarlo á todos los que sufren.

Esta indicación de la cual se apreciará el propósito puramente humanitario en la consecuencia de un voto.

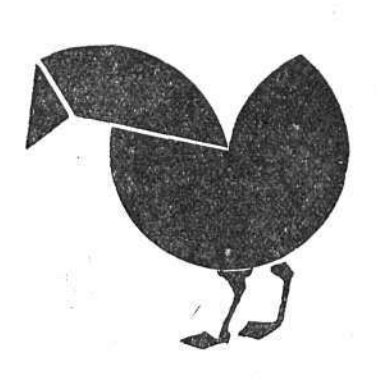
Escribir á Elisa C. de S., Avenida de Mayo 589, incluyendo estampilla.



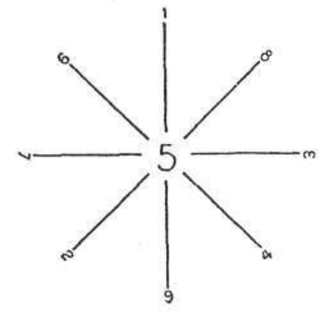
Pasatiempos

SOLUCIONES DEL NÚMERO 137

AL PROBLEMA



A LA ESTRELLA



A la charada:

MANOLO

Al refrán en acción:

EL BUEN PAÑO EN EL ARCA SE VENDE

Al telegrama teatral:

CLARA DELLA GUARDIA

Al acertijo:

HORTENSIA, PETRONILA

Han remitido la solución;

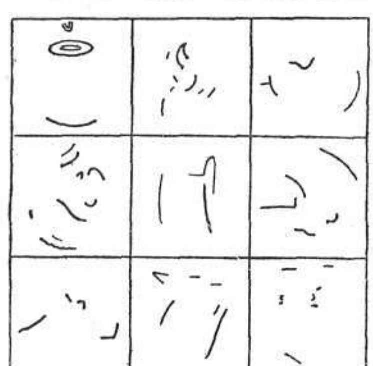
A la *estrella: Langosta*, Claudio F. Mejia (hijo), *Enamorado*, Julio César N., Agustina Duarte, *Mira Mar platense*, G. Pérez, Teodoldo Olivero, Francisco Marimón (hijo), Jerónima Perrando, Mario E. Ferro, Germán M. Méndez, *Cucufate*, *Fray Mochuelo*, Francisco Zerbino, Salvadeo Romano. Alfredo M. Diana, *Esperanza*, *Birrinchin*, Nicolás A. Mazzafero, Cristóbal Gugliada, *Pevina*, A. Priani, Rosita Galli, Margarita Bazano, Pablo Laubert. Bonifacio G. Giesso (hijo), José Cozzolín *Nanel*, J. Salamone, Sarah y Mecha C, C. Eduardo Marelli, *Peito de Ferro*, *Bohemios*, César G. Hernández, Choperá López Azcuénaga, *Bolsita*. J. M. V.

Al *telegrama teatral:* Serafín Golinisni, *Carlos VII Cornúpeto*, *Gimnasta*, José Tasende Rodríguez, *Demacrado y Delgadito*, A. Tortajada, Víctor J., *Capitán Bruchi*, José C. Gutiérrez (hijo). *Anasús*, Gerardo Ribano, Arturo Donnerstag. Fanny Gigena, *Mamarracho*, *Cursi*, Pedro T. Silvetti, Antonio Pizzia, Adolfo Dinkeldein, L. Athos, Oreste E. Calcagno, Pablo Rus, Félix Anabrosetti, *Almanegra*, José Timor, Chavela Becerro, Elvira R. Pignatti, *A. Vereingenetrix*, *Silla con tres patas*, *Un ministerial*. Amadeo Gallino Rivero. *César el Loco*, *Manolito del Sud*, A. Torres. Fabián Carrera, Luis J. Parma. Augusto P. Lesca, María P. de Kelemen, Angel D. Merlo, Serafín Barberi, Delia Chouciño, Flavio.

A la *Charada*: *Bocha Milagrosa*, R. Camiggi, Lockart, A. Strom, *Peligrante*, Jerónimo Angel Rocca, Vicente Irigoyen (hijo) Mararisa Páris, Laura E. Redondo, Flora G. Martínez, Héctor G. Legazzi, M. Ruíz Castro, *Cachomillera*, J. Antonio Roselló. Esteban Montepagano, *El ternero de la trapera*, Domingo C. Castro, María Genara, *Crepúsculo de los Dioses*, Raúl Arrascaeta, *Chicharrón*.

Al *problema*: Catalina Ruventos, Emiliana F. de la Puente Onrubia, *Senagar*, Moisés Benam, *Nanuel*.

DIBUJOS RECONSTITUIBLES



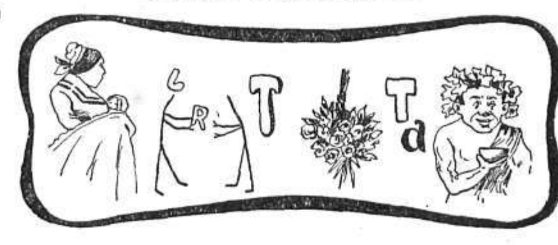
Siguiendo estos trozos y completándolos, formar nueve dibujos de cosas conocidas.

JEROGLÍFICO COMPRIMIDO



(Por *Procurador*)

REFRÁN JEROGLÍFICO



Vaciar una copa con una botella llena

Si se os propone vaciar una copa llena de agua por medio de una botella, llena de agua también, sin vaciar la botella, no os parecerá cosa fácil el conseguirlo.

Véase el medio de resolver el problema:

Llena de agua la botella y apretado el corcho, se hacen en éste dos agujeritos, en los que se coloca un par de pajas perfectamente ajustadas. Una de ellas debe tener una altura igual á la del espacio que contiene el agua en la copa, y la otra una longitud doble.

Colocadas ya las pajas en el tapón, se cubre la más pequeña con miga de pan ó con masilla de vidriero, y se da vuelta á la botella en la forma que indica el grabado.

Hace falta también, aunque no es necesario decirlo, una cubeta ó recipiente donde se



vierta el líquido que salga de la botella.

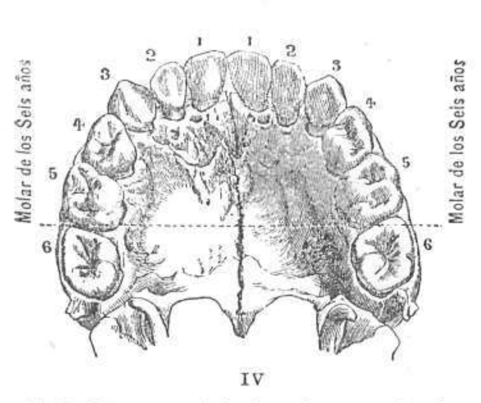
Sumergida la paja más corta en la copa, se corta con una tijera cerca del sitio donde está cerrada con miga de pan ó masilla, tratando de que dicha paja llegue al fondo.

Casi inmediatamente el agua empieza á subir por el tubito sumergido y á salir por el otro más largo.

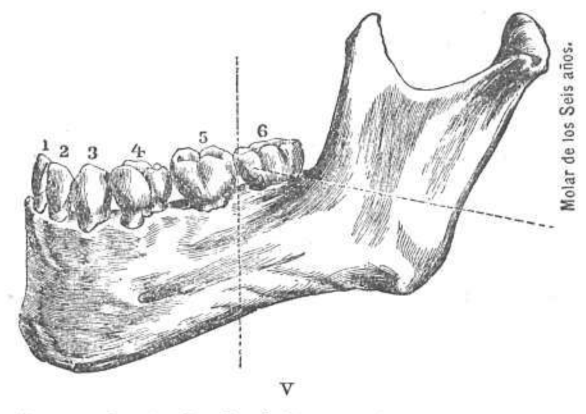
Y, sin que en el experimento se pierda mucho tiempo, la copa llega á quedar completamente vacía y la botella queda lo mismo que al principio, llena del todo.

La explicación del fenómeno es clara: se trata de un sifón de dos ramas, formado por la botella y las pajas, y el vacío que se forma en la botella se llena inmediatamente por una cantidad igual de agua que entra por la paja más corta.

Algunos párrafos del folleto instructivo "Dientes Naturales y Artificiales"



IV



V

La fig. IV representa la dentadura superior de un niño como de seis años de edad.
Estos dientes se conocen por los siguientes nombres y aparecen usualmente en el orden que se da aquí:

2 Incisivos centrales........	Nos. 1	del 5.° al 8.° mes.	2 Primeros molares..... ...	Nos. 4	del 14.° al 20.° mes.
2 » laterales.........	» 2	» 7.° al 10.° »	2 Segundos.	» 5	» 20.° al 36.° »
2 Caninos..................	» 3	» 12.° al 16.° »			

Los dientes inferiores se conocen por los mismos nombres y aparecen en el mismo orden; generalmente anteceden los superiores de algunas semanas.

Los molares número 6 (Fig. V) no pertenecen á la dentición temporal, pero como aparecen entre los cinco y los seis años de edad, generalmente se ha creído que forman parte de esta dentición, y frecuentemente se dejan carear sin remedio, antes que se descubra el error.

La Fig. V representa la mandíbula inferior de un niño, visto de lado.

Prevalece la idea errónea que los dientes siguen creciendo como el pelo y las uñas, después de aparecer fuera de las encías. Pues sus coronas se completan, según orden y forma, antes de su erupción, aunque van adquiriendo más densidad y dureza.

Tenemos no uno sino diez modos para evitar dolor al paciente, pues contamos con los últimos adelantos de la ciencia y hacemos uso de los anestésicos más modernos para combatir las distintas causas de dolor; por lo consiguiente, podemos evitar todo sufrimiento, 99 casos en 100.

El temor al sufrimiento, y el gasto que puede ocasionar, no debe ser una excusa para el abandono de la boca, pues hacemos trabajos á precios módicos y facilitamos el pago.

Una boca limpia, bien cuidada, demuestra buena educación, amor propio á su persona y aseo personal. Una boca sucia es un foco de infección y campo de acción para el desarrollo de millones de microbios, demuestra descuido personal, falta de aseo, y poco amor propio que causa un aspecto y aliento repulsivo á su prójimo.

A los que se interesen les avisamos que tenemos dos folletos ilustrados é instructivos sobre dentición y dientes naturales y artificiales, que los remitimos gratis.

Instituto Dental Norteamericano, dirigido por el Dr. Newbery. — Rivadavia, 614

Loción Higiénica de Eucaliptus

DE

RUIZ Y ROCA

Proveedores de la real casa de España
Privilegiados por S. M. el Rey de Italia con la especialísima distinción de poder usar sus reales armas

Conserva el cabello y quita totalmente la caspa

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene y por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona

Recomendada por los principales médicos del país. Marca registrada en esta República, en la Oriental del Uruguay y en Francia.

Pedir siempre - Eucaliptus - - - de Ruiz y Roca

Se vende por mayor en todas las casas introductoras de perfumería y registros, y por menor en todas las peluquerías, farmacias y bazares de la República y de Montevideo.

Desconfiar de las imitaciones, que nunca producen los mismos resultados que la especialidad legítima.

RUIZ Y ROCA

Calle Florida, 28

Señoras y Señores:

Vosotras y vosotros, que diariamente honráis estas columnas, y por cuya bondad se trata de premiaros siempre de la mejor manera posible dándoos las últimas noticias, teniendo para esto contratos con todas las compañías telegráficas y telefónicas, á más un servicio de reporters y corresponsales, de estos últimos en ambos mundos, y siendo este servicio tan bien ordenado y hecho con tal esmero que no hay suceso de alguna importancia que nuestra mesa de redacción ignore; pues no satisfechos con esto vamos á obsequiaros con una primicia superior á todas las hasta la fecha conocidas, pero como se trata de algo que sale de lo vulgar y esto por el bien común no puede ser conocido de todos, porque si así fuera ¡ay de nosotros! tendríamos que luchar á vida ó muerte con nuestro padre, nuestros hermanos y todos los seres más queridos. ¿No sería esto horroroso? En este caso considero inútil deciros que es sólo para vosotros y que no debe divulgarse so pena de sufrir la pena indicada. Ahora que estáis advertidos oid lo que voy á deciros: Si deseáis ser felices y vivir eternamente con una salud inquebrantable, haced uso de las famosas

PÍLDORAS DEL Dr. HEINZELMANN

pero ya sabéis que esto no debe divulgarse.

Los cigarrillos LA VERDAD de habano puro, flor fina, á 0.30 centavos, no admiten competencia

Para la familia

Arte de hermosear el rostro—La supresión de las arrugas

Sarah Bernhardt llevó á los Estados Unidos, en su reciente viaje, un doctor «especialista de la conservación de la belleza», cuyos servicios fueron muy solicitados por las damas elegantes de Nueva York, pero sin resultado, porque la gran actriz había prohibido á su médico que prestara su asistencia á persona alguna mientras estuvieran ambos fuera de Francia. Sin embargo de esta restricción y respetando la voluntad de Sarah, que le impedia atender directamente á otras personas, el doctor encontró el medio de conciliarlo todo, dando lecciones teóricas é ilustradas con grabados, en el *New York Journal*, que se las pagó á buen precio.

A uno de esos interesantes artículos pertenecen las ilustraciones que reproducimos en esta página. Como lo hacen ver suficientemente los grabados, se trata del masaje eléctrico de la cara, dado con un rodillo suave, en las varias formas indicadas por los grabados mismos: esos masajes hacen desaparecer, á poco de habérseles puesto en práctica, las arrugas de la cara, y dan al cutis la tersura deseable por la más descontentadiza dama.

Según el médico de Sarah Bernhardt, la culpa de que una mujer tenga arrugas está en la nerviosidad de ésta: mientras más nerviosa es una mujer, más arrugas tiene, ó las tendrá pronto, ó son más profundas, ó largas, ó complicadas las que tiene.

«La mujer nerviosa—dice—cultiva constantemente sus arrugas ó se las crea. Nunca está tranquila, nunca deja sus tejidos, su piel en reposo. Con la tensión de todos sus músculos, fomenta las miriadas de pequeñas líneas que la marcarán y afligirán hasta que su temperamento haya sufrido una especie de reforma. La afligen, sí, las arrugas; pero ella no puede dominarse lo suficiente para calmar sus nervios, única cosa que le serviría para desterrar las arrugas».

El doctor aconseja, pues, primeramente y como el mejor de los medios preventivos y curativos de las arrugas, la calma, el dominio de los nervios. Después, para las personas incapaces de dominarse preconiza su sistema de masajes eléctricos, y, por último, aconseja el uso de cualquiera de las mezclas formadas, según las siguientes recetas, como auxiliar de la «curación por la calma» ó por el masaje: Número 1: Agua de rosas, 200 gramos; Emulsión de almendras, 50 id.; Sulfato de alumbre, 4 id.

Número 2: Glicerina pura, 10 gramos; Lanolina, 10 gramos; Ictiol, 10 gramos; Tanino, 10 gramos; Bálsamo del Perú, 10 id.

Número 3: Vaselina 15 gramos; Lanolina, 30 id.; Borato de soda, 1 id.; Oxido de cinc, 1 id.; Tintura de benjuí, 15 gotas.

Número 4: Borato de soda, 10 gramos; Glicerina, 80 id.; Agua de Azahares 920 id.

Después de bañarse la cara con la mezcla que se haya escogido, se le cubre con una gasa empapada en glicerina, y así se permanece durante algunos minutos. Hay que hacerlo dos veces al día, mañana y tarde.

A veces, por causa de una extremada nerviosidad, la cara tiene una gran propensión á enrojecerse: la sangre afluye á ella impetuosamente. Para evitarlo, recúrrase á cualquiera de estas dos recetas, mañana y tarde también, y aplicándola de la manera ya explicada para las anteriores recetas:

Número 1: Agua, 2 litros; Hojas de nogal, 50 gramos; Alumbre en polvo, 50 id.

Número 2: Bálsamo del Perú, 40 id.; Yodoformo, 2 id.; Aceite de abedul, 1 id., Extracto de azahares, 1 id.; Esencia de geráneo, 10 gotas.

También aconseja el mismo médico á las personas nerviosas que vigoricen su cuerpo con fricciones generales del cuerpo, con cualquiera de estas tres soluciones:

Número 1: Tanino, 50 centigramos; Alcohol diluído, 300 gramos; Agua colonia, 300 id.

Número 2: Esencia de clavos, 4 partes; Esencia de lavanda, 4 id., Esencia de mejorana, 4 id.; Esencia de benjuí. 50 id.; Alcohol, 500 id.; Vinagre concentrado, 1000 id.

Número 3: Tintura de benjuí, 1 parte; Acido acético, 4 id.; Agua de colonia, 100 id.

Número 4: Aceite de rosas 1 parte, Aceite acético concentrado; 15 id.

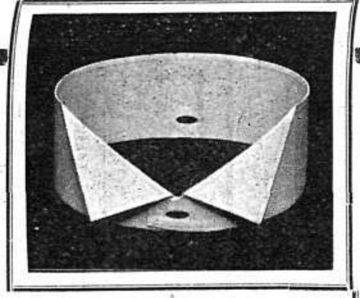
Para suavizar la piel de las manos receta esta pomada: Manteca de cacao, 15 gramos; Aceite de almendras dulces; 15 id. Oxido de zinc, 20 centigramos; Borato de soda, 1 gramo; Esencia de bergamota; 8 gotas.

Para blanquear las manos: Harina de maíz, 480 gramos: Sal de tártaro, 7 id.; Polvo de almendras amargas, 300 id.; Iris, 30 id.; Esencia de bergamota, 4 id.

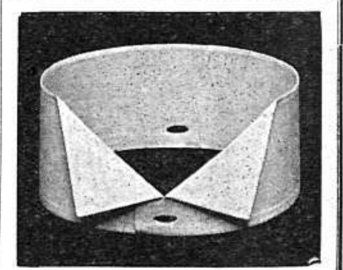
Si las manos transpiran, frotárselas tres veces al día con esta mezcla: Acido bórico, 5 gramos; Borax, 15 id; Acido salicílico, 15 id.; Alcohol 30 id.

También los pies de las personas nerviosas son propensos á la transpiración:





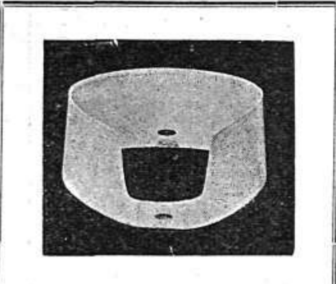
Cuellos y Puños de Mey



cts. 95 m/n. la docena

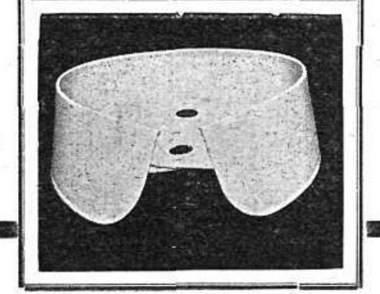
En venta: **A la Elegancia Económica**





cts. 95 m/n. la docena

ESMERALDA, 327 - - - BUENOS AIRES





Para la familia

Modelo de vestido de calle—Recetas

Para ellas es esta receta:

Acido salicílico, 3 partes; Alumbre en polvo, 5 íd.; Naftal B, 5 íd.; Borato de soda, 10 íd.; Almidón, 10 íd.; Talcum en polvo, 67 íd.

Por último, comprobado como está el hecho de que las personas nerviosas son más sensibles que las demás al frío ó al calor, á los cambios de temperatura, les recomienda lo siguiente para las grietas producidas por el frío en el cutis de las manos:

Acido carbólico, 2 gramos; Albayalde, 40 id.; Lanolina, 40 id.; Aceite de olivo, 20 id.: Esencia de lavanda, 25 gotas.

Un elegante vestido de calle.—Este magnífico modelo, estrenado en París por una actriz de moda, Mlle. Dorziat, es de la forma llamada «princesa». Es de paño habano: pequeña torera; la parte baja de la falda, el dorso de las mangas y la torera, adornadas con listas de terciopelo castaño abotonadas por dos pequeños botones dorados. Sombrero de fieltro castaño, adornado de un abultado moño de terciopelo azul turquí, y *couteaux*.

Para limpiar encajes negros.—Sumérjase el encaje en leche, déjesele allí unos minutos, sáquesele, exprímasele con la mano; sumérjasele en otro baño de leche, y continúese así hasta que el último baño de leche quede limpio. Entonces, cuélguese el encaje, prendido con alfileres, para que se seque sin plancharlo, ó si no, plánchesele entre dos telas limpias.



VESTIDO DE CALLE

Para reducir el tamaño de las cejas.—Se necesita hacer lo siguiente, tres veces por día: mójese un cepillo, no más grande que los cepillos de dientes para niños, en vaselina, y frótese con él las cejas, juntando éstas una con otra tanto como sea posible. Al cabo de poco tiempo de este tratamiento asiduo, se verá que es mayor la distancia que separa una ceja de otra.

Las ratas y los ratones pueden exterminarse sin necesidad de ratoneras del modo siguiente: Póngase en el suelo un plato con yeso muy fino y mezclado con harina, y á poca distancia de este plato, otro con agua. Los ratones atraídos por la harina absorben al mismo tiempo un poco de yeso, y si beben enseguida, lo cual es muy probable, el yeso se hincha y los ahoga.

Limpieza del terciopelo estropeado por el uso.—El mejor sistema es humedecerlo por el revés y tener una plancha muy caliente á unos dos centímetros de distancia, cuidando de que no lo toque. El calor vaporiza el agua y ésta atraviesa en forma de vapor la trama, y separa y pone rígidas las fibras enredadas ó enrolladas.

Cuando se termina esta operación, se deja secar al aire libre.

NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN LA CAPITAL

Trimestre	$	2.50
Semestre	»	5.00
Año	»	9.00

Número suelto.... 20 centavos
Número atrasado. 40 centavos

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.



SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

APARECE LOS SÁBADOS

DIRECCIÓN, REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN

CALLE BOLÍVAR 578 al 586 — BUENOS AIRES

UNIÓN TELEFÓNICA 2816

NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN EL INTERIOR

Trimestre	$	3.00
Semestre	»	6.00
Año	»	11.00

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro	2.00
Semestre	»	4.00
Año	»	8.00

Número suelto en Montevideo: $ 0.10 centésimos.

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuadernación 1.° Tomo	$ m/n.	2.00
Tapas 1.° »		1.00
Encuadernación 2.° »		3.00
Tapas 2.° »		1.00
Encuadernación 3.° »		3.00
Tapas 3.° »		1.00
Encuadernación 4.° Tomo	$ m/n.	3.00
Tapas 4.° »		1.00
Encuadernación 5.° »		2.00
Tapas 5.° »		1.00
Encuadernación 6.° »		2.00
Tapas 6.° »		1.00



NÚMERO SUELTO { En la capital...... 20 centavos
Fuera de la capital 25